

## FUNCIONARIO RUSO FUSILADO POR EL DELITO DE RAPIÑA

*Como símbolo de la ofensiva  
del sector «andropoviano»*

Moscú (Efe). — Como un símbolo de la actual ofensiva del sector «Andropoviano» que domina en la Administración soviética, se ha anunciado hoy oficialmente en Moscú el fusilamiento de Yuri Sokolov, ex-director del principal comercio de alimentos de Moscú.

Sokolov fue condenado a muerte en Noviembre de 1983 a causa del delito de «rapia», por monto particularmente elevado», tras haber sido durante años director del comercio de venta de alimentos «número uno» de la capital soviética, situado en la céntrica calle Gorki.

Según fuentes dignas de crédito, Sokolov en el período en que dirigió dicho comercio había «atendido» y beneficiado con arreglo al clásico «favor con favor se paga» a muchas personalidades de la sociedad soviética, algunas próximas a la familia del fallecido Leonidas Berzniev.

El escándalo en torno a Sokolov y su comercio se hizo público en Noviembre de 1982, poco después de ser designado primer dirigente soviético el fallecido Yuri Andropov.

Andropov, tras quince años al frente del KGB (Comité de Seguridad del Estado), inició una campaña anticorrupción que hasta el momento ha provocado —según las distintas fuentes que se consultan— «bajas» a todos los niveles del partido y el Estado de entre 200.000 y medio millón de personas.

## HOY, PODRIA ALMACENARSE EL CEREBRO DE EINSTEIN

Madrid (Efe). — El cerebro de Einstein, «sus experiencias y conocimientos, podrían almacenarse hoy en un ordenador y su comportamiento simulado.

Con los «sistemas expertos» de la inteligencia artificial se podrá almacenar los conocimientos y experiencias de los hombres, de manera que esos conocimientos permanezcan aunque las personas desaparecan, dijo a «Efe» Ricardo Valle, director del Departamento de Promoción Tecnológica de FUNDESCO (Fundación para la Función Social de las Comunicaciones).

## LA RIOJA, CONTRA LA PLANTA DE RESIDUOS, EN LANTARON

### Navarra y Aragón pueden adoptar idéntica postura

Logroño (Efe). — El proyecto del Gobierno Vasco de instalar un vertedero de residuos industriales sólidos en tierras alavesas próximas a Miranda de Ebro, puede dar origen a un conflicto entre Comunidades autónomas.

Por lo pronto, las de Castilla-León y de La Rioja, han encendido ya sus luces de alarma y nada de extraño tendría que hicieran lo mismo las de Navarra y Aragón.

Tampoco resulta difícilmente presumible que los propios alaveses se muestren poco felices con el proyecto en cuestión.

El grupo parlamentario socialista riojano, mayoritario en la Cámara, pidió a la Diputación General un debate para el que ha presentado la correspondiente moción que será debatida mañana por la Diputación permanente.

En la moción, los socialistas riojanos consideran que la instalación de esa planta supone un riesgo cierto de una mayor contaminación de las aguas del Ebro que atraviesan La Rioja.

El presidente del grupo socialista y senador, Ignacio Díez, dijo a «Efe» de que su grupo tiene una información oficiosa, pero no oficial, sobre el proyecto.

La moción socialista riojana resulta aún «demasiado suave» para los grupos Popular y Mixto.

El portavoz de este último, Rodríguez Moroy, ha dicho también a «Efe» que con ese texto se consigue poco y que hay que ir más adelante, para implicar a otros organismos y relacionarse con otras Comunidades que se verían afectadas por el proyecto.

## Barcelona: preso asesinado desde la calle

### Fue alcanzado por disparos de rifle con mira telescópica

Barcelona (Efe). — El recluso Raimon Bacarizzi, francés, fue asesinado ayer en la cárcel Modelo, de Barcelona, de dos disparos efectuados con un rifle de mira telescópica desde un piso de la calle Pro-

venza, situado frente a la prisión, según se ha informado hoy. Bacarizzi recibió un aviso de su mujer de que se asomara a la calle para verlo y en ese momento recibió dos impactos

de bala que le alcanzaron en la cabeza y en el pecho y le produjeron la muerte en el acto.

Raimon Bacarizzi, de 34 años, había ingresado en la Cárcel Modelo el pasado día 18 de Marzo, tras ser detenido por la Policía española a petición de la Interpol y estaba pendiente de ser trasladado a Francia, ya que el Gobierno del vecino país había pedido su extradición.

Reclamado por varios Juzgados de Marsella se le consideraba vinculado a la «mafia» de esa ciudad.

Tras el conocimiento de los hechos, se produjeron unos momentos de tensión en el interior de la prisión, concretamente en la cuarta galería, y la Policía Nacional tuvo que entrar en ella.

Esta es la primera vez que un recluso de la Cárcel Modelo es asesinado desde el exterior del recinto.

«QUIERO VIVIR  
LIBREMENTE  
EN ESPAÑA»

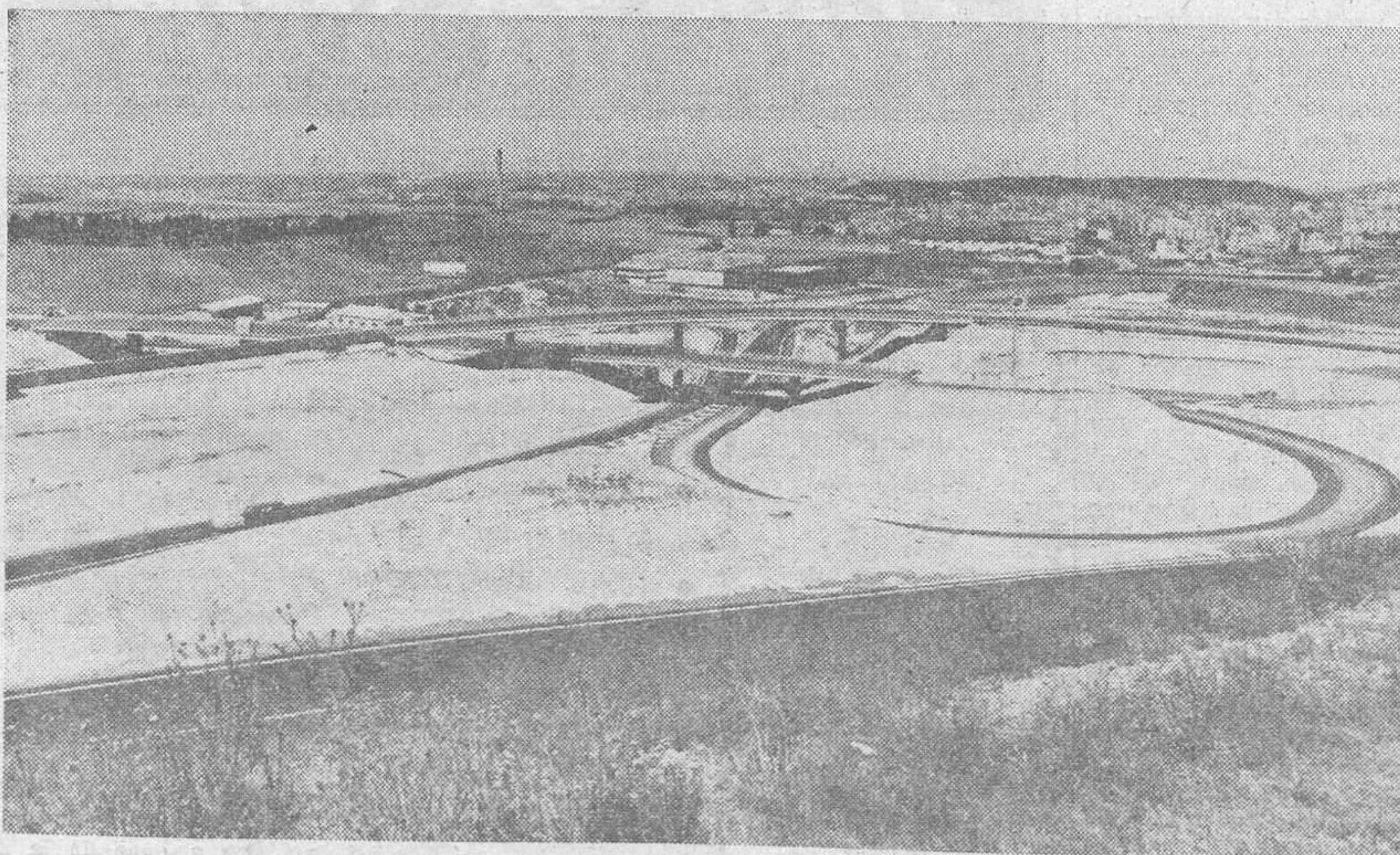
Barcelona (Efe). — Raymond Bacarizzi, asesinado ayer desde el exterior de la cárcel Modelo, de Barcelona, declaró a «Efe», hace unos meses,

que había pedido asilo político en España «porque adoro este país, quiero vivir libremente y no morir acribillado por el odio de la Policía francesa».

En una entrevista concedida a «Efe», el recluso francés que se encontraba en la Modelo barcelonesa a la espera de la extradición pedida por su país, decía «no soy el líder de ninguna banda peligrosa, sino un ciudadano que vive de sus negocios, con amigos a quienes se detiene por relaciones conmigo, amante de mi familia y respetuoso con la ley».

DESDE FINALES DE ESTE MES

## La circunvalación de Burgos, en marcha



La carretera de circunvalación después de dos años aproximadamente de obra, está próxima a terminar. La inauguración se anuncia para los días últimos de este mes, el día 26 ó 27, en los tramos que ha construido el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y desde Buniel hasta el cruce del acceso Sur, es decir, el Landa y el que va desde aquí hasta Castañares y que es el que ha realizado la empresa «Ferroviaria» por encargo de la Sociedad «Eurovías» concesionaria de la Autopista.

Los últimos trabajos se están ultimando y hasta pudiera ser que en pruebas se abriera un tramo antes de la inauguración por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo.

Es la solución de uno de los más graves temas que tenía pendientes Burgos y en cuya gestión tuvo un papel preponderante el actual alcalde, señor Peña, cerca de «Eurovías» y del MOPU con el anterior ministro.

(Foto VILAFRANCA)

## EL P. PABLO LOPEZ HUECAS ABAD DE SAN P. DE CARDEÑA

### Fue elegido en el Capítulo celebrado ayer en el Monasterio

El reverendo padre Pablo López Huecas, miembro de la Orden Cisterciense de la Observancia Estricta ha resultado elegido nuevo abad del monasterio de San Pedro de Cardena, tras el Capítulo celebrado en la mañana de ayer y una vez que el anterior abad padre Sergio del Pino Campos, cesase en el cargo a petición personal y por motivos de salud.

El Capítulo según nuestras informaciones ha sido muy breve. Los 15 electores concelebraron primero una misa solemne del Espíritu Santo para pasar después a la sala

(Pasa a la página octava)



**PANORAMA BURGALÉS**

**Dos muertos y cinco heridos graves en una colisión de vehículos en la carretera de Madrid**

Un lamentable accidente de tráfico, saldado con dos muertos y cinco heridos graves, se produjo a las seis y media de la madrugada del domingo, en el kilómetro 218,100 de la carretera nacional I Madrid-Irún, término municipal de Valdorros.

El accidente ocurrió al colisionar una furgoneta francesa, matrícula 7019-LA-92 con el turismo matrícula de Santander 6068-I, resultando muertos en el acto dos ocupantes del mencionado turismo: Carmen Fernández Fuertes de 42 años de edad, y Julián Laso Ubeda, de 84. Presentaron heridas graves el conductor del turismo, Tomás La-

**ATROPELLADO UN SUBDITO MARROQUÍ EN RUBENA**

El súbdito marroquí de 25 años de edad, Fseddiki El Bekkai, resultó atropellado a las once de la noche del pasado sábado en el kilómetro 248,500 de la carretera nacional I Madrid-Irún, término municipal de Rubena, por un vehículo matrícula BU-4101-B, que conducía Pedro Serrano Mayo, de 45 años de edad.

El peatón marroquí resultó con heridas de pronóstico grave.

**Nueva exposición de óleos, en la Casa de Cultura**

Hoy se inaugura en la Casa de Cultura, la exposición de óleos que presentan los artistas M. A. Andrés y M. A. Ortega.

Con el horario habitual de la Casa de Cultura, la exposición de óleos permanecerá abierta hasta el próximo día 28 de Julio. Los pintores, al presentar esta exposición, la consideran como un estímulo obligado al esfuerzo, y con ella quieren demostrar que no existe la suerte de haber nacido artista, sino que tal suerte se halla en la voluntad y constancia en el estudio y en el trabajo.

**SEPELIO DE DIEZ PARDO**

Ayer tarde tuvieron lugar las horas fúnebres y el funeral por el alma de don Guillermo Diez Pardo, abogado y director de los Establecimientos Provinciales de Beneficencia. El acto religioso, en la parroquia de Santa Agueda, contó con la asistencia de numeroso público que luego acompañó la conducción del cadáver hasta la sacramental de San José.

Don Guillermo Diez Pardo había fallecido el pasado sábado a la edad de 55 años. Descanse en paz.

**El pasado fin de semana fue noticia la COPE**

El pasado fin de semana, la Cadena de Ondas Populares Españolas, ha sido noticia por partida doble: por una parte la celebración en nuestra tierra —concretamente en el Albergue de la Excmá Diputación Provincial— en Pineda de la Sierra, de la II Convención Interregional COPE, que la mencionada Cadena que ha reunido en aquel delicioso paraje a medio centenar de profesionales que han compartido mesa, mantel e inquietudes en torno a su profesión. Han sido unas jornadas llenas de actividad y contacto humano, que han tenido la virtud de aglutinar y apiñar nombres y mujeres de procedencias tan diversas como Santander, Granada, Burgos, Ciudad Real, Zamora, León-Astorga, Ciudad Real, León-Astorga, Oviedo-Avilés, Valladolid, Madrid, etc.

Dentro de las actividades programadas, hemos de destacar las sesiones de trabajo en torno a temas como «el desafío de la Técnica» «la radio regional» «el deporte en la radio», «los estudios de audiencia», etc. y muy especialmente hemos de mencionar la gentileza y el cariño con que los Directivos del Grupo de Empresas Pascual, de Aranda de Duero, trataron a los congresistas en la visita que giraron a sus instalaciones el pasado sábado, compartiendo luego con ellos la mesa al más puro estilo arandino. Igualmente merece mención especial la visita realizada a las ruinas romanas de Clunia, donde los radiofonis-

tas fueron especialmente atendidos por el ilustre profesor Palol, que se desvió en atender a los invitados, explicando y pormenorizando cuanto sobre Clunia hay que conocer.

También se practicó el «fuego de campamento», a cuyo resplandor la camaradería se hizo canciones, con la ayuda de una espectacular «queimada» y la participación en directo en el programa «La noche más guapa» de Rafael Ruiz, a través de toda la Codena Cope.

Finalmente, ayer, domingo, tuvo lugar la clausura con una Misa de Campaña y un acto en el que se patentizaron las conclusiones de estas jornadas de convivencia. Luego, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero, ofreció a los asistentes un vino de la Ribera, además de un pequeño obsequio. Y terminaron los actos con un almuerzo, doblemente agradable, pues de él participó el Grupo de Danzas Tierras del Cid, que amenizó la despedida con sus interpretaciones y su particular simpatía.

Por otra parte, con motivo del XXV aniversario, la Permanente del Ayuntamiento aprobó por unanimidad dar el nombre de Pasaje de Radio Popular al existente entre la Avda. del Cid y la Plaza de España (junto al Mercado) bajo Feygon, lugar donde radica actualmente los estudios de Radio Popular. As, pues, una calle, lleva ya el nombre de esta Emisora Burgalesa. Enhorabuena a los congresistas y felicitaciones a la COPE.

**HOY, FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN**

**La procesión saldrá a las ocho, presidida por el prelado**

**También celebra su fiesta el Centro Cultural de Ferroviarios**

Al celebrarse hoy la fiesta de la Virgen del Carmen —advocación mariana tan entrañable y popular—, en el templo de los PP. Carmelitas comenzarán los cultos a las 7 de la mañana, celebrándose la Eucaristía de media en media hora.

A las 11,30 tendrá lugar la Misa Mayor, concelebrada y presidida por el P. Provincial de los PP. Carmelitas. Fr. Fernando Domingo. A las 12,30 será solemnizada la Eucaristía que se ofrecerá por todas las Cármenes, pronunciando la homilía el P. Valentín de la Cruz. También a las 10,30 tendrán su Misa los niños y los jóvenes.

La última Misa de la mañana será a las 13,30. Por la tarde se celebrarán Eucaristías a las 6,30, 7,30 y al final de la procesión. Esta se iniciará a las 8 de la tarde y se desarrollará por el Paseo del Empeinado, rezándose durante su trayecto el Santo Rosario. Será presidida por el Excmo. Sr. Arzobispo y por las autoridades de nuestra ciudad y provincia. En ella figurarán los numerosos miembros de las Asociaciones Carmelitanas y el pueblo fiel de Burgos, tan devoto de Santa María del Carmen. Finalizado el breve recorrido de la misma se ofrecerá a la Virgen, por el Grupo de Danzas de Justo del Río, el tipismo de nuestra tierra. Con el canto de la Salve popular y la celebración de la última Eucaristía terminará este día de plegaria y amor a la Virgen y su advocación del Carmen.

Ayer se celebró el último Rosario de la Aurora, partiendo a las siete de la mañana de la iglesia de San Lorenzo.

**ACTOS DEL CENTRO CULTURAL CR. DE FERROVIARIOS**

También hoy celebra su fiesta en honor de la Virgen del Carmen el Centro Cultural y Recreativo de Ferroviarios.

Ayer domingo tuvieron lugar diversos festejos, pruebas deportivas, bailes y verbena popular.

Hoy lunes, a las once y media de la mañana acudirán a la misa solemne que tendrá lugar en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen y que será presidida por el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín.

A las doce y media, demostración de bailes regionales a cargo del grupo «Tierras del Cid». Posteriormente será servida una copa de vino español. A las cinco, encuentro de fútbol entre casados y solteros. Después gran parrillada para socios e invitados, bailes y al final de fiesta cantándose el Himno a Burgos.

**SE PREPARA EN CASTROJERIZ LA V FERIA DEL AJO**

El grupo cultural «Tabardera» de Castrojeriz, ha programado como en años anteriores la celebración de la «V Feria del Ajo», cuyos principales actos tendrán lugar en la tarde del próximo día 21.

Se celebrarán actos de carácter cultural, folklórico y popular que han despertado especial interés en toda la comarca.

El programa está siendo ultimado para darse a conocer ya confeccionado.

**NOTICIARIO LOCAL**

**PETICION DE AUDIENCIA A DEMETRIO MADRID**

Las Cámaras de Comercio de la región castellano-leonesa han pedido audiencia al presidente de la Junta de Castilla y León Demetrio Madrid con el fin de tratar de diversos problemas de gravedad que existen en el orden socio-económico en la región y plantear cuanto se relaciona con la supresión del ferrocarril Valladolid-Ariza y Santander-Mediterráneo.

No se ha fijado fecha todavía para la audiencia.

**CHARLAS SOBRE COMERCIALIZACION DEL TRIGO**

Continúan desarrollándose en nuestra provincia las charlas sobre comercialización del trigo, que ha organizado la Jefatura Provincial del Servicio de Productos Agrarios y tratando de modo especial cuanto se relaciona con las nuevas normas de la presente campaña.

El programa de actos previsto para esta semana es el siguiente:

Día 18: a las once de la mañana, en Castrojeriz, en el salón de actos de la Cámara Agraria.

Día 19: a las once, en Medina de Pomar, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo

El día 20: a las once de la mañana, en Belorado, en el salón de la Cámara Agraria.

**FIESTAS DE PINEDA DE LA SIERRA**

El coro de la parroquia de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal se desplazó ayer domingo a Pineda de la

Sierra para tomar parte en las fiestas patronales de Nuestra Señora del Carmen.

Cantó la misa mayor en el templo y tuvo otras actuaciones.

**Guía del lector**

**HOJA DEL LUNES**

Redacción  
Administración  
Talleres  
Instalaciones de  
**DIARIO DE BURGOS**  
S. Pedro de Cardeña. 34  
Teléfonos:  
REDACCION:  
21 72 80 y 2. 15 90  
ADMINISTRACION:  
21 15 11

- AUXILIO POLICIAL 0 9 1
- COMISARIA 20 16 10
- POLICIA NACIONAL 20 10 72
- CRUZ ROJA 22 15 00 22 15 04

- 22 90 04 (Comandancia)
- GUARDIA CIVIL
- 22 78 68 (Agrup Tráfico)
- CASA DE SOCORRO 21 14 10
- RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00
- TEL FONOS
- Aviso de averías 0 0 2
- HDAD. DONANTES DE SANGRE 22 76 55
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 20 85 40
- PARADAS DE TAXIS
- Pl. Sto Domingo ... 20 90 50
- Conde Jordana ... 20 30 48
- Plaza de Vega ... 23 28 62
- Gamonal ... 22 44 08
- R. Sanitaria ... 22 80 54
- POLICIA MUNICIPAL 20 21 38
- AGUAS
- Aviso de averías 22 70 00
- Por la noche y en los festivos. Los bomberos 20 13 10
- JEFATURA DE COMERCIO INTERIOR
- Consultas y denuncias: 21 93 12
- (De 9 de mañana a 7 de la tarde).
- L U Z
- Aviso de averías 22 10 82
- RENFI
- Información ... 20 35 00
- (De 9 a 13,45 y de 16 a 22 horas menos los festivos)
- Hermandad de Donantes de Sangre 22 76 53
- FARMACIAS DE GUARDIA
- SERVICIO DE GUARDIA.
- De nueve y media de la mañana a once de la noche. — Hidalgo, San Juan, 25; González García, Arzobispo de Castro, 1; Ramírez Ponferrada, San Francisco, 25.
- SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana. — Hidalgo, San Juan, 25.

**SEAT Audi Volkswagen**

**Volkswagen POLO**  
547.700 f.f.



Valoramos como nadie su coche usado  
**AUTOMOBIA, S. A.**  
BURGOS • ARANDA • MIRANDA  
ABIERTO SABADO MAÑANA  
Red Seat. La garantía más fuerte.

La Asociación de la Prensa de Burgos, como editora de HOJA DEL LUNES, hace público, para conocimiento general, que no se responsabiliza, ni necesariamente suscribe las tesis o comentarios que puedan aparecer expuestas o mantenidas en artículos que aparezcan firmados.



## PANORAMA BURGALÉS

# De aquí y de allá

## INQUIETUD EN MIRANDA

UN grave problema gravita sobre Miranda de Ebro, ante la posibilidad de que el Gobierno de la Comunidad autónoma vasca decida ubicar una Planta Centralizada de Tratamiento de Residuos en Lantarón (Alava), aguas arriba del Ebro y a cinco kilómetros de la ciudad. Los mirandeses vienen padeciendo sin la obtención de ningún beneficio, la contaminación producida por industrias alavasas, ya que, en palabras de su alcalde, de muy poco han servido las denuncias en la Comisaría de Aguas del Ebro.

El temor de los mirandeses es fundado y mucho más a la vista de la nota oficial facilitada a «Diario de Burgos» —que acertadamente apostilla el querido decano de la Prensa local— viniendo a decir que si tan excelentes beneficios va a deparar ¿por qué no se monta en otra zona del País Vasco? Eso nos preguntamos nosotros también. Y no debe resultarles difícil al Gobierno autónomo elegir, cualquiera de las otras 18 localidades vascas viables técnicamente o en cualquiera de las otras dos que junto con la de Lantarón estiman como más aceptables.

Para oponerse al proyecto, el Concejo mirandés ha iniciado una fuerte campaña de oposición, elevando sus peticiones y protestas a diferentes entidades y organismos y a las más altas instancias del Gobierno. Pero... «¿Cuál es el remedio? se pregunta el alcalde, respondiéndose que lo desconoce. Mucho nos tememos que la respuesta que el regidor se da a sí mismo, sea la que nos encontremos en las altas instancias recurridas. Si la suerte acompaña, lo mejor que puede suceder —atendiendo a la nota oficial vasca— es que el estudio de análisis de ubicación, al no estar aún finalizado, resultara negativo para su instalación en Lantarón.

Si tal y como dicen desde Ajuria Enea, la planta de residuos va a generar muchos puestos de trabajo, lo que no dudamos; es también cierto que ello llevará aparejado graves inconvenientes para el medio ambiente de Miranda, si se monta en Lantarón. «No dice cómo vamos a seguir viviendo», declaraba el alcalde mirandés al comentar la nota del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo del Gobierno vasco.

La instalación de la planta de residuos industriales en Lantarón puede originar un contencioso entre los gobiernos autónomos de las dos comunidades. La vasca puede esgrimir que es muy libre de instalar sus industrias en la zona que estime más oportuno y la Junta de Castilla y León deberá luchar para evitar el gravísimo perjuicio que a la población mirandesa cause esa decisión.

Hay algo que conviene tener muy en cuenta y es la interesante aportación económica que para la construcción de la planta realiza el Ministerio de Industria y Energía, y que es pública la empresa. Es en Madrid desde donde se puede y debe ejercer la autoridad para que la instalación de la planta, cuya necesidad no ponemos en duda, evite a 40.000 ciudadanos mirandeses y a los varios miles más de la zona de influencia, padecer las consecuencias de una cómoda o política ubicación de la planta. Elijase una zona —aunque tenga que ser fuera de la Comunidad autónoma vasca— donde la instalación no perjudique o, cuando menos, los daños sean mínimos.

Lo que decimos: su localización ya habría sido problemática cuando «este País» no estaba dividido. Ahora va a ser más difícil. Las autonomías lo complican.

LIBRA

# HOY, DIA DEL CARMEN

Por Fray Valentín DE LA CRUZ, C. D.



El calendario, en su implacable volteo, nos trae hoy la fiesta de nuestra Madre y Señora la Virgen del Carmen. Esta fiesta es una riada de felicidades y de alegrías, tanto a escalas generales como a particulares; porque la Virgen del Carmen, en mi opinión el vestido y advocación preferida de esa Mujer de lo Absoluto que es María, tutela y protege de especial manera a naciones, ejércitos, escuadras, gremios, familias y personas. Todos tenemos una familiar llamada Carmen y todos estamos en deuda con la Virgen, que hoy debemos saldar.

En Burgos se da la circunstancia de que María del Carmen nos espera en un sitio de su preferencia: junto a las aguas de nuestro Arlanzón, cidiano y familiar. La advocación del Carmen nació del mar y se asentó primeramente en su orilla, en el Monte Carmelo. Por eso la Virgen del Carmen es marinera y gusta del murmullo de las aguas y escucha y sigue los diálogos del agua con el viento y con los chopos. Tanto Santa Teresa en 1582, como los primeros Padres Carmelitas en 1603 eligieron para su Virgen y nuestra Virgen un lugar junto a las aguas burgalesas.

El pueblo de nuestra Ciudad, camino de su convento del Carmen, ha paseado las orillas del Arlanzón durante estos últimos cuatro siglos para visitar a la Virgen de su mayor devoción. Hoy no debe ser menor el número y más floja la devoción. Quizá hoy, con más urgencia que nunca, necesitamos los burgaleses acudir a la Reina del Carmelo para que ponga su mano blanca y delicada sobre las graves heridas que sufrimos.

¡Ah, y cada uno de nosotros debe abrir su corazón a la madre para que

Ella vea, sane e ilumine nuestras ruindades interiores, nuestras traiciones al Ideal, nuestras cobardías y concesiones a la comodidad. Cada familia conoce sus estrecheces, cada padre sabe sus apuros, cada madre aguanta sus preocupaciones, cada hijo sufre su propia frustración física o moral. Cada uno debe contar hoy a la Virgen del Carmen su propia pena.

Pero los burgaleses formamos un cuerpo de ciudad y provincia y nuestra plegaria debe añadir un sentido profundo y universal acerca de las angustias y problemas que nos atormentan como colectividad. Por amor a Dios y al hombre, por la confianza en el poder trascendente de la plegaria y más si se dirige a Dios a través de su Madre, me atrevo a pedir a todos los burgaleses que sigan hoy la ruta del agua arlanzoniana hasta la casa del Carmen que recuerden a la Señora esta secuencia de imploraciones.

— Por la feliz y abundante recogida de las cosechas de nuestros campos y para que los poderes públicos intenten remediar los problemas de nuestros labradores;

— Por las 20.475 personas burgalesas cuyos nombres está en las ignominiosas listas del paro, sobre todo por los jóvenes, 5.647, que ansian su primer empleo;

— Por los 3.323 hombres y mujeres, jóvenes entre los 13 y 25 años que han caído en Burgos en las redes asesinas de las drogas; por los traficantes, grandes o pequeños, de estos venenos; por las autoridades, para que tengan el valor de atacar este gravísimo problema sin demagogias ni maniqueísmos;

— Por los que sienten más miedo ante la evidente y creciente inseguridad ciudadana: los ancianos, los jóvenes, los pequeños propietarios y los jubilados;

— Por nuestros bosques, por nuestros ríos, por nuestro ambiente físico, para que no sea contaminado con plantas de residuos industriales; para que nuestros ferrocarriles se encaren desde ángulos reales y no caiga sobre ellos un cómodo cerrojazo; para que nuestra provincia recupere el número 19 y abandone el 36 entre las españolas por su economía;

— Por el mantenimiento de nuestro sano orgullo de castellanos, de cabezales de Castilla, cuya realidad y resultado tanto tonifica nuestras almas;

En fin, no puedo continuar; pero estoy seguro de que el templo del Carmen se convertirá hoy en un brasero de plegarias y sinceridades, encaminadas a Dios a través de la Virgen del Carmen. Creo firmemente que Ella sonreirá y la luz de esa sonrisa ya será un atisbo de alivio. Nuestra Fe nos dice que de lo alto vendrá nuestra salvación. Y la Virgen del Carmen es dueña de lo Alto.

¡Ah, y felicidades a todas las Cármenes y a todos los Carmelos!

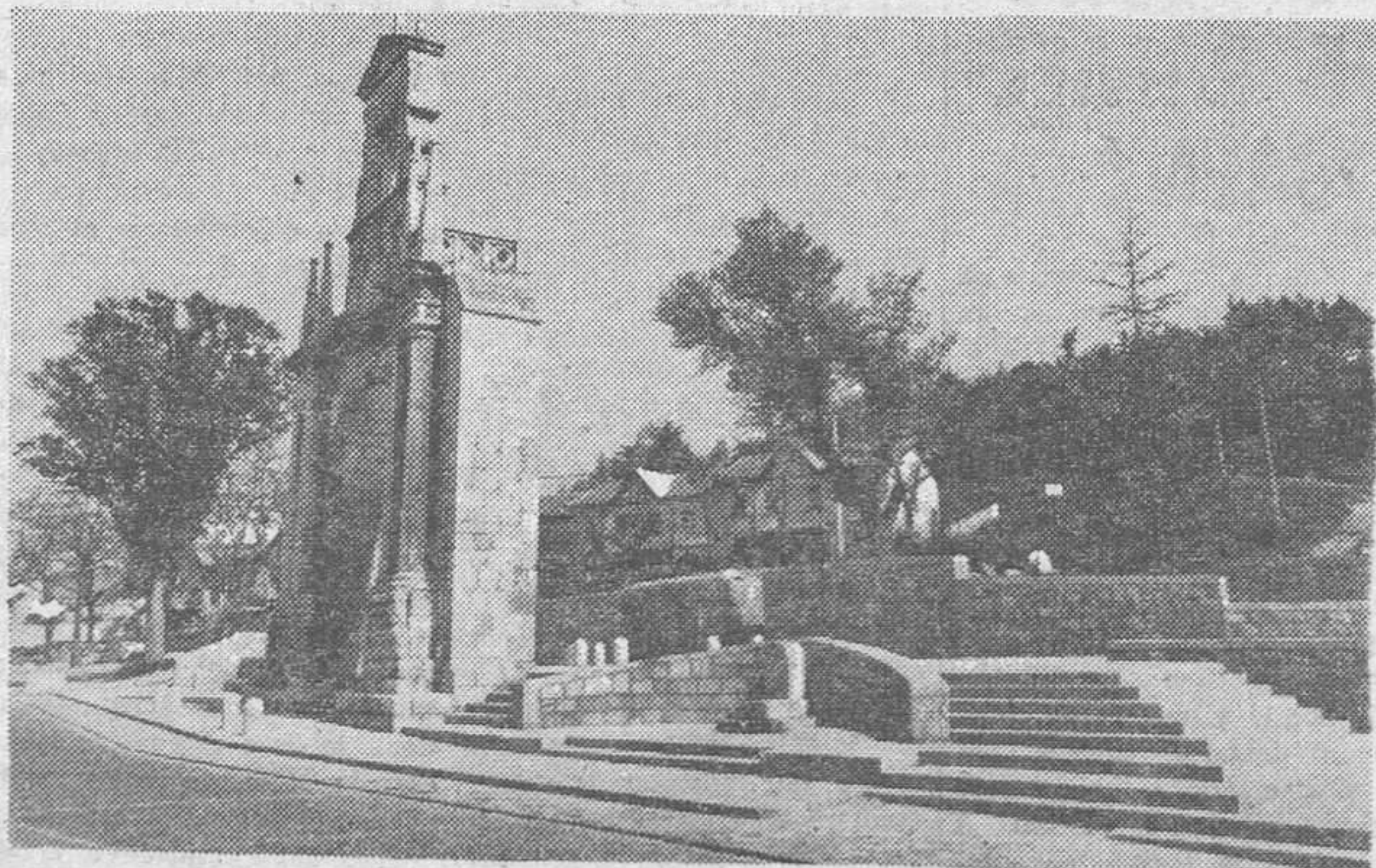
## “EL COLACHO” CELEBRA EL XII FESTIVAL DE MIMO Y PANTOMIMA, EN HOMENAJE A CHARLES ANTONETTI

Con buena asistencia de público se celebró ayer tarde, en el Teatro Clunia del Centro Cultural Francisco de Salinas, el XII Festival de Mimo y Pantomima que viene organizando desde 1973 la Escuela de Mimo «El Colacho», con el patrocinio del Ayuntamiento de Burgos.

La presente edición ha sido dedicada al mimo francés Charles Antonetti, autor tanto de guiones de pantomima como de libros destinados a la educación y pedagogía del mimo, el teatro de expresión y la dirección escénica. Por eso el programa de este XII Festival estaba compuesto por cuatro números, de un cuarto de hora cada uno todos ellos originales de Charles Antonetti y que ya habian sido representados por la Escuela de «El Colacho» en anteriores ocasiones.

Los once miembros del cuadro de actores, dirigidos por José María González Marrón, representaron las cuatro pantomimas del programa: El idolo, estrenado por «El Colacho» en 1976; El hombre sabio, estrenada en 1977 con el título de «Dalo todo»; El Tema Eterno, estrenada en el 73 pero presentada ayer con un nuevo montaje y adaptación de José María González Marrón y «Pigmalión», en nueva versión homenaje a Antonetti.

## REMOZANDO EL CASCO VIEJO



Las obras que se hicieron en torno al circuito de la calle Fernán González y las que ahora se ejecutan en los Cubos y el entorno de las murallas, están remozando y recuperando la belleza de unos lugares que estaban semiabandonados. Es un acierto la obra y como muestra ahí tienen ustedes los alrededores del Arco de Fernán González, en el corazón del Burgos viejo. — (Foto VILAFRANCA).



PANORAMA BURGALÉS

DIVERSAS MEDIDAS DE TRAFICO PARA LA «OPERACION RELEVO DE VACACIONES»

Han sido estudiadas por la Comisión delegada

De cara a los problemas de circulación del verano y en concreto a la «operación relevo de vacaciones» de finales de Julio y comienzos de Agosto, la Comisión Delegada de Tráfico, Transportes y Comunicaciones de la provincial de Gobierno se ha reunido y ha considerado poner en marcha una serie de medidas, por si en un momento determinado son necesarias a la vista de la gran afluencia de turistas, especialmente portugueses y marroquíes que pasarán por Burgos camino de sus respectivos países.

Las medidas previstas fueron los desvíos ya ensayados con éxito en Julio de 1983 y Abril de 1984, pero confiando en que no sea necesario implantarlas por estar abierta al tráfico toda la circunvalación de la ciudad, lo que se espera para antes del día 28 del presente mes.

Igualmente trató la Comisión del buen servicio que está prestando el Puesto de Información y Auxilio a portugueses y marroquíes y que este año se ha instalado exclusivamente en la autopista Burgos - Málzaga, Area de Servicio de Briviesca, en dirección Sur y que, abierto el 28 de Junio, va a permanecer hasta el 5 de Agosto.

Dicho puesto, debidamente señalizado en sus respectivos idiomas, está atendido por funcionarios marroquíes, portugueses y españoles que dan todo tipo de información y ayuda a los citados emigrantes en tránsito por territorio español, a los que prestan una inmejorable asistencia de tipo sanitario, higiénico y de descanso y protección, en coordinación con otros Puestos similares del resto de los itinerarios por España.

En la instalación de dicho Puesto han colaborado con la Jefatura de Tráfico, el Excmo. Ayuntamiento de Burgos, la Jefatura Provincial de Carreteras, la Cruz Roja y la Empresa Eurovías, S. A., concesionaria de Autopistas, que ha prestado una gran ayuda para el buen funcionamiento de dicho centro, siendo de agradecer a todos ellos la per-

fecta coordinación en sus trabajos.

Se estudió la posibilidad de que toda la circunvalación a la ciudad de Burgos (Rubena-Landa-Bunel), esté abierta al tráfico antes del día 28 del presente mes, lo que, por diversas informaciones recibidas, las Jefaturas Provinciales de Carreteras y de Tráfico llegan a considerar como probable, salvo que circunstancias de fuerza mayor impidan efectuar los remates de final de obra.

Caso de que ello no fuera posible, se faculta a la Guardia Civil para que, en coordinación con los restantes servicios, adopte en

los días de tráfico más intenso (28 de Julio a 3 de Agosto), las siguientes medidas ya tomadas en años precedentes.

a) Desvío de turismos por Monasterio de Rodilla (N-1 Km. 263).

b) Desvío de turismos en la carretera N-620 (Quintana del Puente).

c) Habilitar esporádicamente un tercer carril en la calle de Vitoria, entre la Glorieta de Logroño y la Plaza del Rey.

d) Facultar a los turismos para que utilicen los arcones en la carretera N-1, en el trayecto Rubena-Burgos, en caso de estimarlo necesario.

MATRICULACION EN AULAS DE TERCERA EDAD

Como en años anteriores, Aulas de Tercera Edad, de la Delegación Territorial de Educación y Cultura, convoca el período de matriculación para el curso 1984-85 a partir del lunes día 16 en horario de 11 a 14, en los locales de Aulas de Tercera Edad (bajos de la Casa de Cultura).

Aunque en este próximo curso se introducirán modificaciones importantes, en el desarrollo de actividades y en la expansión de este Centro, adelantamos que se mantendrán las líneas generales que definían el trabajo ya realizado durante los seis cursos anteriores, y que han dado a Aulas de Tercera Edad un carácter de Centro moderno en la dinamización cultural de los mayores de 55 años.

Plaza Mayor

CRUCES A DIFERENTE NIVEL, NO

UNA reunión en la que se tenía puestas ciertas esperanzas se celebró el pasado martes en Madrid, en el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones convocada por la Dirección General de Infraestructura del Transporte para tratar del principal problema que tiene en estos momentos la Ciudad: los pasos a nivel, que configuran urbanísticamente los tramos por donde cruza como una población de principios de siglo.

Creíamos que la cuestión a discutir estaba en las aportaciones de cada uno de los organismos implicados en el asunto. Por una parte, el propio Ministerio, por otra, el Ayuntamiento y la Comunidad Autónoma cooperando a resolver este asunto. De la reunión solamente se sacó en limpio que el Departamento ministerial únicamente aporte 500 millones de pesetas para una operación que está presupuestada en 2.600 y, a medida que avance el tiempo, el coste será mucho mayor. Esa cantidad sale de sacar el cincuenta por ciento del presupuesto que está hecho para suprimir los pasos pero a base de cruces a diferente nivel para peatones y para vehículos, alternativa que fue ampliamente testada en Burgos en tiempos de la anterior Corporación cuando se planteó, al inicio de las negociaciones de la Alcaldía con el citado organismo. Los grupos representados entonces en el Ayuntamiento (PSOE, PCE, UCD y C.P. y CID) aparte de grupos de ciudadanos que expresaron su criterio a la opinión pública, manifestaron totalmente su oposición a que se hiciera ese tipo de obra que, incluso, se calificó de auténtica «chupaza». Efectivamente lo es para una Ciudad como Burgos. Entonces se reiniciaron las gestiones desde la perspectiva de deprimir la vía, lo que era más costoso, pero más digno para nuestra capital.

Se podía decir que todos los colectivos estaban totalmente de acuerdo, aunque a nadie se nos ocultaba la dificultad de la operación por la envergadura y por su elevado coste, pero la magnitud del problema reclamaba de un sacrificio especial y Burgos confiaba en que la Administración así lo entendiese con aportaciones más elevadas.

Han pasado casi dos años de todo esto y las cosas están como al principio. Infraestructura del Transporte ahora dirigido por otro grupo político sigue en sus planteamientos, al menos a la hora de hacer ofrecimiento de su aportación: 500 millones y no va más. El martes la Junta de Castilla y León a través de su representante no podía comprometer una suma de contribución y habrá que esperar ya a después del verano para saber qué cantidad es la que aportará, desde luego no puede ser importante, porque las disponibilidades de la Comunidad tampoco dan para mucho.

En esas condiciones, Burgos no puede aceptar en modo alguno que se haga el cruce de los pasos a diferente nivel, los grupos políticos cabe pensar que mantendrían su postura y los grupos ciudadanos desde luego se pronunciarían de igual modo contra el proyecto ya desechado.

En esas circunstancias, no se modifican las posturas que se consideran, al menos las del Ministerio, como definitivas y se elevan las aportaciones o el tema habrá que volverlo a olvidar otras cuantas décadas para mejor ocasión. El Ayuntamiento no está en condiciones financieras para afrontar una inversión como ésta con tan exigua ayuda y más de uno se pregunta, a la vista del convenio firmado con el Ayuntamiento de Valencia (al treinta por ciento Administración, Comunidad y Municipio) si no se tendrá con esta Ciudad un trato discriminatorio.

No es precisamente reconfortante el panorama tras las últimas gestiones de esa reunión del pasado martes en Madrid.

Cuando llegue Septiembre no va a ser todo precisamente felicidad, sino un realismo que preocupa mucho en Burgos, por cuanto representa ese problema de transporte y urbanismo —porque sólo en ese sentido se debe plantear— y las escasas posibilidades con esos estímulos para ver algún día eliminado el paso de la vía férrea por el mismo corazón de la población. Los tiempos no son buenos, pero los criterios a aplicar han de ser iguales. **RUIZ DE MENCIA** les para todos.

CONCLUYEN LAS REPRESENTACIONES DE «EL CID» EN LA PLAZA DE SANTA MARIA



Ayer noche concluyeron las representaciones al aire libre de «El Cid Campeador», según el guión original de Ricardo Pérez López, quien también ha corrido con la dirección de la obra.

Las representaciones se han venido desarrollando desde el pasado viernes, en la Plaza de Santa María, aprovechando la

hay que sumar la existencia de tres escenarios independientes donde se alternaba la representación de los ocho cuadros en que se divide la obra. Más de 80 personas, reunidas por el grupo independiente de «Amigos del Teatro» han participado en las tres representaciones que sólo se han visto deslucidas por el frío, ya que la hora de comienzo era las once de la noche, lo que ha desanimado a muchos burgaleses a asistir a esta original puesta en escena de la vida del Cid.

A pesar de ello, el artífice de la obra, Ricardo Pérez López, se mostraba muy satisfecho, por la actitud expectante del público, a lo largo de la representación y los unánimes aplausos finales.

La obra estaba concebida para teatro, y la puesta en escena al aire libre ha supuesto un gran esfuerzo material y económico, ya que se trataba, y se ha conseguido, de ganar espectacularidad en los decorados. Las ocho partes de la obra iban rotando con independencia sobre los tres escenarios y hay que destacar la espectacularidad y vistosidad de las portada principal de la Catedral como parte del escenario. A la novedad de tratarse de representaciones al aire libre, danzas en el cuadro de la «Embajada del Cid en Sevil-

la», a cargo de la Academia Scherezade, y la apoteosis final, con todos los participantes en escena y la Catedral iluminada. También hay que contar con lo vistoso de los vestuarios alquilados a una firma profesional de Madrid, y cuyo coste medio por traje ha sido de 3.000 pesetas el primer día y 1.500 cada uno de los dos restantes.

El director, Ricardo Pérez López también manifestaba su satisfacción por la colaboración prestada por los jóvenes miembros del Club Horizonte, y las facilidades que ha tenido para la puesta en escena, ya que sólo ha necesitado de dos meses para completar el montaje de esta obra.

Su intención al escribir un guión histórico y a la vez espectacular sobre la vida del Cid ha sido la de dar a conocer a los burgaleses la auténtica dimensión humana de Rodrigo Díaz, de quien por desgracia hay burgaleses que sólo le conocen por su estatua ecuestre, según nos decía el propio Ricardo Pérez López. Con las tres representaciones, Ricardo Pérez piensa que se ha conseguido en parte esta intención, gracias también a la colaboración municipal, al incluir en sus presupuestos su elevado coste, dentro del programa de actos del MC Aniversario de la Fundación de Burgos.

«VARIACIONES SOBRE EL AMOR», DE RAFAEL NUÑEZ ROSAENZ

Rafael Núñez Rosaenz, poeta de siempre en Castilla, en Burgos y allá donde éste, riojano de nacimiento, burgalés por vocación acaba de publicar su libro «Variaciones sobre el amor», una colección de poemas en los que pone de manifiesto la maestría del compositor maduro la ilusión de una inspiración permanente y la propia frescura que se renueva cuando de cantar al amor se trata.

Un total de 21 trabajos, buen número para una lozana juventud poética, conforman una obra completa de este escritor galardonado que desde hacía algún tiempo no salía a la palestra literaria burgalesa.

«La canción total a Espa-

ña», síntesis de su amor a la tierra ancha del solar hispano, constituye un canto a esa «España en pie de entrega» que el autor lleva «alzada, ingrave, desde mi clara infancia, un arco para el hombre sin tiempo ni distancia».

La publicación entusiasma al lector, le hace fácil el camino para devorar páginas que saltan del amor en su expresión más honda y completa, citando un desamor, entorno duro y clamando al cielo» para redondear su composición en esa oda a la España de siempre.

Don Rafael, poeta de raíz profunda, debe publicar más a menudo.

R.



Una de las fórmulas de asfixiar la iniciativa privada en la educación es subvencionar a los centros por debajo del coste real e imponerles, además, una serie de requisitos que encarecen la enseñanza. Esta parece ser la fórmula elegida en España, a juzgar por las recientes órdenes ministeriales sobre las subvenciones a centros privados.

Por lo que se refiere a los centros privados de preescolar, el Ministerio ha decidido que «no se concederán nuevas subvenciones a este tipo de unidades, ya que el nivel impartido no es obligatorio»; y las que hasta ahora recibían ayudas «únicamente se subvencionarán durante el curso 1984-85». Evidentemente, tampoco la enseñanza preescolar estatal es un nivel obligatorio, pero esa se financia por completo.

El nuevo régimen de subvenciones a EGB y FP dará mucho que hablar. La Confederación Española de Centros de Enseñanza ya ha interpuesto un recurso contencioso-administrativo contra esas órdenes, que según afirma la CECE, pueden acarrear el cierre de casi 400 colegios de EGB y de más de 500 de FP.

**POR DEBAJO DEL COSTE REAL**

La Orden que regula las subvenciones a la EGB establece nuevos módulos de subvención. Primero determina, con el consabido retraso, los correspondientes a Enero-Agosto de este año (el módulo A, 1.886.070 pesetas por unidad; el módulo B, 1.613.465; el módulo C, pesetas 1.363.240). Después señala que, a partir del curso 84-85, sólo habrá dos módulos de subvención: módulo A, pesetas, 1.886.070, que cubriría los gastos de personal y gastos de funcionamiento; y el módulo B, 1.661.491 pesetas, que cubriría únicamente gastos de personal).

Las cuotas que, como máximo, podrán cobrarse a los alumnos son las siguientes: en los centros del módulo A, 480 pesetas al mes, por un máximo de diez mensualidades; en los centros con módulo B, 1.200 pesetas. Desde 1979, estas cuotas están bloqueadas.

En este punto, una de las críticas fundamentales es que se sigue sin cubrir el coste real del puesto escolar. En la Orden se calcula este coste en algo más de dos millones (sumando subvenciones más cuotas), mientras que, según los representantes de centros privados, el

**MENSAJE**

**LA FORMULA PRE-LODE EN ACCION**

Por José - Antonio ABAD

coste real del aula oscila entre dos millones y medio a tres millones. La repercusión de esta diferencia es notable, no sólo en cuanto calidad de la enseñanza, sino también en cuanto a la misma supervivencia de los centros. No hay que perder de vista que el coste de vida ha crecido entre 1979-84 un 127%; en cambio, el aumento de la subvención ha sido sólo el 84% en el módulo A.

**LAS CONTRAPARTIDAS DE LAS SUBVENCIONES**

Pero quedan todavía por ver los requisitos que han de cumplir los centros si desean recibir subvención. Entre otros: a) tener un mínimo de ocho unidades, correspondientes a los ocho cursos de EGB; b) tener una relación media profesor-alumno por cada unidad que sea, como mínimo, de 1/35 en los municipios de más de 25.000 habitantes, y de 1/30 en los de población inferior.

Además, la concesión de nuevas subvenciones a centros que lo soliciten se basará en los siguientes criterios: «centros que satisfagan necesidades reales de escolarización, nivel socioeconómico de las familias, precios percibidos por todos los conceptos y selección del alumnado conforme a los criterios establecidos para los centros públicos». Las Inspecciones, por su parte, deberán atenderse también a asegurar «una óptima coordinación de las redes de centros para una adecuada escolarización» y para el logro de la enseñanza gratuita.

La condición de poseer un mínimo de ocho unidades

provocará ya por sí sola, el cierre de casi 400 colegios de EGB en Septiembre. Y el criterio de satisfacer «necesidades reales de escolarización» resulta bastante ambiguo e incluso maniqueo en clave socialista: ya se sabe que, para el Ministerio, un centro probado no le satisface mientras sobren plazas en otro estatal cercano, aunque éste se haya construido después. Al menos, éste es el criterio que se ha empezado a imponer en la concesión de becas.

Con estas medidas, a juicio de la CECE, el Ministerio anticipa criterios establecidos en la LODE en cuanto a zonificación, admisión de alumnos, mecanismos de control, etc. «Criterios de dudosa constitucionalidad cuando aún está pendiente el recurso sobre dicha ley».

**FP: PENALIZADO EL APROVECHAMIENTO DE LAS INSTALACIONES**

La Formación Profesional de primer grado tampoco recibirá subvenciones de acuerdo con el coste real. A partir de Octubre los módulos de subvención por unidad serán de 2.420.898 pesetas para las ramas industriales y agrarias y de 2.350.898 para las del sector de servicios. La cuota máxima que podrá cobrarse al alumno es de 425 pesetas al mes.

En este nivel los requisitos y criterios impuestos a los centros que desean recibir subvención son los mismos de la EGB. Con una particularidad: no se tiene en cuenta que habría que flexibilizar la relación profesor-alumno, ya que 35 alumnos por aula puede ser lógico en los primeros cursos, pero no en los últimos, donde hay más alumnos que abandonan los estudios.

Además, la subvención está condicionada a que la FP, se imparta en jornadas de mañana y tarde, requisito que planteará graves problemas a unas 500 secciones de FP, pues muchos colegios imparten estas enseñanzas en jornadas de tarde y noche. Curiosamente, al imponer la jornada completa, el Ministerio está penalizando el buen aprovechamiento de las instalaciones.

El problema en la Formación Profesional de segundo grado es todavía más grave para los centros. El módulo de subvención resulta insuficiente, pese a que —tras con-

(Pasa a octava página)

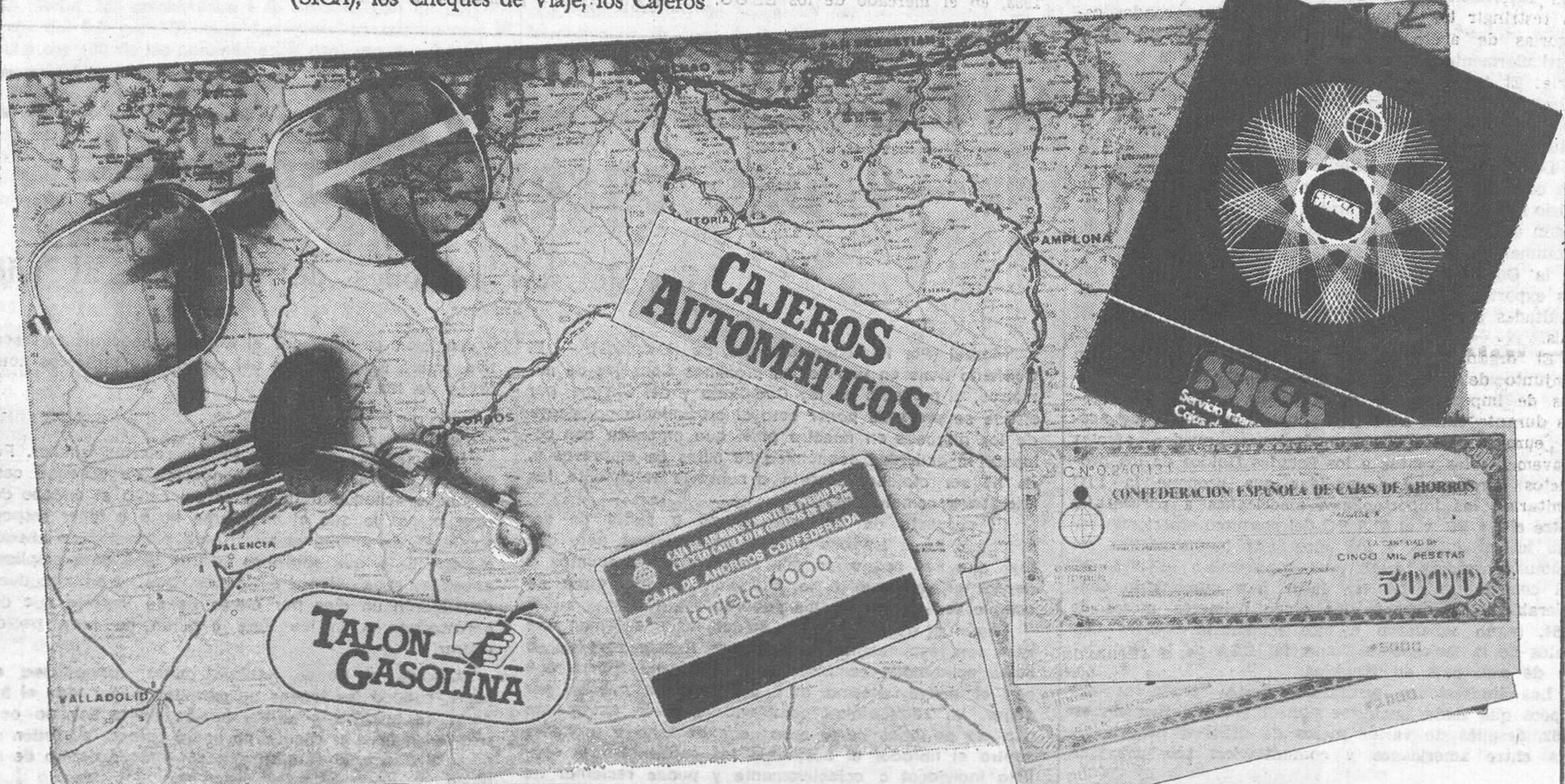
**Con la Caja del Círculo viaje sin problemas.**

La Caja del Círculo pone a su disposición distintos medios de pago, que le ayudarán a viajar más cómodamente, sin dinero y sin problemas.

Simplemente por ser cliente de la Caja, usted podrá utilizar el Servicio de Intercambio (SICA), los Cheques de Viaje, los Cajeros

Automáticos, los Talones Gasolina y la Tarjeta 6.000.

Vaya donde vaya, cuente con los servicios que le brinda la Caja del Círculo. Y benefíciese de sus importantes ventajas.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



ECONOMIA

PULSO ECONOMICO

# EL DOLAR VUELVE A PREOCUPAR

Por Primo GONZALEZ

Madrid. (Colpisa).—Después de un año 1983 marcado por la incontenible depreciación de la peseta frente al dólar y en menor proporción frente a otras divisas, el año 1984 había empezado con mejores perspectivas y se esperaba, de acuerdo con vaticinios —siempre arriesgados en estos temas— que a finales de este año el dólar estuviera un 20 por 100 por debajo de sus niveles de primeros de año.

La caída del dólar respecto a la peseta tenía, como siempre sucede en estos casos, puntos positivos y negativos. Entre los positivos estaba el hecho de que toda la deuda exterior española —unos 30.000 millones de dólares— se iba a quedar más barata después de un proceso de fuerte encarecimiento a lo largo del año 1983. La rebaja del precio del dólar frente a la peseta tenía por otra parte, su lado negativo en el hecho de que la competitividad de las exportaciones españolas, muy empujada en los últimos meses por el descenso de la peseta, podría verse en peligro, frenando el que en estos momentos es el único foco importante de actividad económica de que dispone el país.

Por el contrario el encarecimiento del dólar puede provocar el efecto contrario en ambos casos. Es decir, puede encarecer los costes de las empresas en su variante financiera y puede facilitar aún más la penetración de los productos españoles en los mercados exteriores. Desde el punto de vista de la balanza de pagos, tal y como se ha desenvuelto en estos últimos meses, el impacto en la economía española de una apreciación del dólar podría resultar más grave si pensamos que las entradas de capital en España han sido considerablemente intensas en estos últimos meses. Por el contrario, si el dólar se fortalece y los tipos de interés en el área del dólar suben, el atractivo de nuestro país para el capital extranjero disminuirá, situación en la que se encuentran todos los restantes países europeos. Disminuye el aliciente de las empresas españolas a buscar dólares fuera para suplir sus necesidades financieras in-

teriores. En definitiva, un dólar en alza es en principio peor, como balance global, que un dólar en descenso, en estos momentos.

La fortaleza de la divisa americana puede ser pasajera pero a medio plazo nada parece indicar que lo contrario tenga algunas posibilidades de éxito. Es decir, no resulta fácil esperar un debilitamiento del valor del dólar ya que su fortaleza se apoya en la mejor condición de la economía americana para crecer a mucho mayor ritmo que el resto de las economías occidentales. Mientras este hecho diferencial subsista parece lógico pensar que el dólar debe ser una moneda fuerte, poco susceptible de experimentar caídas en su nivel de cotización. Y eso es lo que está sucediendo a pesar de algunas peculiaridades internas de la economía americana, como el fuerte déficit presupuestario o el elevado déficit exterior en términos comerciales; mientras ambas cosas subsistan, la economía americana tiene un ajuste pendiente que realizar, ajuste que pone en peligro la continuidad de su etapa de crecimiento económico. Pero este último parece difícil de cortar en una recta final de unas elecciones presidenciales a celebrar en Noviembre próximo.

Si los calendarios políticos sirven de algo en su influencia sobre la economía —y todo parece indicar que sí sirven de mucho— no es probable que la economía americana afloje su etapa expansiva hasta finales de año. Entonces llegará el momento de las verdades y en ese momento podrían modificarse los datos presiones negativas que en la actualidad, en que se sigue apoyando en una fortaleza, que debe tener algo de artificial, de la propia economía americana. No cabe, en todo caso, ser muy optimista de cara a la futura cotización del dólar porque por mucho ajuste que hagan los americanos, hoy por hoy su economía parece ofrecer un potencial de crecimiento muy superior al de los restantes países occidentales, incluida España. Y eso es, a la hora de la verdad, lo que cuenta.

# UNO DE CADA DOS PARADOS TIENE ENTRE 16 Y 24 AÑOS

## Casi el 40 por 100 busca su primer empleo

Según un estudio del B. B.

Uno de cada dos parados con más de 55 años —personas son jóvenes con edades comprendidas entre los 16 y los 24 años, según se desprende de un informe elaborado por el servicio de estudios del Banco de Bilbao y que publica el último suplemento de coyuntura de la revista «Situación», editada por la citada entidad.

El informe elaborado por el Servicio de Estudios a partir de datos de la encuesta de población activa del Instituto Nacional de Estadística trata de realizar una estimación provisional de la estructura del desempleo en España atendiendo a la edad y situación social de las personas afectadas, en orden a tener un primer contacto de los desempleados que existen actualmente en el país.

Tomando las cifras medias de paro en 1983, según la encuesta de Población Activa (EPA) a la que nos remitiremos en lo sucesivo el primer dato a anotar es que el 39,4 % de los parados buscaban su primer empleo. Por otra parte, el paro juvenil total —es decir, el que padecían las personas comprendidas entre los 16 y 24 años— suponía el 52,8 % del desempleo total.

Sólo el 26,3 % de los parados son «personas principales», esto es, con mayores responsabilidades familiares, dicho de otra forma, ha de señalarse que el 73,7 % son personas —fundamentalmente hijos— que conviven con la persona principal de la familia.

Otro dato significativo es, asimismo, el de los parados

con más de 55 años —personas principales en su mayoría, y sujetas a una posible jubilación anticipada—, que en 1983 representaba el 6 por 100 del desempleo total.

En cuanto al 20,3 % de los parados con mayores obligaciones familiares que existían en 1983, podría apuntarse que: A) un 26,2 % de los mismos tenían en esa fecha alguna prestación o subsidio de paro, y B) un porcentaje que posiblemente no sea inferior al 20 % efectúan algún tipo de trabajos ocultos o marginales, de ahí que la tasa de paro que puede resultar más preocupante en el horizonte inmediato —dentro, indudablemente, de lo grave que resulta para toda persona la falta de trabajo y de las consiguientes retribuciones de éste—, esa tasa de desempleos sin ingresos y con grandes responsabilidades familiares, sean del orden del 10,9 % durante el último año.

### APROXIMACION A LA ESTRUCTURA DEL DESEMPLEO EN 1983

- Búsqueda del primer empleo: 39,4 %
- Otros jóvenes menores de 24 años: 13,4 %
- Otras personas no principales en paro: 20,9 %
- Mayores de 55 años: 6,0 %
- Otros parados principales con subsidio de desempleo: (24 a 55 años): 5,3 %
- Otros parados principales con trabajos ocultos: 4,1 %
- Otros parados principales sin subsidio ni trabajos ocultos: 10,9 %

# NUEVA CRISIS DEL ACERO ENTRE LA C.E.E. Y LOS ESTADOS UNIDOS

Bruselas (J. F. López). — Cuando todavía no se cumplen dos años del acuerdo CEE-Estados Unidos sobre el comercio de acero (Octubre de 1982) Washington amenaza con desenterrar el hacha de guerra. La Comisión Internacional de Comercio Americana recomienda restringir las importaciones de cuatro grandes categorías de acero durante cinco años, provenientes particularmente de Europa, básicamente de la comunitaria. El jueves la Comisión Europea «recordó» a la Administración Reagan que debe hacer respetar el acuerdo entre ambas partes, y amenazó con medidas de retorsión contra las exportaciones estadounidenses.

La Comisión Internacional de Comercio estima que las compras de acero europeo causan un «serio perjuicio a la industria siderúrgica norteamericana». La decisión está en manos del presidente Reagan, quien debe pronunciarse antes del 24 de Septiembre. Por su parte la Comisión Europea volvía a recordar ayer que las exportaciones europeas no son la causa de las dificultades por las que atraviesa la siderurgia en aquel país.

El organismo americano había recomendado un conjunto de medidas de protección combinando cupos de importación y derechos de aduana adicionales durante cinco años para cuatro categorías de acero europeo. Esas «recomendaciones» pueden afectar gravemente las ventas a los Estados Unidos de los productos europeos. Las medidas que propone la ITC limitarían las importaciones americanas a porcentajes entre el 6,4 PC y el 31,8 PC del consumo americano según los productos y los años. Las importaciones estadounidenses de acero, que representan el 20,5 PC del consumo interno (en 1983) han aumentado considerablemente durante los cinco primeros meses de 1984, según señalaron a este semanario fuentes oficiales de la Delegación Comercial USA de la Embajada de este país en Bruselas.

Las limitaciones afectarían ciertos productos europeos que están cubiertos por el acuerdo firmado en 1982, después de varios meses de difíciles negociaciones entre americanos y comunitarios. La Embajada

norteamericana en Bélgica apuntó que la siderurgia perdió en 1982 y 1983 más de 6.000 millones de dólares. Por su parte la Comisión Europea señaló que las ventas de acero europeo disminuyeron en un 27 PC en 1983, en el mercado de los EE.UU.

# LA REFORMA DE LA LETRA DE CAMBIO Y DEL CHEQUE, A PUNTO

## Más de seis millones de protestos al año

Madrid (Por Fernando Barciela, de «Colpisa»). — El Gobierno tiene en uno de los próximos Consejos de ministros, el proyecto de ley Cambiaria y del Cheque, por el que se pretende poner coto al crecimiento galopante de los morosos en nuestro país, que amenaza con colapsar la actividad económica de miles de empresas y, de no ser atajado, llegaría a subvertir totalmente las relaciones comerciales.

El proyecto de ley, que estuvo a punto de ser aprobado en el anterior Consejo de ministros, pero que tuvo que ser pospuesto por sobrecarga de asuntos a despachar, afectará a la situación de las letras de cambio, los cheques y los pagarés.

Según el nuevo proyecto «todos los que firman una letra son responsables de su pago». A esta novedad se llama solidaridad cambiaria y el Gobierno espera que con el nuevo sistema muy pocas letras queden por pagar. La «Solidaridad cambiaria» estipula claramente que «el portador de la letra tiene derecho a proceder contra el librador el aceptante los endosantes el avalista individual o colectivamente y puede reclamar no sólo el principal sino también los intereses estipulados».

La necesidad de proteger la credibilidad de la letra de cambio es quizás más necesaria en España que en otros países europeos ya que aquí al contrario de aquéllos, ésta se ha convertido en el medio de financiación principal en el mundo del comercio y de la industria. Los autores de la ley consideran que ésta tenderá a reforzar la posición de los acreedores cambiarios y a robustecer las garantías para que las letras de cambio sean efectivamente pagadas.

También se reforzará el actual procedimiento ejecutivo. Habrá simplificación del sistema de protestos notariales de las letras.

### CHEQUES

Los cheques serán objeto de reforma similar. Por primera vez aparecen los conceptos de «cheque conformado» «cheque a la orden» así como el endoso del cheque, por lo que el endosante pasa a tener responsabilidad, se amplía el plazo para presentar un cheque a pago. Este, que ahora es de tres días, será ampliado a veinte. «Los talones sin fondo, que serán ejecutivos, devengarán un diez por ciento de su importe que deberá pagar quien los libre a quien no haya podido cobrar».

Además el Banco debería pagar aunque sea en parte, cuando los fondos no permiten pagar todo el importe, lo que hasta la aprobación de la Ley no ocurre. Quien libra el cheque no podrá revocar su orden de pago al Banco, si éste ha sido presentado dentro de su plazo.

La situación de la letra de cambio en España estaba llegando a límites insostenibles en los últimos años. Seis millones de letras cada año quedan impagadas y tienen que ser llevadas a protesto. La suma o importe total de esos protestos alcanza los mil doscientos millones de pesetas. A partir del año 1981, las cantidades protestadas crecen a mayor velocidad que el número de letras. Esta es la situación que el Gobierno pretende atajar con su proyecto de Ley Cambiaria y del Cheque.

ANUNCIESE EN:

HOJA DEL LUNES



## PANORAMA BURGALÉS

# «EN BURGOS SE NECESITAN AL MENOS 300 PLAZAS PARA ATENDER A LOS DROGADICTOS»

## Entrevista con el Fiscal de la Audiencia Territorial, don Eugenio López

Bajo el lema «Ayuda al drogadicto. Burgos, un pueblo contra la droga», Cáritas Diocesana, el Ayuntamiento y la Diputación Provincial han puesto en marcha una campaña contra la droga en Burgos. Un primer paso ha sido la publicación de un libro titulado «Juventud y droga en Burgos hoy», elaborado por un equipo de sociólogos y psicólogos, con la colaboración de alumnos de la UNED y del Colegio Universitario.

Eugenio López fiscal jefe de la Audiencia de Burgos, lleva trabajando varios años en el tema de la droga y es uno de los responsables de esta campaña.

—¿Cuántas personas han intervenido en la elaboración de este libro?

—En la fase de preparación han colaborado la comisión antidroga de Cáritas, el Ayuntamiento, la Diputación y las Cajas de Ahorros Municipal y del Círculo Católico. El trabajo lo ha dirigido el profesor Jesús María Vázquez director del Instituto de Sociología aplicada de Madrid y catedrático de la Universidad de Salamanca, con un equipo de sociólogos, en total unas 100 personas. En la realización de las encuestas han colaborado alumnos de la UNED y del Colegio Universitario de Burgos.

—¿Es el primer estudio que se hace en Burgos sobre este tema?

—Creo que, con estas características, es el primero que se hace en España. Hay estudios de otras provincias, pero no utilizan los métodos científicos que ofrece actualmente la sociología. Es más, el propio fiscal antidroga, señor Jiménez Villarejo, dijo que éramos pioneros en este terreno. De ahí que Burgos pueda ser una experiencia piloto, porque se ha estudiado a fondo el problema, se tiene idea de cómo afrontarlo y puede servir de colaboración y ayuda a otras provincias españolas.

—¿La cifra del 3,9 por 100 de drogadictos habituales es preocupante?

—Es importante, pero yo acentuaría más ese 40 por 100 que en ocasiones consume droga, porque éstos pueden pasar fácilmente a ser drogadictos habituales con lo cual el incremento podría ser grave. Sin embargo, es reconfortante pensar que el 55,2 por 100 de la totalidad de los jóvenes encuestados no la han consumido jamás.

### BURGOS, UNA DE LAS PROVINCIAS MENOS AFECTADAS

—¿Se tienen datos sobre el porcentaje de drogadictos en otras provincias?

—Los únicos que hay son los que se obtienen indirectamente a través de organismos policiales, de la Guardia Civil, de Cáritas o de las Direcciones Provinciales de Salud. Pero no son datos tan exactos como éstos. En cualquier caso, podemos decir que Burgos se encuentra entre las provincias menos afectadas por la droga actualmente.

—¿Cuáles son las drogas más utilizadas?

—En primer lugar está el hachís, le siguen el ácido, la hierba, las anfetaminas y la heroína, con un porcentaje del 0,6 por 100. Hay que tener en cuenta que el 43,9 por 100 de los heroínómanos declaran que han consumido primero hierba, hachís o aceite de hachís.

—¿Cuál es la clase social más castigada por la droga?

—No podemos decir que la droga tenga un tipo único de consumidores. Un 39,3 por 100 de los habituales de la droga son de clase media-alta y alta. El 25,7 por 100 pertenece a la clase media-baja y el 19,8 por 100 a la clase modesta.

—¿A qué edad se empieza a consumir droga?

—El consumo se inicia ya en los menores de 14 años. El índice más alto se da en jóvenes de 16 a 17 años; sin embargo de los 18 a los 25 el porcentaje baja al 14 ó 15 por 100. En cuanto al sexo, los índices más altos, entre 14 y 17 años, los dan las mujeres. Además, hay que resaltar que el porcentaje de mujeres drogadictas entre 16 y 17 años es un 3 por 100 mayor que el de

hombres. De 18 a 25 años los índices más altos corresponden a los hombres.

—¿Cuáles son los motivos que conducen a la droga?

—Son diversos. El buscar nuevas experiencias y la atracción por lo prohibido son dos de los factores que más inciden. Tan sólo un 0,9 por 100 considera el paro como motivo para acudir a la droga.

### UN CAMBIO DE ACTITUD HACIA EL DROGADICTO

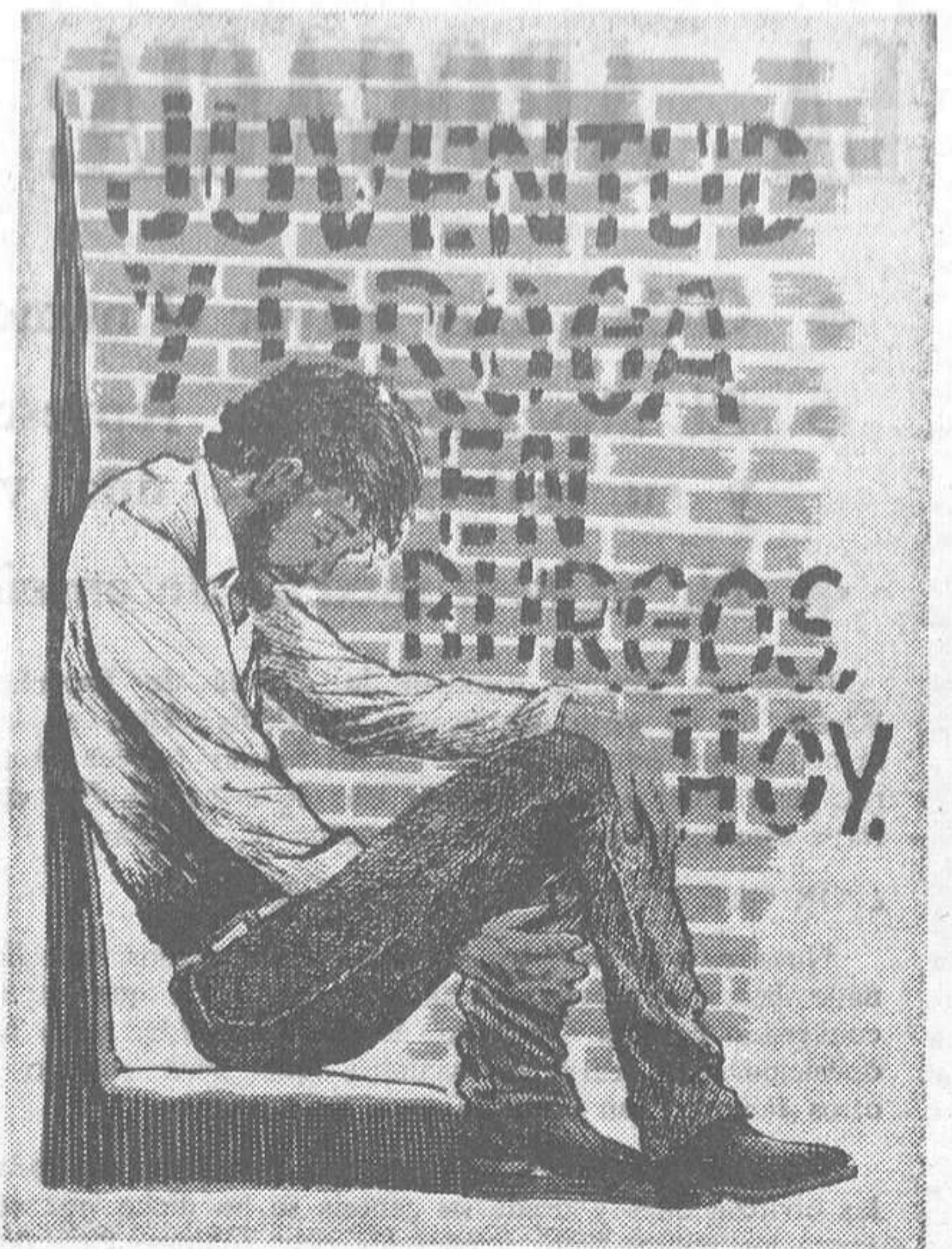
—¿Qué opinión tiene sobre los centros de rehabilitación que existen en Burgos?

—Yo no los conozco con detalle, pero en este momento estos centros desempeñan un papel fundamental. Según los datos de que se dispone, harían falta ahora mismo en España 70.000 plazas para atender a los drogadictos y en Burgos se precisarían al menos 300 y no las tenemos.

—¿No cree que es necesario un cambio de actitud hacia el drogadicto por parte de la sociedad?

—Sí, por supuesto. Este es un problema de toda la sociedad. Yo quisiera citar algunas opiniones sobre este tema que me parecen interesantes. Por ejemplo, la del fiscal anti-droga, quien a la pregunta sobre si nuestro país podría enfrentarse a esta epidemia, declaró: «No del todo. No ha tomado conciencia del problema. Frecuentemente se trivializa esta cuestión. En determinados ambientes de la impresión de que cuando se habla de la droga se está hablando de un elemento de folklore nacional del momento». Otra opinión importante es la de Betino Craxi, presidente del Gobierno italiano, quien habla de un joven, «una gran promesa del PSI». Dice: «Venía a contarme su drama. Yo le escuchaba, le animaba siempre a salir del túnel. A veces me decía que era muy duro, pero que esperaba un día poder levantarse. Sin embargo, no hubo nada que hacer y tras seis meses de lucha tremenda consigo mismo, falleció».

—Uno de los objetivos de esta campaña contra la



droga es la recuperación del drogadicto mediante la creación de becas para rehabilitación. ¿Cuál va a ser la dotación de estas becas?

—La Comisión anti-droga se planteó llevar a cabo dos tareas, una de información, con miles de ejemplares para los centros culturales, padres, etc. Pero hay que atender al drogadicto, al que sufre directamente las consecuencias de la droga. Se va a disponer para ello de un fondo, cara al año 84, con el fin de irlo incrementando, para que aquellos que quieran desengancharse de la droga tengan la ayuda económica necesaria. En este momento disponemos de cinco millones y medio de pesetas para hacer frente a las necesidades que surjan de aquí hasta final de año.

Marga DIEZ

## GLOSA SEMANAL BURGALÉS

# NOS VISITO EL CONSEJO DE LA ABOGACIA

Tras el final de las fiestas, es el verano, las vacaciones y el calor lo que ocupa un lugar destacado en la actualidad de este mes de Julio en Burgos. La semana transcurrió con temperaturas muy altas. Más de treinta grados registró el termómetro y ello animó las piscinas y las orillas de los ríos, con afluencia de burgaleses que ya disfrutaban de los días de descanso.

Todavía quedaron restos del programa de fiestas. Continuaron las representaciones del I Festival de Teatro «Ciudad de Burgos», clausurada el miércoles con la actuación de la Compañía de Teatro del Alba, de Zaragoza. Se celebró, por otra parte, en los días finales de la semana, también en el Centro Cultural «Francisco Salinas» el Festival de Mimo y Pantomima, a cargo del grupo «El Colacho».

Por otra parte, el acto de las fiestas tuvo lugar oficialmente el viernes, con la entrega de los premios de los concursos de la semana mayor pasada. Se entregaron los del certamen de carrozas con un primer galardón a la Peña Recreativa Castellana; el del «Buen Yantar» al Centro Cultural de la Peña «San Vicente» de Villayuda y el de trajes y música típicos de Burgos a la Peña Rincón de Castilla, que a su vez se adjudicó el de recintos del «Día de las Peñas». Otras entidades recibieron otros trofeos y premios de la Comisión Mixta de Festejos.

La muerte del profesor don Claudio Sánchez Albornoz ausó en Burgos especial sentimiento. Se recordó la visita de Diciembre pasado a Avila para dar cuenta al eximio investigador desaparecido del MC Aniversario y hacer entrega de publicaciones hechas por

el Concejo con motivo de este acontecimiento.

La Comisión Municipal Permanente también adoptó un acuerdo oficial de condolencia por la pérdida de este gran medievalista e investigador.

La Organización Nacional de Ciegos fue noticia esta semana con la celebración de la Semana que se ha desarrollado con diversos actos culturales, los primeros con la presencia de las primeras autoridades y los sorteos nacionales desde Burgos. El del lunes dejó en la Ciudad 40 millones de pesetas. Con la ONCE siempre llega la suerte.

El alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, asistió en Madrid a una reunión en el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones para tratar de encauzar el problema de la supresión de los pasos a nivel. A este encuentro de trabajo asistieron representantes del Departamento de la Junta y del Ayuntamiento de Burgos.

En el Monasterio de San Pedro de Cardena el martes también se daba a conocer el fallo del Concurso de Monografías. Quedó desierto el primer premio para temas de Economía, Agricultura, Sociología, etc. mientras que se otorgaron dos primeros para el de Arqueología, Historia, etc. La calidad de los trabajos, se dijo, ha sido apreciable y los galardonados serán publicados.

El gobernador civil, señor León Blanco, dio cuenta de que la Administración recurrirá la sentencia de la Audiencia de Valladolid sobre los gastos de los Colegios estatales, tema planteado por el Ayuntamiento de Palencia al

igual que lo hizo el de Burgos. Los recursos en ambas ciudades, aunque por diversos motivos, se han rechazado por parte de los Tribunales. Ahora el Supremo dirá la última palabra.

Celebró sesión el Pleno de la Diputación, tratando de diversos asuntos, entre ellos algunos referidos a la conclusión de las obras del nuevo Hospital Provincial.

El Pleno del Ayuntamiento se ha trasladado el día 24 de este mes, poco antes del inicio de las vacaciones.

La que sí celebró sesión fue la Cámara de Comercio, resolviendo diversos asuntos de actualidad, entre ellos, se dio cuenta del Pleno de Corporaciones de la región castellano-leonesa.

En los últimos días de la semana varios acontecimientos ocuparon la actualidad. Se celebró en Burgos una reunión del Consejo General de la Abogacía Española con asistencia de su titular, don Antonio Pedro Rius. Hubo recepción en el Ayuntamiento y en la Diputación provincial, colocación de la primera piedra del monumento a los Jueces de Castilla y otros actos en honor de los ilustres visitantes.

En la Catedral, en su portada de Santa María, recordando otros tiempos de grandes fiestas al aire libre, hubo representaciones de la obra «El Cid Campeador», por la Agrupación Amigos del Teatro, que dirige Ricardo Pérez López, autor del guión de estas representaciones. La presencia de público fue muy numerosa.

En el capítulo de sucesos hubo bastantes noticias. Murieron en accidente el coronel

don Víctor Calvo San Miguel, que se estrelló con su coche el domingo anterior en la carretera del Cementerio contra un árbol y un niño se cayó de un poste del tendido eléctrico y perdió la vida. Robos en pisos y en establecimientos comerciales continuaron registrándose, casi a diario.

Recogemos también la toma de posesión del nuevo comisario jefe del Cuerpo Superior de Policía, don Félix Moreno Santos, que sustituye a don Agustín Bercedo Sobera, que alcanzó la jubilación el pasado mes de Mayo.

Hubo atentado esta semana. Debajo de cinco camiones franceses se colocaron cargas de goma 2 en La Brújula y en la noche del martes. Los daños causados son menores a los que en principio se creía y hubo alguna persona sin especial importancia.

El viernes también hubo que incrementar ese saldo negativo de víctimas de la carretera. Hasta tres personas perdieron la vida en diferentes percances automovilísticos. También el jueves hay que reseñar el asalto a un automovilista en el paso a nivel de Sesa, por parte de dos jóvenes que golpearon un coche que estaba detenido ante el paso a nivel de Sesa. Se llevaron dinero y efectos, sin poder reaccionar el conductor del vehículo.

Problema grave el planteado con el proyecto de creación de un vertedero de residuos del País Vasco, en Lantarón. Ha habido reacciones en contra de lo que se considera un grave atentado ecológico, especialmente desde Miranda de Ebro.



El fiscal jefe de la Audiencia Territorial, D. Eugenio López, en su despacho oficial. — (Foto Villafranca)



# LA ABOGACIA: EL CAMINO DE UNOS POCOS

- ◆ Cada vez es mayor el número de estudiantes de Derecho
- ◆ El abogado es un representante de la Justicia y su trabajo exige una vocación
- ◆ No existen medios de enseñanza práctica para esta labor

Miles de jóvenes estudian la carrera de Derecho. ¿Quién no ha visto alguna vez un Código Civil en las manos de un estudiante? En Burgos fueron 319 los alumnos matriculados en el primer año de estos estudios durante este curso académico que acaba de finalizar.

## ¿POR QUE SE ESTUDIA ESTA CARRERA?

Nuestros universitarios, en estos últimos años, han llenado las aulas destinadas a esta enseñanza, que se ha convertido en una carrera de moda. La utilidad para las oposiciones, la carga humanitaria que lleva consigo y otros factores han contribuido a su atractivo.

Derecho fue la primera materia estudiada en todas las civilizaciones y desde su génesis se ha dicho que era «para los pobres listos y para los ricos tontos». Para don José María Codón, decano del Ilustrísimo Colegio de Abogados de esta ciudad, tiene porvenir, siempre y cuando haya una vocación y no se considere como un medio.

No obstante, el saber popular ve en estos estudios «muchas salidas». Si repasamos los cargos directivos de nuestro país se descubre que una inmensa mayoría cuenta en su preparación con esta carrera. Los diplomáticos y funcionarios del Estado no son ninguna excepción.

Pero en Burgos todas estas razones se ven complementadas con una coyuntura favorable. Derecho ha sido la primera extensión universitaria obtenida por la ciudad, no hay que olvidar que existía una academia que preparaba a los alumnos en los exámenes libres que se realizaban en Valladolid.

Si a esto añadimos la posibilidad de poder estudiar en casa, con lo cual los gastos quedan más reducidos, tendremos como resultado un camino bastante interesante.

## NO TODOS SON ABOGADOS

El estudiante que ha terminado su carrera de Derecho no es abogado, aunque esto contrarie la opinión pública. Únicamente es licenciado y para obtener esta condición es necesario el ejercicio libre de la profesión, tras haberse dado de alta en cualquier Colegio de Abogados.

Lo extraño del caso es que en la enseñanza recibida nadie ha podido aprender este trabajo. La práctica jurídica sería lo ideal, pero el Consejo de Estado se opuso a ello. Y los jóvenes abogados, recién metidos en su labor, sólo pueden acceder en esta ciudad a los cursos organizados por la UNED o a la pasantía. Pero los bufetes y despachos no son dados a tener a un jovencito en prácticas.

Muy pocos licenciados siguen esta vocación. Los ingresos no son fijos como en la Administración, sino que están sujetos al número de clientes y a la fluctuación de los honorarios mínimos fijados por el Colegio al que pertenecen. La fama es otro de los obstáculos; para el recién introducido el camino no es fácil, siempre hay un período de inestabilidad. Los de mayor experiencia tienen ya su clientela y son muy conocidos en su ámbito.

Aunque el señor Codón crea que el abogado que quiere trabajar siempre tiene oportunidad, la vida diaria de algunos compañeros atestiguan lo contrario. El que ejerce en la actualidad esta profesión se encuentra con algunos prejuicios, derivados muchos de ellos de los tiempos pasados.

## LA FUNCION DEL LETRADO

Este profesional, en general, está muy bien considerado. Se ve en él una fuente de saber. Muchas de las películas norteamericanas vistas en nuestras pantallas han señalado la labor humanitaria, al servicio del que sufre, del inocente. Pero los refranes y la historia popular le han subrayado, muchas veces, como el aprovechado de

la profesión, al que poco le importaba la verdad del caso.

Se cree que todo abogado es un saco de memoria, donde las leyes tienen cabida y la elocuencia su mejor armas. Pero se desconoce su estudio pormenorizado de las leyes y su jurisprudencia, el contacto diario con el cliente.

No es un sofista, alguien al que lo único que le importa es la utilidad, olvidando la verdad o falsedad de sus proposiciones. Es, ante todo, un elemento más del que se vale de la justicia para manifestarse.

Son 163 el número de letrados de Burgos según la última guía del Ilustre Colegio de Abogados. Pero, ¿qué ofrece esta corporación profesional?

## LA ACTUACION DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Sus fines esenciales son la ordenación del ejercicio de la profesión, su representación, la defensa de los intereses de los colegiados, el cumplimiento de la función social de la Abogacía y la colaboración en la promoción y administración de Justicia.

Cuida también de la ética profesional y ayuda a los nuevos incorporados con enseñanzas y préstamos a bajos intereses, siempre y cuando se relacionen con su trabajo. Establece por otra parte unas normas de conducta y regula los honorarios mínimos u orientadores.

Este año cumple su 150 aniversario junto con la Audiencia Territorial, tiempo en el cual ha ido defendiendo y fortaleciendo la profesión y admitiendo a los nuevos compañeros, las mujeres.

## UNA ANECDOTA FEMINISTA

El término abogada para la mujer que ejerce esta labor es el correcto, e incluso el primero utilizado. Su origen es mariano, pues en la Salve a la Virgen María se le llama «abogada nuestra». Lo que en un sentido estricto significaría que este trabajo con tantos años de existencia es «cosa de féminas».

En la actualidad son 18 mujeres, las que en la ciudad ejercen como cualquier otro de los colegiados. Como todos se ponen su toga, para asistir a un juicio y observan las mismas normas. No hay que olvidar que la justicia y la gracia son femeninas, según palabras de don José María Codón.

## UNAS PEQUEÑAS REFLEXIONES

El conservadurismo, muchas veces achacado a estos profesionales se convierte para el decano del Colegio de Abogados en su verdadero significado que no es otro que el tradicionalismo. Todo ser humano tiene un pasado, un presente y un futuro; renunciar a uno de los tres sería mutilarse. La tradición es necesaria porque todo empieza desde atrás sin olvidar la de ahora y lo de más allá.

Los miles de estudiantes españoles de Derecho han descubierto esta carrera en sus posibilidades de combatir la falta de empleo. Aunque hayan pasado por alto la frase tan ingeniosa y graciosa que un día pronunciara un recién licenciado «Sí, tiene muchas salidas, pero muy pocas entradas».

Los universitarios volverán en Octubre a estudiar un cúmulo de leyes, que en pocos meses se reformarán, verdadero problema de los letrados. Pero ¿quién de ellos será abogado? ¿A quién podremos recurrir, en esta humanidad que pleitea tanto? Porque ¿no es cierto que el presidente del Gobierno es abogado?

María Jesús RUIZ GUTIERREZ



D. José María Codón Fernández, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos. — (Foto Villafranca).

## Nuevo Abad de San Pedro Cardaña

(Viene de primera página)

capitular donde tuvo lugar la votación. Su transcurso, como puede suponerse, es secreto y antes de comenzar los electores juraron guardar tal secreto como prescriben las reglas de la Orden.

Por la tarde se celebró la «Instalación», que viene a ser una toma de posesión ante las 18 personas que habitan en el monasterio, si bien queda pendiente la solemne bendición abacial, cuya fecha aún no está determinada.

El nuevo abad de San Pedro de Cardaña, padre López Huecas, nació en Madrid hace 55 años, ingresando en el monasterio a la edad de 24. En San Pedro de Cardaña realizó sus estudios eclesiásticos hasta llegar al sacerdocio y después ha ejercido como maestro de novicios y administrador del monasterio. Actualmente era capellán de las monjas cistercienses de la comunidad de Benaguicián, en Valencia. También ha ejercido como maestro de niños en el antiguo colegio del monasterio.

Sus funciones abarcan la administración temporal y espiritual del monasterio y entre sus facultades se encuentra la de nombrar los distintos cargos y labores de la comunidad. Sus 18 integrantes ocupan el tiempo en observar las reglas de clausura de la Orden, lo que supone oración y meditación en silencio, trabajos manuales propios de la finca, como el cuidado de la huerta y atención de las bodegas y fábrica de licores y el estudio de la Liturgia y los Textos Sagrados.

Si bien el anterior abad, padre Sergio del Pino, podía haber cumplido su mandato «ab divinis», es decir, de por vida el nuevo abad electo, padre López Huecas, tendrá un mandato de seis años, para después ponerse a disposición de un nuevo capítulo.

## LA FORMULA PRE-LODE EN ACCION

(Viene de quinta página)

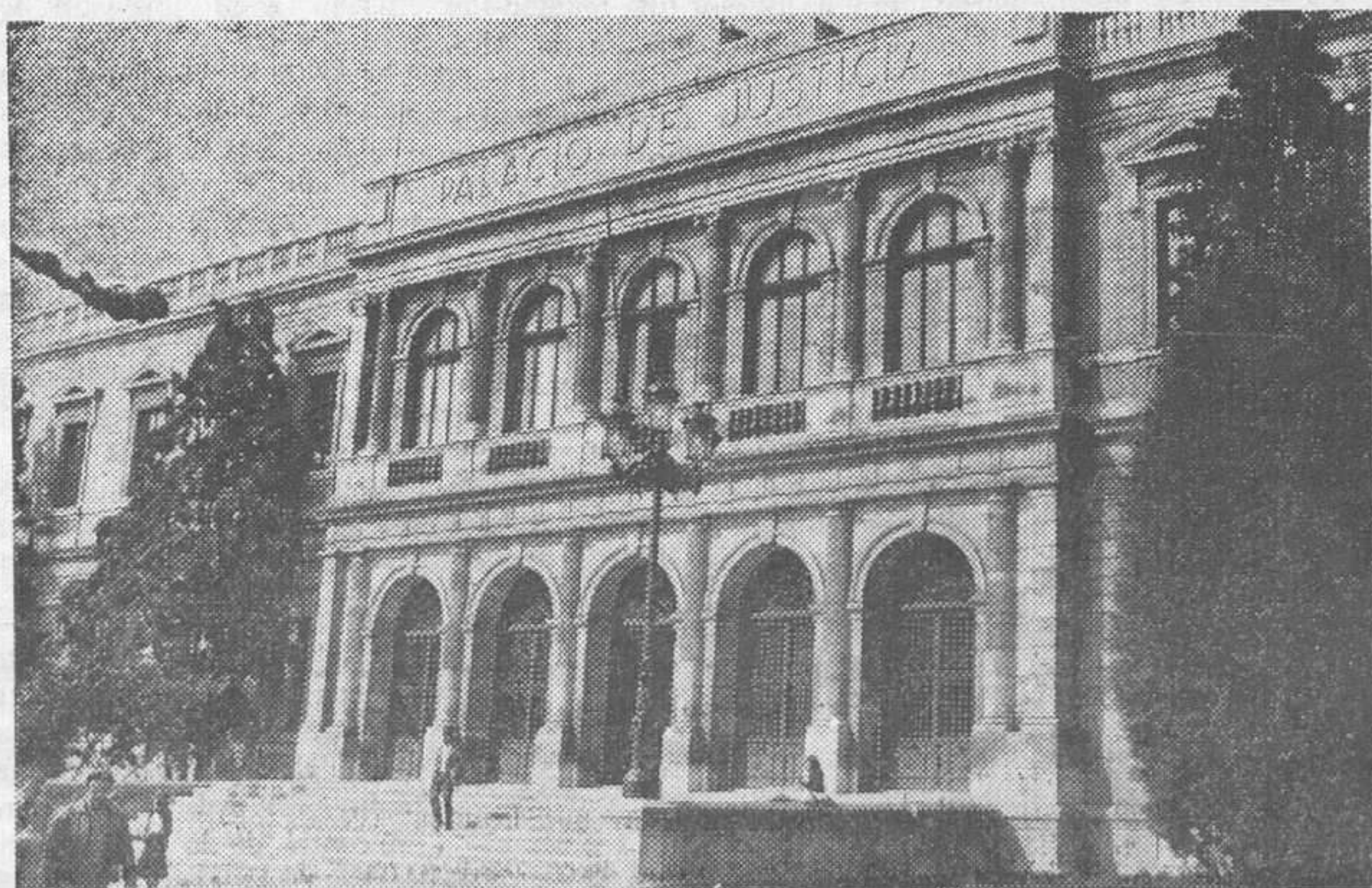
gelar la financiación en el año 82— se prevé un aumento en el curso 84-85: 2.492.673 pesetas por unidad en las ramas administrativa y delineación, y 2.562.673, en el resto de las ramas. Ni siquiera con la cuota del alumno, que permanece inalterable (750 pesetas), se puede hacer frente al funcionamiento normal del centro.

### DOÑ EPILOGOS

La fórmula pre-LODE concluye, por ahora, con dos epílogos. El primero es una nota de optimismo: «las subvenciones se abonarán durante el transcurso de cada trimestre». En años pasados se decía «por trimestres anticipados», y no se cumplía. Ahora, cuando las mismas Ordenes se publican con dos trimestres vencidos, hay que tener una buena dosis de optimismo para creer que el escaso dinero llegará a tiempo.

El segundo epílogo es una nota de color ideológico: el cuerpo de Inspectores de Enseñanza quedará suprimido. Aunque ningún país europeo carece de una inspección profesionalizada, en España a partir de ahora, a juicio de la Asociación Nacional de Inspectores, «la inspección se va a convertir en una tarea que realizan unos señores nombrados por el Poder; es decir, con verdaderas connotaciones políticas que nunca son recomendables para la enseñanza».

Pero todo se explica. Hace falta un régimen sancionador eficaz sobre los centros que incumplan los innumerables requisitos, criterios, exigencias y controles impuestos por el sistema cerrado de la LODE. Una inspección con hombres designados desde arriba garantiza este control mejor que una inspección profesionalizada. Lo primero es la ideología.



Fachada principal del Palacio de Justicia de Burgos. — (Foto VILLAFRANCA).

## ESTA TARDE CONFERENCIA SOBRE TIERRA SANTA

A las ocho de esta tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico tendrá lugar una conferencia a cargo de don Edmundo Hochmann, director del Departamento de Israel de Viajes Meliá.

Hablará del tema «Las peregrinaciones a Tierra Santa» y se proyectarán películas sobre estas peregrinaciones.

Colabora en el acto la Caja de Ahorros del Círculo Católico.



TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

# GARCIA-PABLOS: «NO HAY DEMOCRACIA PARA LOS CONSUMIDORES»

«En la vieja Castilla la gente se daba la mano y se ponía de acuerdo», dice Antonio García-Pablos a modo de lema de una de las campañas —contra el abuso en los contratos— que la Asociación de Consumidores y Usuarios de España (ACUDE) va a desarrollar a nivel nacional. La otra lleva el slogan «Vivir seguros». García-Pablos estuvo en nuestra ciudad para solicitar la colaboración de las instituciones locales, y se fue con la esperanza de que las buenas impresiones se traduzcan en «algo más que palabras».

Líder de los consumidores durante 10 años, fundador primero de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) y después de ACUDE, victorioso del paso-doble contra la «todopoderosa Telefónica», jurista representante de 48 de los 82 muertos en la discoteca «Alcalá 20», Antonio García-Pablos sigue en la brecha viajando por toda España con la intención de recaudar ayuda —fondos para sus dos campañas «Vivir seguros» y «Abusos fuera» que iniciará en Septiembre. La primera intenta proteger físicamente a los consumidores, la segunda está orientada a defender sus intereses económicos.

«Estas dos campañas representan un intento de ACUDE de recoger los dos grandes temas de actualidad. He venido a Burgos para preguntar a los burgaleses cuáles son las situaciones de abuso que sufren en los contratos» y para saberlo García-Pablos ha pedido colaboración a las autoridades locales —Ayuntamiento y Diputación y a las Cajas de Ahorro— «porque estas dos campañas están en la línea del interés popular y las Cajas de Ahorros se nutren básicamente de una clientela popular, clientela que debe vivir segura y estar libre de abusos».

Si las palabras de nuestras autoridades se llegan a materializar en hechos, se constituirá un equipo para realizar el

inventario de la situación, dialogar —García-Pablos cree en el diálogo como medio de entendimiento— con los que crean esa inseguridad y recoger también las ilegalidades del consumidor «que no es el niño bueno de la película sino que, a veces, es el culpable de la tragedia».

### FALTA DE RECURSOS

La falta de recursos fue la constante a lo largo de la conversación. Según García-Pablos los cuatro millones recibidos del Instituto del Consumo para subvencionar las campañas no son suficientes. La ayuda a los consumidores por parte de los poderes públicos —prevista en el artículo 51 de la Constitución— no se traduce en pesetas y es que para García-Pablos «la clase política todavía no está mentalizada de que el consumidor necesita mucho dinero para disponer de técnicos con plena dedicación al igual que las Cámaras de Comercio o los sindicatos. Este es un camino lento porque no tiene historia, pero no puede decirse que los movimientos de los consumidores son débiles si se les dan 300.000 pesetas al año». ACUDE aunque trata de captar socios en Burgos no podrá disponer de un local en la ciudad, ni de una persona encargada por esa falta de dinero, pero los socios estarán representados por una Junta autonómica y otra General, una vez se hayan ce-



En el grabado, el Sr. García-Pablos en una reunión con los medios informativos.

lebrado elecciones democráticas.

### NO HAY DEMOCRACIA PARA LOS CONSUMIDORES

García-Pablos afirma que con la Ley de Defensa de los Consumidores, aunque la considera progresista —matizando que ninguna ley es perfecta— los españoles «hemos perdido la oportunidad histórica de introducir la democracia en favor de los consumidores, éstos deben tener derecho de elegir y ser elegidos para representar a los usuarios». Es uno de los Caballos de batalla por los que seguirá luchando ya que «mientras no tengamos esa fuerza, el movimiento de consumido-

res no habrá alcanzado la mayoría de edad». Y García-Pablos no se cansa «si me cansara —añade— tendría que volver a nacer». Y sin embargo, se va a retirar del movimiento de los consumidores porque «se puede hacer más por ellos desde otros sitios» que no quiere precisar y porque en el fondo piensa que todo es política. Los años pesan.

Resulta paradójico que una Asociación de Consumidores que comienza a formarse apele antes a las instituciones que a los propios consumidores cuando en parte su tarea sería fiscalizar la labor de éstas. Para García-Pablos esta actuación no limita su independencia.

ISABEL FERNANDEZ

## En verano: ¿por qué, cómo, cuándo... reclamar?

La semana pasada en esta misma sección hablábamos de lo que usted debía hacer en caso de que la agencia o la agencia de transportes suspendiera el viaje que le iba a llevar a usted de vacaciones, hoy planteamos el siguiente problema:

1. — Ausencia del representante de la agencia o guía durante el viaje o a su llegada. — Si esto sucede ¿qué puede reclamar? Pida la devolución del importe del servicio no prestado y el reembolso de los gastos que haya sufrido (importe del taxi para trasladarse del aeropuerto al hotel, honorarios del guía que, en su caso, haya contratado) —artículo 55 del Reglamento Rég. Ag. Viajes—.

2. — Pruebas. — Conserve la factura del taxi y, en su caso, de los honorarios del guía.

3. — Vías de reclamación. — Administrativa: utilice la hoja de reclamación oficial que puede obtener en la sucursal de la Agencia, si existe en el lugar, o bien en el propio hotel o Delegación Provincial de Turismo. Acompañe fotocopia de las pruebas a sus compañeros a reclamar. Civil: En este caso, como los gastos sufridos suelen ser de poca entidad es más aconsejable utilizar sólo la vía administrativa.

## EL CODIGO DE BARRAS



La aparición de las rayas negras en los etiquetados de los productos está creando cierta confusión en los consumidores. Que si sirve para garantizar la calidad de los productos, que si suple al Registro de Sanidad, etcétera. Nada de eso es cierto.

El código de barras está destinado a ser leído por un ordenador en la caja registradora del establecimiento. El lector óptico permite recoger el artículo y su referencia. El ordenador, que tiene en la memoria su precio, le facilita instantáneamente a la caja que lo anuncia inmediatamente. No todos los establecimientos comerciales que venden productos con código de barras cuentan con este ordenador.

¿Qué indican estas barras? En la parte inferior figuran trece dígitos: las dos primeras cifras designan el país de origen del producto. Las cinco cifras siguientes indican el fabricante y distribuidor. Las cinco siguientes el artículo en cuestión, y la última representa la llave de control para el distribuidor.

Por último, no cabe duda que aún cuando se generalice esta fórmula comercial, el precio del producto deberá figurar en cada envase tal y como lo proclama la Norma General de Etiquetado.



## LA VENTA AMBULANTE DE LECHE, LA MAS DENUNCIADA

### Actividades de la OMIC en Mayo y Junio

Desde que el día 12 del pasado mes de Mayo la Oficina Municipal de Información al Consumidor abriera sus puertas, los consumidores y usuarios burgaleses no han dudado en utilizar este servicio y canalizar sus protestas, denuncias y abusos y reivindicar así sus derechos como tales consumidores. La muestra es que en estos dos meses de andadura la OMIC ha recibido un total de 73 reclamaciones, seis peticiones de información y algunas sugerencias más. Los responsables de dicha Oficina han visto plasmado su trabajo en los resultados concretos de un informe que detalla minuciosamente la labor realizada hasta la fecha.

Si bien es cierto que el sector de la alimentación acapara el mayor número de denuncias presentadas, no lo es menos que el consumidor empieza a prestar atención a otros campos, como por ejemplo el de Servicios, de los que igualmente es protagonista y/o muchas veces víctima.

En el primero habría que destacar las cinco denuncias recibidas por la venta ambulante de leche, hecho que sigue sucediendo a pesar de haber entrado ya en vigor las nuevas ordenanzas municipales que lo prohíben. La exposición de productos congelados a temperatura ambiente y, en algunos casos, su nueva congelación, los abusos en la merma de peso en la compra y el exceso de papel de envolver, la falta de peso en el pan y la presencia de sustancias extrañas en algunos líquidos embotellados son, entre muchos otros, los fraudes más frecuentes que en consumo alimentario soporta el consumidor de nuestra ciudad. A

ello hay que añadir la ausencia de condiciones sanitarias en la venta de productos (suciedad en las manos, exposición de carne picada, etc.), y su transporte.

En cuanto al sector Servicios, las principales reclamaciones surgen del cobro abusivo en reparaciones —fontanería, talleres de reparación de automóviles— así como por la venta de productos defectuosos, el retraso en el suministro de butano o los desperfectos que causan en las prendas algunas tintorerías, hecho éste sobradamente denunciado por las propias asociaciones de consumidores. También se ha presentado una denuncia contra la RENFE por incumplimiento de publicidad y por incumplimiento de obligaciones a una determinada compañía de Seguros.

Entre la variedad de reclamaciones se encuentran las protestas realizadas por distintos vecinos debidas al vertido de ácidos en la calle «Fuero del Trabajo», a los ruidos y molestias producidos por algunos bares, a los malos olores provenientes de un matadero o a la existencia de un establo, carente de licencia, en la carretera de Poza.

La Oficina de Información al Consumidor ha tramitado durante estos dos meses ochenta asuntos y otros seis tiene pendientes en estos momentos. Asimismo ha emitido cinco informes jurídicos y ha dado la correspondiente información a todos aquéllos que, sobre cualquier tema, la han solicitado.

OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACION AL CONSUMIDOR

## A G E N D A

Iberduero se «pasó» con el Ayuntamiento de nuestra ciudad: el último recibo de luz enviado a la Casa Consistorial sobrepasaba en más de un millón de pesetas la factura real. ¡Casi nada! (Si de millones se trata...).

De millones y de Ayuntamientos porque el de Madrid —a través de la Concejalía de Abastos y Consumo— invertirá 20 (millones) este verano en una campaña destinada a sensibilizar a la opinión pública madrileña en temas como la calidad de vida, el consumo de alimentos y su comercialización. Y... ya puestos intentará promocionar la Oficina de Información al Consumidor, cuyos resultados han sido muy inferiores a los previstos. Esperemos que la OMIC burgalesa les supere.

A partir de ahora, el asegurado tendrá garantías de que su Compañía le va a responder. La creación de una UVI del Seguro —aprobada la semana pasada por el Consejo de Ministros— es decir, de una Comisión liquidadora de compañías de seguros, permitirá sanear el sector de los seguros privados actualmente en crisis, con varias entidades en situación de insolvencia. La fundición de la citada Comisión no será «salvar» sino «destruir» aquellas compañías que atraviesan momentos críticos, con lo que el Estado no tendrá que desembolsar.

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardena, 34

TELEFONO 20 91 48



CAZA Y PESCA

EL DESASTRE CANGREJERO: EN CASTILLA Y LEON SU POBLACION HA DISMINUIDO EN MAS DE UN NOVENTA POR CIENTO

Sólo en un ocho por ciento de toda la red fluvial puede encontrarse alguno de ellos

La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, celebró días atrás dos juntas generales: ordinaria y extraordinaria. El problema económico fue el

TOROS

JOSE GALAN, UNICO MATADOR EN TORREMOLINOS

Madrid.—Algo más de media entrada en la Monumental de Las Ventas. Cuatro toros del Conde de la Corte y dos de Jesús Trilla y Benjamín Vicente. Juan José, en su primero, silencio y algunos pitos en el otro; Lázaro Carmona, aplausos y ovación con saludos; Luis Reina, silencio y ovación en el que cerró plaza

Barcelona.—Algo más de tres cuartos de entrada Cinco toros de Baltasar Ibán y uno de Montalvo. Francisco Rivera «Paquirri» pitos y silencio; Luis Francisco Esplá, una oreja en cada uno de sus dos toros; el portugués Víctor Mendes, petición de oreja y ovación.

Figueras (Gerona).—El colombiano Enrique Calvo «El Call», vuelta y un aviso; José Lara, una oreja en el primero y las dos en el segundo; el rejoneador Luis Miguel Arranz, dos orejas en cada toro.

Tarragona. — Segunda corrida de la temporada. Esto de rejoneo. Rafael Peralta, aplausos; Fermín Bohórquez, bronca y dos orejas; Antonio Ignacio Vargas, oreja y Joaquín Ventura, que debutaba en esta plaza, fue aplaudido.

Torremolinos (Málaga). — Buena entrada Cuatro toros de Flores Tassara, que ofrecieron dificultades, para José Galán, como único matador. Petición en el primero, aplausos en el segundo y silencio en los otros dos. El rejoneador Luis Valdenebro, con un novillo del marqués de Ruchena, dio la vuelta al ruedo.

Cartagena.—Corrida a beneficio de los huérfanos de la Armada. Llano, Ortega Cano, vuelta y ovación; Pepín Jiménez, vuelta y ovación; Curro Durán, una oreja en su primero y vuelta en el que cerró plaza.

metedor. Así, por ejemplo, el pasado año, en la sección de caza, los ingresos fueron de 8.708.006 pesetas y los gastos de 10.553.518,22 arrojando un déficit de 1.845.512,22 pesetas. En la sección de pesca se obtuvo cierto beneficio, ya que los ingresos alcanzaron a 4.522.912,78 pesetas quedando, por tanto, un remanente de 84.050,22 pesetas que sumado al beneficio de la explotación del domicilio social que se cifra del orden de las 230.743,59 pesetas, aún resulta insuficiente para la cobertura del déficit señalado.

Se pretende la reestructuración de la Sociedad máxime cuando si se quiere ir a la subasta de los acotados, cuyo contrato está próximo a expirar o bien a alguno otro, dado los precios que se vienen señalando para los mismos, implica una elevación ostensible a la que habrá que añadir aquellas otras de revisión de salarios del personal y gastos generales. Esperemos que esas dificultades crematísticas queden superadas manteniendo la veterana Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos.

PERIODOS HABLES DE CAZA

En el Boletín Oficial del Estado, del pasado sábado, todavía no llegado a nuestro poder, se publica una orden por la que se fijan los periodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales para la campaña

1984-85 en distintas zonas o provincia.

El período hábil de caza menor será en el territorio peninsular desde el segundo domingo de Octubre hasta el primer domingo de Febrero. En la referida orden se especifican también ciertos periodos singulares para las distintas regiones.

La orden prohíbe la caza con armas de aire comprimido y con rifles de calibre 22 de percusión anular y el empleo de postas o cintas magnetofónicas grabadas con sonidos de animales.

Todo esto por lo que concierne a normas de carácter general, pero habrá que leer la orden referida para conocer singularidades a nivel provincial o autonómico.

LA POBLACION CANGREJERA AL MINIMO

Algo menos de un diez por ciento es la población actual cangrejera en los ríos de la comunidad autónoma de Castilla y León, según impresiones del director general del ICONA, dependiente de la Consejería de Agricultura de la Junta, Jesús Gamez Montes. Según estas valoraciones aproximadas, de unos trescientos mil kilos de cangrejos que se recogían en la región (a la media de 30 ó 35 cangrejos por kilo), ahora en más del noventa por ciento de los lugares donde antes se pescaba no hay ni un solo crustáceo, debido a ese virus de la afanomicosis que ha originado un desastre ecológico de alcance insospechado. Así mismo se ha manifestado que se está pensando en la posibilidad de importar el «cangrejo señal» si bien hay discrepancia entre los técnicos, ya que otro sector prefiere el cangrejo autóctono y ahí está la discusión sin decidirse definitivamente la postura a adoptar. La recuperación del cangrejo es cosa de tiempo y hoy por hoy, nadie puede vaticinar cuándo en nuestros ríos volverá a contarse con esa especie poco menos que desaparecida, ya que —también se ha dicho— que tan solo en un ocho por ciento de tramos de ríos de la región, se pueden encontrar cangrejos.

Desgraciadamente el peligro de extinción del cangrejo, concretamente en Soria, donde la población se iba defendiendo, ha motivado la prohibición de pesca de esta especie en toda la provincia.

FUYMA

NATALICIO

Noticia feliz y alegre para nuestro semanario. Chemo Medrano, nuestro compañero de Redacción ha sido papá por segunda vez. Otro chico ha venido a engrosar esta familia. Ya tiene nombre, José María.

El parto tuvo lugar el pasado martes, en la clínica de San Juan de Dios, de nuestra ciudad, asistido por el doctor Rico Cámara. Tanto la madre, nuestra querida amiga María Victoria Pérez Olivera, como el bebé se encuentran en perfecto estado de salud. Enhorabuena y muchas felicidades a tan estimada familia.

AL BUEN YANTAR

CASTROJERIZ Y SU EXALTACION GASTRONOMICA DEL AJO

Para nadie debe constituir motivo de secreto la íntima relación que existe entre el turismo, como fenómeno social de nuestro tiempo, y la gastronomía, como índice de civilización de un pueblo. En toda promoción turística la culinaria tiene una baza pero que muy importante. En todo libro de ruta los lugares donde repostar adquieren casi la misma entidad que los monumentos dignos de ser visitados, lógicamente con la diferenciación sustancial que fácilmente se presupone.

Y, así por ejemplo, tenemos que nuestra red de Paradores Nacionales, esa cadena estatal que ahora se sitúa en la picota de la crítica generalizada por ciertas y sustanciosas bicocas a determinados miembros políticos quienes, parece ser, abonaran por estancias en esos palacios de lujo cantidades propias a las que puede cobrar un mal hotel de dos estrellas, repetimos la dirección de la empresa estatal «Entursa», para aminorar el acusado déficit que la explotación viene teniendo en los últimos años e incluso para variar sustancialmente la imagen de esas instalaciones, va a iniciar en diferentes países extranjeros, una intensa campaña de propaganda tomando a la gastronomía autóctona de los respectivos lugares, como «leit motiv» de la misma.

CASTROJERIZ Y EL AJO

Por quinta vez Castrojeriz organiza su Feria del Ajo, entre los días 21 al 25 de este mes. Una diversidad de actos integrará el programa y, entre los mismos, no podía faltar la exaltación gastronómica de tan básico producto en la alimentación humana y desde los tiempos más lejanos, porque hay testimonio que si los esclavos egipcios fueron capaces de levantar las pirámides, el esfuerzo físico les llegaba de la ingestión de grandes cantidades de esa planta liliácea. Cierto es que el ajo tiene también sus detractores, pero erradicarlo de lo culinario y la cocina bajaría de calidad casi hasta el fondo de la sosería. Nuestra villa santiguasea de Castrojeriz va a homenajear —una vez más— al humilde ajo. Habrá que hablar de ello porque entendemos que bien se lo merece ese condimento indispensable para todo cuanto tenga calidad de cibario y también esas gentes castreñas por cuanto implica defensa de un patrimonio de su lugar.

LA GENEROSIDAD DE UN MESONERO

Pedro Torres Pacheco, es un buen mesonero de Cuenca. Su Figón de Pedro, viene a ser santuario gastronómico para quienes pasan por aquella ciudad. Pedro Torres Pacheco, es un mecenas literario y ahora convoca su IV Trofeo «Tormo de Oro» sobre el tema de la gastronomía conquense, en cualquiera de sus manifestaciones o aspectos históricos, culinarios anecdóticos organizativos o de funcionamiento para trabajos publicados en la Prensa o dados a conocer por radio estableciendo tres premios dotados globalmente con medio millón de pesetas: el primero, trofeo de oro y 300.000 pesetas; segundo, 150.000 pesetas y tercero, 50.000 pesetas. Plazo de admisión de trabajos hasta el día 31 de Octubre próximo.

NOMBRE PARA UN «PUB»

En la zona de Las Calzadas —un lugar muy interesante en el aspecto gastronómico y de chiquiteo de la ciudad— hemos visto una extraña denominación para un «pub» abierto recientemente. Lleva título de una antigua película «El cielo puede esperar» Demasiado largo para un establecimiento de ese tipo. Además suscita cierto confusiónismo, puesto que más bien parece denominación propia de alguna de esas sectas religiosas que abundan por ahí. Pero también cada cual titula a su negocio como le viene en gana y, hay que reconocer, en esta ocasión cierta originalidad.

FUYMA

EL CINE EN TV

— SEMANA DEL 16 AL 22 DE JULIO DE 1984 —

LUNES, 16 — SEGUNDA CADENA

— REINA SANTA (1947) — Comedia dramática. — De Rafael Gil. — (D-2).

MIERCOLES, 18 — PRIMERA CADENA

— MARIA ANTONIETA (1938) — Histórica. — De W. B. Van Dyke. — (D-4).

JUEVES, 19 — SEGUNDA CADENA

— LO MEJOR ES LO MALO CONOCIDO (1932) — De Alfred Hitchcock — (C-4).

VIERNES, 20 — PRIMERA CADENA

— EL REGRESO DE DON CAMILO (1953) — Humor. — De Julien Duvivier. (C14).

SABADO, 21 — PRIMERA CADENA

— LA OTRA VIDA DEL CAPITAN CONTRERAS (1955). — De Rafael Gil. (D-2).

SABADO, 21 — PRIMERA CADENA

— EN EL CALOR DE LA NOCHE (1967) — Drama. — De Norman Jewison. (E-5).

DOMINGO, 22 — SEGUNDA CADENA

— BARBARROJA (1965) — Comedia dramática. — De Akira Kurosawa — (E-5).

— CLAVES DE VALORACION —

Edades aproximadamente	Calidad
A Todos	0 Nula
B Especta. menores	1 Mediocre
C Desde 10 años	2 Discreta
D Desde 14 años	3 Interesante
E Desde 16 años	4 Buena
F Desde 18 años	5 Excelente
G Sólo mayores	6 Obra maestra
H Desaconsejable	

SR Sin referencias

(Servicio elaborado por el Departamento de Orientación Bell-Lloc del Pla (Gerona))

ES TIEMPO DE COMPARTIR

**CÁRITAS**

**CON TODOS**

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



E. Martínez del Campo, 10  
BURGOS



DEPORTES

# HOY, SE INCORPORA GARCIA VERDUGO, AL BURGOS

Carmelo, Blach y los hermanos Medina, en conversaciones

Hoy, lunes, llega a nuestra ciudad García Verdugo, el nuevo y flamante «amster» del Real Burgos. Lo hace con antelación, porque hasta el miércoles no se inician los entrenamientos. Sin embargo hay labor de por medio, como planificar el trabajo y estructurar definitivamente la plantilla. La verdad es que prácticamente está casi cerrada, aunque faltan algunas cosas que matizar y definir.

Vayamos con ellas. Son seguras las nuevas incorporaciones de Ciaúrriz, portero; Del Moral, centrocampista y Molinero, arlete, éste además con categoría de sub-20, particularidad importante en Tercera División, pues se trata de un jugador con bastante experiencia. Están de por medio los tres o cuatro hombres que el Atlético de Madrid pone a disposición del Real Burgos, aunque será García Verdugo quien decida sobre ellos. También el técnico tiene otros nombres en su agenda y con los que no ha llegado a ningún acuerdo, que nosotros separamos. Es el caso de Carmelo con quien se estudió la fórmula de retribución por partido jugado. Las conversaciones iban por buen camino y podrían cristalizar. Otro jugador que se ha ofrecido al club es Blach al que

ya conoce la afición de su etapa en el Burgos y su posterior paso al Lorca. Ahora reside aquí y posiblemente se le haga una prueba en la pretemporada. Es un jugador con experiencia e —imaginamos— que económico.

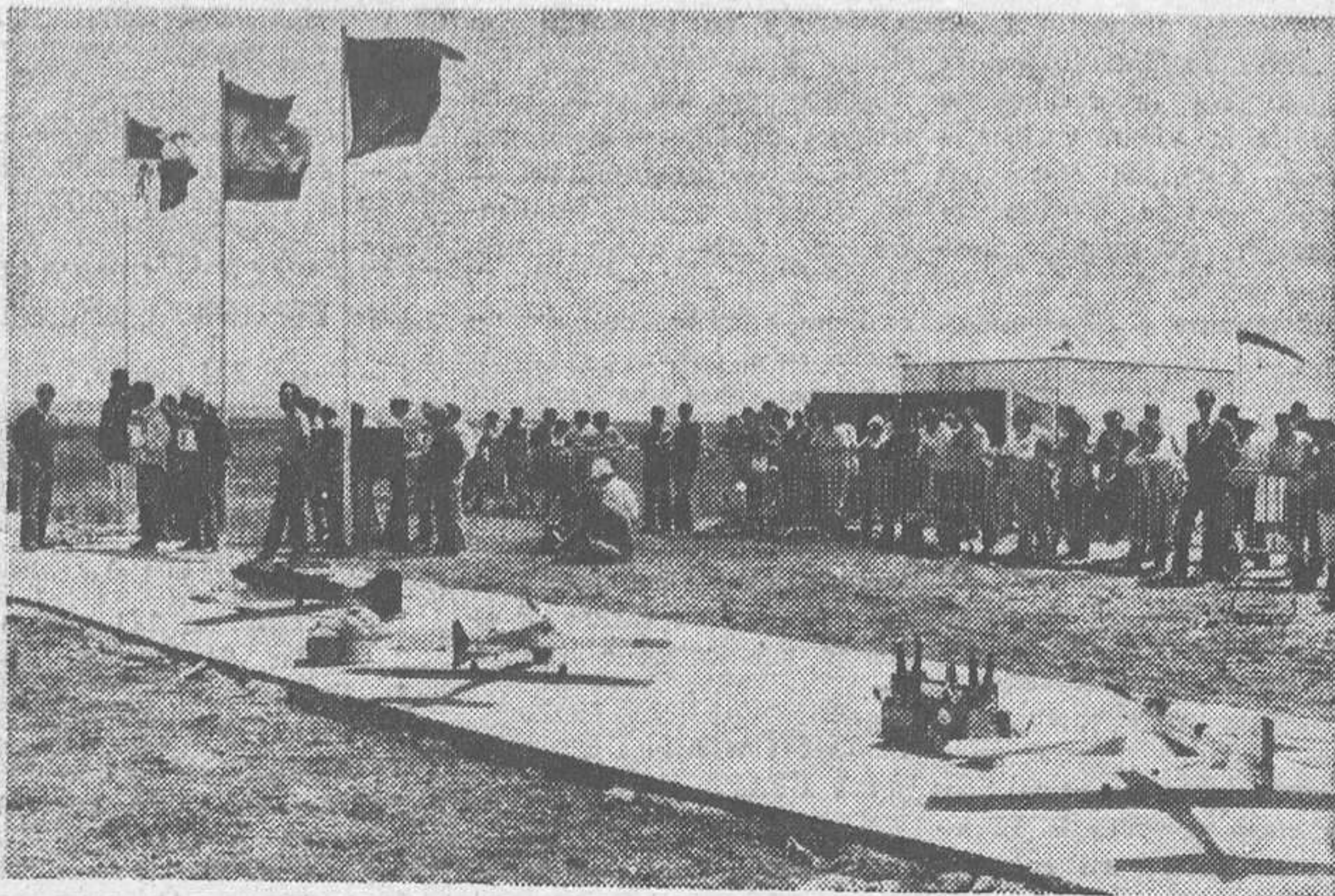
Se está en conversaciones con Medina II que ha regresado del servicio militar y que ya estuviera en la plantilla burgalesista antes de la desintegración del Burgos. Es un buen centrocampista. Problemas hay con su hermano el guardameta. No es segura su continuidad. Igual puede ocurrir con Alberto, pues existen buenas referencias de Miguel Angel y Melo, los dos porteros juveniles del club que podrían dar el salto al primer equipo.

Trabajo, pues, le queda a García Verdugo porque por encima de todo hay que equilibrar la plantilla, a la que quizás encontramos un tanto saturada en su vanguardia. Menos elementos hay en el centro del campo, donde es fundamental la presencia de un creador y en la vanguardia, aunque es una línea bastante más compensada. Bienvenida, pues, a García Verdugo y a esperar su plan de trabajo y dónde serán los escenarios de entrenamiento.

P.

EN EL VALLE DE LAS NAVAS

# EL MADRILEÑO CERDAN, VENCEDOR DEL CAMPEONATO NACIONAL DE ACROBACIA RADIO - CONTROL



La competición Aeromodelista se disputó en las pistas del Valle de las Navas, situada entre las localidades burgalesas de Celada de la Torre y Rioseras. (Foto VILAFRANCA)

El madrileño Juan Cerdán, del Club Icaro de Madrid, se ha proclamado ganador del VIII Campeonato de España de Acrobacia radio-control, que se disputó ayer en las pistas del Valle de las Navas, situadas entre las localidades burgalesas de Celada de la Torre y Rioseras. La competición que dio comienzo ayer sábado, estuvo organizada —por delegación de FENDA— a cargo del Club de Aeromodelismo Radio Control, de Burgos que contó con el patrocinio de la Diputación y Ayuntamiento.

Cada participante tuvo que realizar una serie de diecinueve figuras, con distintos coeficientes de puntuación cada una de ellas. Los aparatos tenían una superficie máxima de 150 decímetros cuadrados, un peso de cinco kilos y un motor de diez centímetros cúbicos.

El joven campeón de España, tiene veinticuatro años y es la cuarta ocasión que consigue el título. En Septiembre acudirá al Campeonato de Europa que se celebrará en Bélgica.

El acto de clausura, se celebró a mediodía de ayer en un restaurante de la ciudad, donde se procedió a la entrega de trofeos asistiendo el presidente de la Comisión Nacional de Aeromodelismo, don Julio López Rodríguez; del Club A. Radio Control de Burgos, don Eladio Quintanilla, y la presidenta provincial de FENDA, doña Felisa Atienza, así como, todos los participantes. En definitiva excelente organización por parte del club que ha dejado el aeromodelismo local y provincial en el lugar que se merece.

La clasificación final de este VIII. Campeonato de España, es la siguiente:

1. Juan Cerdán (Icaro, Madrid), con 2.789 puntos.
2. Juan Baños Martínez (R. C. Madrileño), 2.539.
3. F. Javier Garay (Icaro, Madrid), con 2.010.
4. José Soriano Peralta (Las Gaviotas, Albacete), con 1.825.
5. Antonio Domínguez (Icaro, Madrid), con 1.558.
6. Andrés Ordóñez (R. C. Madrileño), con cinco puntos.



Juan Cerdán, de Madrid, se adjudicó el VIII Campeonato de España de Acrobacia Radio-Control, consiguiendo un total de 2.789 puntos. (Foto VILAFRANCA)

ENCUENTRO AMISTOSO

# EL C. F. BRIVIESCA SE IMPUSO POR DOS TANTOS A CERO AL ATLETICO BURGALÉS

R. Burgos, Mirandés y Villarcayo - Nela, en el XI Trofeo «Ciudad de Briviesca»

Con motivo de los actos programados en honor a San Cristóbal, ayer en la capital de la Bureba, se disputó un encuentro amistoso de fútbol entre el Atlético Burgalés y el C. F. Briviesca. Venció el equipo local por dos tantos a cero, adjudicándose el trofeo que lleva el nombre del patrono de los automovilistas.

El encuentro y en función de las fechas, tuvo carácter amistoso y sirvió para que ambos entrenadores, realizaran varias pruebas de cara a la próxima temporada. El primer tiempo fue muy vistoso y en él se consiguieron los dos tantos. En la continuación y debido a la falta de preparación, así como a los diversos cambios, bajó la calidad del juego.

El primer tanto se consiguió a los diecisiete minutos por obra de Martín al recibir un pase de Manso desde la derecha. El segundo y definitivo, se produjo a los treinta y cinco, también del primer período, al transformar Manso un penalty del que había sido objeto el lateral briviescano Amador.

Las alineaciones que presentaron ambos conjuntos fueron:

At. Burgalés: Paco, Barbadillo (Quini), Moyano, Fontaneda (Juan Carlos), Marcos I (Domingo), Toño, Marcos II, Herrero, Calleja y Jesús.

C. F. Briviesca: Violeta (Casado), Amador, García, Santamaría, Carlos (Manolo), Lucas (Sagredo), Manso, Silvi (Mata), Alberto, Martín Riaño (Víctor).

### XI TROFEO «CIUDAD DE BRIVIESCA»

El C. F. Briviesca iniciará los entrenamientos mañana martes, a las órdenes de Raúl quien dispondrá de tres semanas para la presentación oficial de equipo que, la próxima temporada militará en Tercera División nacional, coincidiendo con el XI Trofeo «Ciudad de Briviesca». La primera eliminatoria se celebrará el cuatro de Agosto, enfrentándose Real Burgos y C. D. Mirandés y la segunda al día siguiente, entre Villarcayo-Nela y Club Fútbol Briviesca.

«II KARTING DE BRIVIESCA»

# EL BURGALÉS BAÑUELOS, SEGUNDO

Con el patrocinio de la Peña «San Cristóbal», de la capital de la Bureba y la organización del Real Moto Club Burgalés, ayer en Briviesca, se celebró el II Karting que lleva el nombre de la ciudad. En la prueba puntuable para el campeonato de kart de las dos Castillas, participaron un total de diez pilotos, categoría senior, con máquinas K-2 de doscientos cincuenta centímetros cúbicos. El circuito se situó en el Polígono Industrial de «La Vega», asistiendo numeroso público. Se corrieron tres mangas de 15 vueltas cada una, venciendo el piloto vallisoletano García quien mantuvo una dura competición con el burgalés Toño Bañuelos, quien se clasificó a continuación.

### MOTOCROSS EN GUARDO

Organizado por el R. M. Burgalés, se celebró el IV Trofeo de motocross «Villa de Guardo», patrocinado por el Ayuntamiento de esta ciudad, puntuable para el trofeo nacional senior. La prueba se disputó en el circuito «Canalejas» y fue presenciada por más de siete mil espectadores. Se corrieron dos mangas de treinta minutos más dos vueltas; venciendo el piloto santanderino José Pablo Volado del Castillo, con una Yamaha. Los pilotos burgaleses Ibeas y Prieto, sufrieron un espectacular accidente, pero según nos comunicaron los organizadores, no tuvieron gravedad.

# MONTAÑEROS SALMANTINOS INTENTARAN UN NUEVO ITINERARIO EN LOS ANDES

Financiados por la Junta de Castilla-León

Salamanca (Efe). — Los montañeros salmantinos Ángel Mieres y José Antonio Prieto realizarán una escalada a Los Andes a partir de la próxima semana.

El itinerario de escalada comenzará con una fase de aclimatación a la cumbre Sur del Huescarán, de 6.768 metros, llamada «vía de los españoles».

Posteriormente, los montañeros acometerán la cara Sur del Huandoy, de 6.100 metros, sobre el que intentarán un nuevo itinerario que llevará el nombre de Salamanca.

En el caso de coronar con éxito estos objetivos, los montañeros salmantinos intentarán una serie de exploraciones del macizo más amplias.

El presidente de la Diputación de Salamanca, Juan José Melero, ha entregado hoy una bandera de Castilla y León a los montañeros para que ondee en la cordillera andina.

La expedición, con un coste de 948.200 pesetas, está financiada por el Gobierno autónomo de Castilla y León, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Salamanca.

ANUNCIENSE EN:

«HOJA DEL LUNES»



DEPORTES

TOUR

# FIGNON FUE EL MEJOR EN LA CONTRARELOJ

## Excelente actuación española, sobresaliendo Delgado y Arroyo que ya son sexto y décimo en la general

La Ruchere (Francia) (Efe). El francés Laurent Fignon se adjudicó hoy la decimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Les Echelles y La Ruchere-en-Chartreuse, contra-reloj individual, sobre 22 kilómetros, en 42 minutos y 10 segundos.

El francés Vincent Barreau conserva el maillot amarillo de líder.

El corredor más completo del Tour, el parisiense Laurent Fignon, aventajó hoy al colombiano revelación del Tour, Luis Herrera, y al español Pedro Delgado, en la decimosexta etapa contra-reloj, en montaña.

Contra bastantes pronósticos —la etapa comprendía 12 kilómetros llanos, seis en cuesta y sólo 4 verdaderamente duros— Luis Herrera mandaba la clasificación de la etapa, con un tiempo de 42 minutos y 36 segundos, hasta que llegó a la meta el «superhombre» Fignon.

Pedro Delgado confirmó su clase, pues entró en tercer lugar, delante de Bernard Hinault y otro tanto cabe decir de Julián Gorospe, clasificado el quinto, justo detrás del fenómeno Hinault.

Angel Arroyo se alzó con la sexta plaza, en una carrera excelente, así como sus dos compatriotas que le han precedido pero le han faltado kilómetros en cuesta para batir, como el pasado Tour a todos los favoritos, en la etapa cronometrada en subida del Puy de Dome.

Es un hecho que los hombres de Rubén Darío Gómez, los colombianos enrolados en formaciones, española, belga y francesa, y los corredores de José Miguel Echavari y de González Linares y Luis Ocaña han confirmado sobradamente que son, actualmente, los primeros en montaña.

Y así, escaladores como Brey, Zoetemelk (trece), Caritoux (19), Winnen (24), Alban (32), Ruttimann (39), se hallan por detrás de Herrera, de Delgado, Gorospe y Arroyo.

Sólo Laurent Fignon e Hinault, ambos corredores completos, han pasado en la etapa a algunos de los citados.

Magnífica carrera, también, de los colombianos: Rafael Acevedo (15), Francisco Rodríguez (16), Pablo Vilches (20), Antonio Agudelo (22), Patrocinio Jiménez (36) y Alfonso Flores (46), como excelente ha sido, también, la carrera de los españoles: Antonio Coll (40), José Luis Lagua (47) y Carlos Hernández (51).

Lo más apasionante de la prueba fue el duelo que han librado el parisiense ganador y el bretón Hinault, cuarto.

Fignon ha sacado 34 segundos a Hinault, que se halla hoy en la general a 2 minutos y 49 segundos del primero, aunque segundo, ya que Vincent Barreau ha defendido muy bien su maillot amarillo. El joven Barreau, de 22 años de edad, entró a sólo 3 minutos y 43 segundos del favorito número uno del Tour, Laurent Fignon. Fresco y reposado, apenas echa pie a tierra. Fignon declaró que «estoy sorprendido por haber sacado 25 segundos a Luis Herrera. Todo me ha

sonreído y he pedaleado con alegría y serenidad».

Interesantes son estas declaraciones de Fignon, dado que tiraba de un desarrollo del 42 por 21 en las mayores pendientes, en tanto que Hinault, siempre en grandes multiplicaciones, llevaba dos dientes menos en el piñón.

El parisiense ha señalado que la etapa de mañana «me conviene, porque hay una subida larga (13,760 kilómetros) y sostenida. Y ésta es también la carretera que conviene a los colombianos, por encima de ascensos más cortos e irregulares».

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Laurent Fignon (Fra-Renault), 42.11.15, a 31,291 kilómetros a la hora.
  - 2.—Lucho Herrera (Col-Varta), 42.36.32.
  - 3.—Pedro Delgado (Esp-Reynolds), 42.43.72.
  - 4.—Bernard Hinault (Fra-Vie Claire), 42.44.53.
  - 5.—Julián Gorospe (Esp-Reynolds), 42.52.81.
  - 6.—Angel Arroyo (Esp-Reynolds), 43.20.94.
  - 7.—Sean Kelly (Irl-Skil), 43.32.52.
  - 8.—Robert Millar (Esc-Peu-geot), 43.37.43.
  - 9.—Phil Anderson (Aus-Panasonic), 43.41.01.
  - 10.—Beat Brey (Sui-Cilo), 43.41.15.
- Los españoles:
- 11.—Pedro Muñoz, 43.44.
  - 40.—Antonio Coll, 45.00.
  - 47.—José Luis Lagua, 45.43.
  - 51.—Carlos Hernández, 45.49.
  - 64.—Celestino Prieto, 46.22.
  - 82.—Enrique Aja, 47.02.
  - 84.—Federico Echave, 47.05.
  - 92.—Jesús Hernández Ubeda, 47.26.
  - 112.—Bernardo Alfonsel, 48.09.
  - 117.—Anastasio Greciano, 48.24.
  - 129.—Modesto Urrutibeazcoa, 49.10.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Vincent Barreau (Fra-Renault), 74h 38m. 14s.
  - 2.—Laurent Fignon (Fra-Renault), a 6m. 29s.
  - 3.—Bernard Hinault (Fra-La Vie Claire), a 9.15.
  - 4.—Phil Anderson (Aus-Panasonic), a 11.05.
  - 5.—Gerard Veldscholten (Hol-Panasonic), a 11.16.
  - 6.—Pedro Delgado (Esp-Reynolds), a 11.25.
  - 7.—Sean Kelly (Irl-Skil), a 12.04.
  - 8.—Greg Lemond (EE.UU.-Renault), a 12.33.
  - 9.—Robert Millar (Esc-Peu-geot), a 12.38.
  - 10.—Angel Arroyo (Esp-Reynolds), a 14.31.
- Los españoles:
- 24.—Pedro Muñoz, a 21.44.
  - 38.—Celestino Prieto, 28.13.
  - 39.—Julián Gorospe, 28.34.
  - 47.—José Luis Lagua, a 30.38.
  - 55.—Federico Echave, a 35.36.
  - 71.—Jesús Hernández Ubeda, a 45.33.
  - 73.—Enrique Aja, a 47.17.
  - 78.—Carlos Hernández, a 50.05.
  - 98.—Antonio Coll, a 1.4.31.
  - 111.—Anastasio Greciano, a 1.11.06.
  - 113.—Bernardo Alfonsel, a 1.14.39.
  - 133.—Modesto Urrutibeazcoa, a 1.49.12.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Renault, 22h 04m. 41s.
- 2.—Panasonic, 22.26.36.
- 3.—La Vie Claire, 22.32.41.

### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Hoste, 224 puntos.
- 2.—Vanderaerden, 212.
- 3.—Kelly, 183.

### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Bernardeau, 121 puntos.
- 2.—Millar, 91.
- 3.—Delgado, 68.

### GUTIERREZ GANO LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA A GALICIA

Lugo (Ee). — Alonso Gutiérrez, del equipo Teka, se ha adjudicado la victoria en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Galicia, disputada hoy entre La Coruña y Lugo, con 164 kilómetros de recorrido en los que invirtió 4 horas, 57 minutos y 48 segundos, a 33,848 kilómetros por hora.

La etapa transcurrió bastante tranquila en casi todo su trayecto, hasta los últimos veinte kilómetros, en los que el viento de costado y la aproximación de la meta hizo que el pelotón se partiese en varios grupos. Hasta ese momento el único movimiento se había producido en metas volantes y montaña.

En La Ronda de la Muralla, donde estaba la meta, se presentó en cabeza un grupo de diecisiete corredores en el que se encontraban los favoritos que, al final, disputaron la etapa el sprint, manteniendo una ventaja de cuarenta segundos sobre el pelotón.

### TENIS

## ESPAÑA CLASIFICADA PARA LA FINAL EUROPEA DE LA COPA DAVIS

Vigo (Pontevedra) (Efe). — El tenista Emilio Sánchez Vicario ha conseguido el cuarto punto para el equipo español, al vencer al irlandés Michel Nugent por 6-0 y 6-1, en el último partido de la eliminatoria semifinal de zona europea, grupo B, de la Copa Davis.

Nugent era el sustituto del número uno Matt Doyle, que alegó una lesión después de una caída sufrida ayer, en el octavo juego del partido de dobles.

Jovencísimo jugador de 17 años, Nugent no fue en ningún momento un rival peligroso para Sánchez Vicario, que además se convirtió en la gran figura de esta eliminatoria, sobre todo por el gran encuentro que realizó ante el número dos irlandés Sean Sorensen. El español cedió hoy tan sólo un juego, en el cuarto del segundo set, después de ganar diez seguidos.

Sánchez Vicario demostró en este encuentro su juego agresivo, basado en un drive muy

### CATALUÑA, CAMPEONA NACIONAL DE AFICIONADOS

Zaragoza (Efe). — La selección de Cataluña ha ganado esta mañana el campeonato de España de ciclismo de aficionados por equipos, que se ha disputado con un itinerario de 100 kilómetros y con salida y meta en Zaragoza.

El equipo catalán, que hizo una magnífica carrera, rodó con un promedio de 42,850 kilómetros a la hora. Estaba integrado por Antonio Terrores, José Sole, José Claramunt y José María Moreno.

Tomaron la salida 76 corredores, que representaron a 19 regiones, ya que La Rioja fue baja de última hora. El único equipo que no terminó la carrera fue el de Castellón, que abandonó al quedarse con tan sólo dos corredores.

### CATALUÑA, CAMPEONA DE ESPAÑA DE PERSECUCION OLIMPICA

Valladolid (Efe). — El equipo de Cataluña, formado por Mauri, Ramis, Reina y Basco ha resultado ganador de las pruebas de persecución olímpica del Campeonato de España en pista para corredores juveniles, clausurado hoy en el velódromo «Narciso Carrion», de Valladolid.

En segundo lugar se ha clasificado el equipo de Guipúzcoa, en tercero el de Baleares y en cuarto el de Valencia. Melchor Mauri obtuvo ayer la medalla de oro de persecución individual, al igual que hoy lo hiciera su equipo, y el viernes ganó la prueba de kilómetro contra-reloj.

### BOXEO

## GRAN EXPECTACION ANTE LA PELEA DEL BURGALÉS MATILLA CON CARRIZO

Hacia tiempo que la Federación Burgalesa de Boxeo venía preparando o estudiando la posibilidad de ofrecer a sus aficionados una gran velada. En un principio se pensó ofrecerla con motivo de las fiestas de San Pedro y San Pablo. Por distintas razones no pudo hacerse pero ahora ya puede decirse que es un hecho. Burgos será escenario de la disputa de un título nacional, concretamente de los pesos ligeros, del que es titular Hugo Carrizo.

Pero lo más significativo es que un burgalés, Pedro Matilla será el que se enfrenta al púgil uruguayo nacionalizado español. Recordemos que Hugo Carrizo arrebató la corona nacional a Kid García en Bilbao y no cabe la menor duda que se trata de uno de los boxeadores más distinguidos del panorama nacional. Matilla lo tiene muy difícil. Lo saben tanto él como su preparador, Miguel Juez, aunque su última trayectoria, tanto nacional como internacional, ofrece un buen historial y

también unas garantías como para confiar en sus posibilidades. En su ventaja el calor de sus paisanos, que no debe faltar el próximo viernes, a las diez de la noche, en el polideportivo de «El Plantío». Burgos ha demostrado varias veces que tiene buena afición al deporte de las doce cuerdas y a la memoria nos llega el recuerdo de Pedro Molledo o de los hermanos Sánchez. Existe la oportunidad de que un burgalés vuelva a subir al podium gracias a los desvelos de la Federación Burgalesa que preside Alfonso Juez.

La velada, además, contará con otra pelea de profesionales dentro de los pesos plumas, en la que se medirá Hernando I contra el arandino Núñez I. Completan el cartel dos combates de aficionados. Se está a la espera de la designación de árbitros y podemos adelantar que los precios serán populares, Miguel Juez, aunque aficionados no deben dejar escanacional como internacional, par esta oportunidad para el deporte burgalés.

### BALONMANO

## CLAUSURA EN NUESTRA CIUDAD DEL «CLINIC» PARA ENTRENADORES DE DEPORTE BASE

Coincidiendo con la primera concentración de balonmano, para comunidades autónómicas, se han venido celebrando en nuestra ciudad durante los días: 12, 13, 14 y 15, un «clinic» para entrenadores de deporte base. El escenario de las conferencias, debates y mesas redondas tuvo lugar en el Colegio Menor «Gil de Siloe», si bien el complemento de estos encuentros teóricos, han sido los entrenamientos de los grupos juvenil, cadete e infantil, tanto masculino como femenino, en los diferentes pabellones deportivos de nuestra ciudad.

Han acudido un total de sesenta entrenadores de toda España. Los ponentes, en su mayoría, han sido técnicos y directores de la mencionada concentración balonmanista. Los temas tratados han sido de relevante importancia en la prospección, desarrollo y formación de jugadores en edades tempranas. Entre otros se encontraban: Juan Antón, Luis Solar, José Carlos Muñoz, Francisco Sánchez, José Díaz Cabezas, Joaquín García Lloco, todos de reconocida valía en el balonmano nacional. El acto de clausura se efectuó en la mañana de ayer domingo, con un aperitivo en el Hotel «Fernán González». El acto fue presidido por Manuel M. Falkowsky, director de la concentración Luis Pascual Hernández, secretario, Javier García Boró, director del gabinete de información y divulgación; así como el presidente de la Federación Burgalesa de balonmano, Carlos Serna.

En otro orden de cosas, diremos que la concentración, en la que participan cuatrocientos muchachos de ambos sexos, finalizará el próximo día veinte.

### MOTOCICLISMO

## Triunfo español en las «24 Horas de Montjuic»

Barcelona (Efe). — El equipo formado por Benjamín Grau, Luis Miguel Reyes y Juan Garriga, con una Ducati, han sido los vencedores de la trigésima edición de las 24 horas de Montjuic, de motociclismo.

Benjamín Grau suma su cuarto triunfo en esta tradicional prueba motociclista de resistencia, en la que dominaron los franceses Gierden y Auguin hasta la décimo novena hora de carrera, en la que un accidente les obligó a entrar en los boxes. Tras este contratiempo de la Honda Segale de los franceses, el equipo español se situó en primera posición finalizando la carrera con 16 vueltas de ventaja sobre Gierden y Auguin, que consiguieron mantener la segunda plaza.

### IRLANDA CONSIGUIO SU PRIMER PUNTO

Vigo (Pontevedra) (Efe). — Irlanda consiguió su primer punto en la semifinal de la Copa Davis, zona europea B, al vencer su número 2, Sean Sorensen, al número 1 español, Juan Aguilera, por 6-3 y 6-1.



DEPORTES

LOS NEGROS EN LAS OLIMPIADAS

**CAMPEONES INDISCUTIBLES DE ATLETISMO Y BOXEO**

**El primer atleta de color que ganó una medalla olímpica fue G. Poage, en 1904**

En las olimpiadas antiguas, los atletas participantes en la carretera del «Estadio» cuya medida era de 192 metros, eran muy diferentes a los de hoy. Los tiempos conseguidos por los primeros no puede decirse que fuesen ejemplares, ya que los «olímpicos» de entonces eran hombres polifacéticos, pues lo mismo participaban en una prueba de atletismo que en una carrera de cuádrigas.

**EL PRIMER CAMPEON OLIMPICO DE COLOR**

Fue en la Olimpiada de San Luis, en 1904 (la tercera) cuando Genges Poage consiguió el tercer puesto en la prueba de 400 metros vallas, convirtiéndose en el primer hombre de color que conquistaba una medalla olímpica.

No obstante, los atletas blancos consiguieron sus mejores marcas en las primeras olimpiadas. Sobre todo en 1928 (IX Olimpiada, celebrada en Amsterdam) cuando, por primera vez en la historia olímpica, se utilizaron los tacos de salida. Fue entonces la época dorada del deporte para los blancos, que consiguieron mejores marcas que sus oponentes de color.

Más tarde, en la XI Olimpiada de Berlín (1936), llegaría Jesse Owens, el gran triunfador del olimpismo, ante la desesperación de Adolfo Hitler, que no pudo soportar que el atleta norteamericano de color consiguiera cuatro medallas de oro. Con Owens la balanza comenzó a inclinarse a favor de los negros.

Más tarde, una generación de color domina claramente en sus confrontaciones deportivas con el hombre blanco, haciendo indiscutible el poder de los negros en las pruebas olímpicas. Con las marcas conseguidas hasta ahora, es evidente que la raza negra supera a la blanca en triunfos, aunque en algunas pruebas sean los atletas blancos los que dominen.

**TRES MEDALLAS DE ORO, TRES CAMPEONES DEL MUNDO**

Tres boxeadores de color destacaron en el deporte de las doce cuerdas, en los Juegos Olímpicos: Floyd Patterson (Helsinki 1952), medalla de oro en los pesos medios y más tarde campeón mundial de los pesos pesados; Cassius Clay, en la Olimpiada de Roma 1960, que conquistó la medalla de oro en los pesos semipesados; y Joe Frazier, que en la Olimpiada de Tokio de 1964 subiría al podium para recoger su medalla de oro para, más tarde, en su carrera profesional, igual que sus compañeros, proclamarse también campeón mundial de todos los pesos.

En la Olimpiada de México 1968, otro hombre de color, el atleta norteamericano Bob Beamon, consiguió una marca que sobrevive, al saltar nada menos que 8,90 metros y pasar a la historia como un atleta-mito. Su record mundial de salto de longitud todavía no ha podido ser superado y puede que aún tarde algún tiempo en ser batido.

Otros dos hombres de color, aunque no estadounidenses, están en la mente de todos los aficionados al atletismo: los etíopes Abebe Bikila y Mamo Wolde, expertos en la maratón, ambos medalla de oro.

En la última Olimpiada, celebrada en Moscú 1980, Estados Unidos no acudió. No obstante, los hombres de color también dieron la talla, teniendo como máximo exponente al púgil cubano Teófilo Stevenson, que conquistó tres medallas de oro en el peso pesado.

**LAS ESTRELLAS NEGRAS**

Pero si los atletas de color estadounidenses no acudieron a Moscú debido al boicot impuesto por su país por la invasión soviética de Afganistán, siendo relevados dignamente por los atletas cubanos de color en los últimos campeonatos del Mundo de atletismo (Helsinki-83),

Estados Unidos demostró que sigue dando nuevos atletas, que en su gran mayoría son de color.

Muchos son los atletas negros que actualmente se encuentran entre los más veloces del Mundo. De ellos, destacan los estadounidenses Carl Lewis, Stanley Floyd, Calvin Smith, Mel Lattany, Willie Gault, Mike Miller, Emmit King y Reanddo Dawson, entre otros.

Si tuviéramos que elegir sólo tres de los mejores, éstos serían nuestros candidatos: Calvin Smith, Carl Lewis y Edwin Moses, situados en lo más alto del atletismo mundial; mientras que, en mujeres de color, tendríamos que subrayar el nombre de Evelyn Ashford, que todavía tiene mucho que asombrar en las pistas de atletismo.

Tres fueron los atletas de color que subieron juntos al podium en el mundial de atletismo celebrado en Helsinki (desde el 7 al 14 de Agosto de



Jesse Owens, en el año 1936 con tres medallas conseguidas. — (Foto EFE).

1983) para recoger medallas conseguidas en la final de 100 metros: Carl Lewis (oro), Calvin Smith (plata) y Emmit King (bronce). Los norteamericanos coparon los primeros lugares.

Otro de los reyes actuales del atletismo mundial es Edwin Moses, sobre todo en 400 metros vallas, especialidad que domina a la perfección y donde es campeón indiscutible.

**NO SOLO ESTADOUNIDENSES**

De las ocho medallas de oro conseguidas por Estados Unidos en los Campeonatos del

Mundo de Helsinki, cinco fueron para atletas de color: Lewis (100 metros), Smith (200 metros), Moses (400 vallas), Lewis (longitud) y nuevamente Lewis, en 4 por 100, donde todos los atletas concursantes eran de color. El equipo de relevos 4 por 100 estaba formado por King, Galut, Smith y Lewis.

En estos campeonatos del Mundo, la atleta de color Evelyn Ashford no pudo vencer en la final femenina de 100 metros, al sufrir en plena carrera una lesión, pero no cabe la menor duda de que es una magnífica velocista.

Muchos son los atletas esta-

dounidenses de raza negra, pero otros países, como Nigeria, Kenia, Gambia y sobre todo Cuba, proporcionan estrellas del atletismo y del deporte en general, siendo ésta última un potencial indiscutible a tener muy en cuenta.

La raza blanca, según la historia olímpica de los últimos años, no ha sido muy afortunada a la hora de recibir medallas, que consiguen los atletas de color, algunas veces en beneficio del país que representan, que, paradójicamente, practica quizá una política racista.

**LORENZA ABANADES**  
(Servicios Especiales «Efe»)

**QUINIELA HIPICA**

**Los plenos a más de dos millones y medio**

Madrid. (Efe.)—Cuando va escrutado el 50 por 100 de los boletos de la quiniela hípica, aparecen seis máximos acertantes de seis resultados y 349 de cinco, que percibirán alrededor de dos millones seiscientos mil pesetas y 40.000 pesetas, respectivamente.

Esta semana la recaudación de la quiniela hípica ha sido de 113.026.580 pesetas

y cada categoría de premios reparte la cantidad de 31.082.309 pesetas.

La quiniela hípica ganadora es la siguiente:

- 1.ª carrera: (5) «Flamante».
- 2.ª carrera: (3) «Colores».
- 3.ª carrera: (4) «Resille».
- 4.ª carrera: (2) «Bradomín».
- 5.ª carrera: (4) «Alaraz».
- 6.ª carrera: (15) «Aqualana».

ANUNCIESE EN

**HOJA DEL LUNES**



qué buenas son las galletas

**Fontaneda**



MOTOR

# NUEVA GAMA DE CAMIONES LIGEROS MERCEDES BENZ

Han sido presentados en Italia y sustituirán a la serie L. P.

Mercedes Benz, siguiendo el compás que marca el ritmo loco de este tiempo, no permanece impasible a los avances tecnológicos. Esta es la causa por la que presenta una nueva serie de vehículos industriales ligeros para sustituir a la gama actual que tanto éxito les está dando. Más adelante y en bre-

ve espacio de tiempo también van a modificar los turismos. Esto no hay quien lo pare.

Recientemente Mercedes Benz, ha presentado una nueva gama de camiones ligeros que deberán sustituir a la actual serie LP, que hasta la fecha tan buenos resultados ha venido dando y de los que se han fa-

bricado más de 20.000 unidades desde que en el año 1969 apareciera en el mercado, representando el 20 por 100 de la producción de camiones Mercedes de la fábrica de Worth.

Al proyectar esta nueva serie ligera (modelos 708, 809, 814 y 914), se han tenido en cuenta unos criterios que en estos momentos son los de más actualidad. Se ha procurado por un lado el aumento de la seguridad para los ocupantes y por otro una mayor rentabilidad del vehículo.

Una de las cosas más tenidas en cuenta ha sido la normativa actual sobre el transporte en Europa, incluyendo las limitaciones sobre las emisiones de gases de escape como así mismo de los ruidos.

La nueva gama presentada es bastante amplia y ofrece un gran número de posibilidades al transportista para poder elegir el vehículo más idóneo. El límite de la antigua gama de FMA (peso máximo autorizado), era de 11 Tm. En la nueva gama se ha elevado hasta las 20 Tm. Con estos nuevos vehículos se aumentan las posibilidades de utilización.

Las potencias de los diferentes motores son bastante variadas pues van desde 90 CV. hasta 201 CV., incluyendo una versión turboalimentada que anteriormente sólo era disponible en 130 CV. Esta nueva serie dispone de dos tipos de

cabinas: corta y larga, siendo en ambos casos abatibles, lo que hace que sea bastante rápido y sencillo el abatimiento facilitado así como la rapidez en las operaciones a realizar en el motor. En la versión larga incluye dos literas para su posible utilización en los viajes de largo recorrido.

Las importantes mejoras técnicas introducidas son el perfeccionamiento de la cadena cinemática, con el desarrollo de nuevos motores capaces de alcanzar una elevada velocidad de transporte.

Los motores utilizados para esta nueva serie con el OM-364 (de cuatro cilindros) y el OM-366 (de seis cilindros) que se ofrece en versión aspirada, con turbocompresor, y con turbo incluyendo un sistema de refrigeración del aire de sobrealimentación. En estos nuevos motores se ha conseguido un bajo consumo de combustible para ésta categoría. El motor de seis cilindros incorpora un nuevo sistema de aspiración de doble flujo.

Las cajas de cambio con las cinco marchas ofrecidas están adecuadas perfectamente a las características de los nuevos motores. También existe una caja de cambios automática de cuatro marchas que da una gran comodidad de uso y facilidad de manejo.

En cuanto al sistema de freno, se ha optado por el uso del sistema de tambores accionados por aire comprimido. El motivo de escoger el sistema de tambores en vez del disco está basado en el menor tamaño de la llanta la cual limita el tamaño de los discos y por lo tanto la eficacia en el momento de requerir una buena frenada.

Todo lo relacionado con el desarrollo de todo el sistema de frenos lo han realizado conjuntamente entre Mercedes Benz y Girling.

Las suspensiones se han modificado igualmente, siendo ahora en el eje trasero mediante ballestas de apoyo exentas de fricción y suspendidas sobre cojinetes de goma sin mantenimiento.

El eje delantero utiliza ballestas parabólicas de escasa fricción.

Confiamos en que esta nueva serie nos haga olvidar a la ya confirmada L.P. produciendo cuando menos, si no mejores, los mismos resultados.

(Ecomotor Press)

De una broma, nace un automóvil

# AFRICAUTO, EL COCHE DE MADERA

La mente del ser humano es una máquina ideada para pensar, discurrir, inventar, proyectar, etc... Hay personas que les gusta ejercitar más que a otras llegando en su imaginación a producir ideas que, si bien en un principio parecen descabelladas, a la larga se muestran firmes y lógicas. Este es el caso de Anthony Howart y su grupo de amigos, los cuales de lo que en principio fue una simple broma han hecho realidad un nuevo coche.

Con el nuevo «Africar» no es necesario «tocar madera»; el ingeniero y realizador cinematográfico Howart descubrió los numerosos problemas —y baches— con que tropiezan los conductores en sistemas viales deficientes. Cuando iba en auto por Africa hace algunos años, conduciendo tanto un jeep como un pequeño sedán, toda una serie de baches, averías y contusiones le convencieron a este británico de 42 años, que debía inventarse el auto ideal para caminos de superficie mala o inexistente. «Lo que se necesita es una especie de «africauto», les dijo a guisa de comentario a sus amigos.

El germen de esa idea se arraigó en la mente de Howart, que estudió tecnología del automóvil en la Universidad de Cambridge y trabajó en una gran empresa automotriz antes de dedicarse a la cinematografía. Ahora se encuentra demostrando su posibilidad ya que él y su equipo de seis colaboradores iniciaron a fines de Enero un recorrido de prueba desde las regiones árticas hasta el de producción ya sea automáticos o que requieran mucha Bretaña, con miras a su fabricación y a demostrar su resistencia.

El «africauto» consta de carrocería y chasis revestidos de resina epoxídica por razones de economía y el objetivo de la maratón de Suecia a Kenia consiste en despertar la atención de la gente respecto a su gran potencial. Se espera que el recorrido de prueba origine asimismo ayuda financiera para poder producir el vehículo. El viaje está siendo filmado por Howard para un documental de cuatro horas sobre transporte que le encargó la red de televisión de Channel Four de Gran Bretaña. Esta película, que se presentará en el curso de este año, mostrará cómo los vehículos tradicionales se han proyectado con estilo en detrimento de los recursos naturales del mundo y demostrará de qué modo el «africauto» puede cambiar estos principios.

Howard ha financiado este programa de prototipos que durará tres años, a un costo de aproximadamente 75 millones de pesetas, con capital privado y préstamos, y es director general de su pequeña forma fabril de Londres, denominada Deryne. La mayor parte de los trabajos de proyecto y construcción se realizaron en una planta situada en Coalville, Leicestershire, región central de Inglaterra.

Deryne tiene pensado establecer próximamente una planta de producción en el Sur de Gales, en la que fabricarán de 2.500 a 5.000 vehículos por año, destinándose el 50 por ciento a la exportación a fin de fomentar el interés en el «africauto» en el extranjero. Se considera que la producción mundial podría llegar a ascender a 200.000 unidades anuales.

Howard ha mantenido siempre que el vehículo no debe utilizarse en los bulevares y caminos apartados de Europa y América del Norte sino donde se lo necesita realmente, es decir, en los países en vías de desarrollo. Por adecuado que resulte para tal uso, el precio es el factor más importante. El «africauto» se ha concebido para métodos de producción sea automáticos o que requieran mucha mano de obra, utilizando materiales abundantes y económicos de los países en vías de desarrollo.

Se proyectan modelos que van desde una pick-up hasta un microbús de 14 asientos dentro de la estructura de construcción básica y el precio en Gran Bretaña sería desde 5.500 libras esterlinas (alrededor de 1.171.500 pesetas), cifra que podría reducirse un 50 por ciento para vehículos producidos en países en vías de desarrollo, según los niveles de impuestos, manifestó Howard.

(ECOMOTOR PRESS)

## LOS DOMINGOS Dedicado a los BURGALESES

ESPECIAL DOMINGO

Diario de Burgos

Páginas especiales en Diario de Burgos

## NUEVAS MOTOCICLETAS BMW 80 ST CHALLENGE Y R80 SUPER TOURING

Nadie llega más lejos en los 800 c.c.

Dos modelos BMW aguardan para hacerte sentir experiencias absolutamente inéditas: Challenge y Super Touring. Lo más nuevo en 800 c.c.

Con la mejor relación precio calidad, BMW pone a tu disposición dos máquinas, extraordinariamente equipadas, que le harán sentir todo lo lejos que se puede llegar en esta categoría.

La BMW R80 ST Challenge, posee toda la manejabilidad de su antecesora, la R80 ST, e incluso su precio: 918.370 ptas. en la calle. Pero, además, incorpora una cúpula que mejora sensiblemente la como-

dididad en marcha, dos nuevos relojes: Horario y Voltímetro, Bolsa Vario sobre depósito (desplegable, de 8 a 32 l. de capacidad con portaplanos), Portamaletas cromados y Transportín trasero con bolsa impermeable.

El equipamiento más completo es su categoría para llegar tan lejos como te propongas.

Los más fervientes partidarios del turismo podrán satisfacer, ahora, sus deseos de individualismo con la nueva BMW R80 RT Super Touring. Que no sólo incluye las ventajas de la R80 RT, como su

carenado integral, sino que se le ha añadido un nuevo equipamiento que le hará sentir la confortable sensación de viajar de auténtica comodidad: Relojes Horario, Voltímetro, Bolsa Vario sobre depósito, Portamaletas, Maletas Touring de 70 l. de capacidad conjunta y faldilla trasera. Todo, por el mismo precio que la R80 RT: 1.046.891 ptas.

BMW pone ahora a su disposición la oportunidad de llegar mucho más lejos con el mismo esfuerzo. BMW R80 ST Challenge y BMW R80 RT Super Touring. Lo más en 800 c.c.



## FORD ESCORT DIESEL

Conozca el Diesel Fascinante.

40 LITROS/100KMS.

PRUEBELO EN:

Autocid, s. a.

C Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS





## ARANDA DE DUERO

## ◇ EN POCAS LINEAS ◇

¡Con qué solemnidad se celebró en Miranda do Douro el acto de hermanamiento con Aranda! Con tanta, que el alcalde de esta villa, D. Rafael de las Heras, se nos emocionó desmesuradamente y a poco se queda sin habla. Recuperado, dijo que estas cosas debían servir de ejemplo a otras gentes, otros pueblos y aún otras naciones. Y que mejor nos iría a todos si existiera más amistad, fraternidad y solidaridad de la que hay.

—oOo—

Ya de mañanita, a las 9,30, el presidente de la Cámara Municipal de Miranda, D. Julio Meirinhos, esperó a la expedición arandina e hizo las presentaciones de rigor ante las autoridades portuguesas. Que allí estaba el gobernador del distrito de Bragança, Dr. Telmo Moreno, el presidente de la Comisión Regional de Turismo del NE Transmontano y los comandantes de distrito de la Guardia Republicana, Guardia Fiscal y Policía de Seguridad Pública, además de otros representantes regionales y alcaldes de varios pueblos.

—oOo—

Luego, ya en el salón del trono de la Cámara, tuvo lugar la parte más emocionante de todo el programa. Preparado todo hasta el mínimo detalle, resultó una ceremonia a la vez solemne y acogedora, protocolaria y emotiva. Tan emotiva que a alguno de los presentes se le hizo un nudo en la garganta. Y hasta D. Rafael se quedó sin voz. Y no quiero contarles cuando el Dr. Meirinhos hizo entrega de una llave de la ciudad «la llave de la casa de uno que sólo se entrega a los amigos». Distinción más de agradecer si se tiene en cuenta que sólo hay un precedente y es en la persona del presidente de la República portuguesa, general Ramallo Eanes.

—oOo—

Claro que el alcalde de Aranda no se quedó atrás y ofreció al de Miranda los atributos propios de los concejales de esta villa, la medalla e insignia. E hizo más, nombró concejal honorario de esta Corporación. Que no sé yo si en los sucesivos puede ocurrir cualquier cosa. Porque imagínense Vds que el Dr. Meirinhos decide darse por aludido y se nos presenta cualquier día pretendiendo hacer efectivo tal nombramiento. Que puede darse un empate en votación y decantarse una mayoría. Que un voto es un voto. Y un concejal, un concejal, cosa que Vds. no ignoran. Como no ignoran que lo mismo hay que repetir una elección de alcalde. Así que no sé yo si el nombramiento ha sido cosa muy meditada. Ni si tendrá sus consecuencias todavía no calculadas. 22 concejales, por muy honorario que sea alguno, son 22 concejales. Y a ver cuál es la próxima mayoría.

—oOo—

En honor de los visitantes, portugueses y españoles, se dispararon salvas, cohetes y cañonazos que retumbaban por entre los arribes del Duero de manera impresionante como si fueran a desmoronarse las murallas de granito que por allí encauzan a nuestro río común en cañones de gran belleza. Y era, la coherencia, como un aviso de precaución. Que no debe quedarse en eso el hermanamiento, en ruido nada más. Que se puede y se debe avanzar en beneficio de ambos pueblos.

—oOo—

Así, para empezar, ayer dio comienzo el intercambio familiar que llevará a once niños arandinos a convivir con otras tantas familias portuguesas quienes a su vez enviarán a sus hijos seguidamente al cuidado de familias arandinas. Un primer paso. Además del concierto ofrecido ayer por el Coro de Cámara del Conservatorio de Música de Aranda en la catedral de Miranda. Visita que será devuelta el 12 de Agosto por la Coral de Miranda do Douro en concierto a celebrar en la iglesia de San Juan. Además del recital a cargo del grupo folk portugués «Gefac», que aúnan lo mejor de la música tradicional portuguesa con sus danzas populares. Grupo que ha realizado múltiples giras por países europeos.

—oOo—

Sin olvidar la exposición sobre «El centro histórico de Miranda do Douro» que permanecerá en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo del 8 al 12 de Agosto. Una manera racional de conservar un casco antiguo haciéndolo funcional y cómodo. Sin necesidad de editar un marmotreto recogiendo las leyes urbanísticas en vigor. Con sólo un breve decálogo que —¡Oh, sorpresa!— luego se aplica. Se aplica a rajatabla, sin excepción. Y cuando ello no es así, el interesado conoce de antemano que lleva las de perder. Porque la ley no es un adorno sino algo que afecta a todos. Una exposición que en su día preparó el arquitecto de Miranda, doña Branca Neves, y que ya ha pasado por Oporto y Lisboa, entre otros lugares.

—oOo—

Una manera de dar contenido al hermanamiento, en fin. Sobre el que trabajará también la comisión compuesta por representantes de ambas ciudades que planificarán las actividades a desarrollar a lo largo del próximo año sean de tipo cultural, turístico o técnico. Y que no devalga el espíritu.

—oOo—

Ni se olviden los acuerdos que se toman. Valga el ejemplo aquel de dar el nombre de Miranda do Douro a una calle arandina. Que va para el segundo año de aquel propósito y hasta la fecha, ni mención de aquel acuerdo.

Y ya ven Vds. en qué ocasión se le ofrece a este Ayuntamiento el próximo día 8 de Agosto cuando se firme en estos lares la correspondiente Carta de Hermanamiento.

—oOo—

En fin, no quisiera dejar de contarles a Vds. el abrazo que se dieron en la catedral mirandesa los alcaldes de ambas ciudades, el gobernador de Bragança y el obispo de la diócesis de Miranda y Bragança. El obispo, Dr. Antonio José Rafael, personalidad muy conocida e influyente en la zona, pronunció una homilía recalando el valor y significado del hermanamiento. Y cuando llegó el momento de darse la paz, llamó ante el altar a D. Rafael de las Heras, D. Julio Meirinhos y D. Telmo Moreno, y se fundió con ellos en un abrazo. Fue un bello gesto. Como lo fue el que otro arandino, D. Juan G. Abad, leyera la epístola en portugués. Después de haber pronunciado una conferencia sobre las afinidades entre «Aranda, Arandilla, Peñaranda y Miranda». Gestos de buena voluntad que nunca vienen mal.

—oOo—

Más que un gesto, una realidad un tanto chocante para los visitantes. En la catedral de Miranda tienen libre acceso los perros. Tan libre, que su presencia es habitual incluso en horas de culto. Tan habitual, que en la misa solemne que siguió a la firma del hermanamiento estuvo presente uno de estos chuchos que se paseó tranquilamente por el amplio templo y acabó por acurrucarse junto a los miembros del coro. Esta presencia no es consecuencia de una supuesta tolerancia canina de los mirandeses, sino derecho adquirido de los canes que así lo tienen reconocido por decreto de antiguo, en gratitud de algún antiguo servicio prestado a la ciudad. Y a fe que su presencia no resultaba disonante.

—oOo—

¿Vds. recuerdan aquella cifra que se sacó a relucir en el último Pleno correspondiente a una factura de un conocido restaurante? Miren Vds. cómo se gasian los cuartos en comilonas los concejales, era el mensaje subliminal, 137.315 pesetas era el importe de esta factura. Investigando, investigando, resulta ser que se trata del vino de la tierra ofrecido a los maestros arandinos con motivo de su festividad, además de las comidas que consumió el tribunal que presidió una de las oposiciones celebradas en el Ayuntamiento, entre sesión y sesión examinadora. Lo sorprendente del asunto es que en aquella sesión alguno de los presentes si conocía la procedencia de la factura y, pudiendo hablar, no lo hizo. Cosas que pasan.

—oOo—

Más datos para el recuerdo. Ya saben que la Junta de Castilla y León concedió en su día 1.000.000 de pesetas con destino a la biblioteca municipal para la adquisición de mobiliario. La noticia fue recibida con alborozo en la recién formada Comisión de Cultura, apartado bis, o sea la encabezada por D. Angel Guerra. Con tanto alborozo que no se prestó demasiada atención a una supuesta condición indispensable para recibir tal subvención: la de que los muebles fueran adquiridos en una determinada empresa con sede social en un pueblo de Madrid. En efecto, esta empresa amuebló la biblioteca y la cosa se hubiera quedado en petit comité a no ser por uno de esos raptos de inspiración del concejal García, cuya sensibilidad para con estas cosas es harto conocida. Así ocurrió que dicho concejal expuso el asunto del mobiliario y las condiciones de su adquisición como muestra de la corrupción reinante. ¿Pero qué dice este hombre? Dicen que dijo la number one del grupo socialista. Como lo oyes y para que te enteres, respondió el Sr. García. Pues claro que me enteraré, dicen que dijo la Sra. Ull.

—oOo—

Y en esas estamos todos, a ver si es posible enterarse de la verdad. Porque sé hay que atenerse a la versiones de cada parte aludidas nos encontramos que en la Junta de Castilla y León, de donde parte la subvención, nadie sabe nada de la empresa en cuestión. El Ayuntamiento responde que si se trata de recibir tampoco es cosa de poner pegas y andar con miramientos. Y en la delegación territorial de Cultura añaden que bueno, sí, pero con reparos. Los reparos son los siguientes: que la subvención se canalizó a través del Centro Coordinador de Bibliotecas, un patronato que funciona en régimen de cogestión entre la Diputación provincial y la Junta regional, cuyo presidente lo es el de la Diputación y cuyo vicepresidente sería el delegado territorial de Cultura. Que, en efecto, se aconsejó que los muebles fueran adquiridos en la empresa madrileña dada su especialidad en mobiliario adecuado para bibliotecas, con el fin de evitar que los Ayuntamientos adquirieran muebles no apropiados para el fin que se destinaba. Que la mención a la empresa no era condición excluyente, pero que los nueve Ayuntamientos de la provincia de Burgos que han sido agraciados con tal subvención han adquirido sus muebles en la misma firma (dato que otras fuentes desmienten). Y aún más, se añade que la misma empresa ha amueblado parte de la Biblioteca Nacional de Madrid y dependencias de las de Palencia, Zamora y Segovia.

—oOo—

Otros reparos que se añaden, hacen mención a la urgencia con la que se concedieron las subvenciones, a punto de concluir el ejercicio de 1983. Pero nadie conoce de dónde procede la supuesta especialización de esta empresa en material de cualquier tipo, ya que se supone que todas las empresas de muebles están especializadas en

mobiliario, no en sedas de Oriente. Ni si existe concurso previo de ofertas o se trata de un consejo amigable. Ni si la elección es a dedo o previo estudio del mercado. En fin, que faltan datos o el puzzle no encaja. El director general del Patrimonio Cultural de la Junta, ha pedido hora al alcalde de Aranda para tratar el asunto y ver de llegar al fondo de la cuestión, aunque hay quienes opinan que estas cosas es mejor no meneallas. Como hay quienes pretenden llegar al fondo del asunto. Medida sana, porque en materia de administración pública ocurre como con la mujer del César, que no sólo ha de ser honrada, sino también parecerlo.

—oOo—

Diez bocetos se han presentado al concurso para el cartel anunciador de las fiestas patronales que ya asoman en lontananza. De entre ellos es posible que salga el que sirva de portada al programa para los festejos de Septiembre. Cinco aspirantes se han presentado al concurso para elegir la reina de las fiestas y sus damas de honor. Que son cuatro así que nadie se llevará el disgusto de quedar fuera. 1.313.400 pesetas ha obtenido el Ayuntamiento por la adjudicación de espacio para instalación de las casetas de feria que también en esta ocasión se situarán en el descampado entre el colegio de las MM. Dominicas y la Avda. de Luis Mateos. En fin, que ya se vislumbran las fiestas.

MERY

NOTICIARIO  
ARANDINO

## EXPOSICION DE FOTOGRAFIA

En la sala de la Caja de Ahorros Municipal permanecerá hasta el próximo día 18 una exposición fotográfica a cargo del colectivo «Foto Club Riga», de Letonia, URSS, que ha sido organizada por ADC Michélin y que se incluye en la programación de este Verano Cultural.

## PRIMERA FERIA DEL LIBRO

Varios son los actos organizados con ocasión de la Primera Feria del Libro que permanecerá abierta en la Plaza Mayor hasta el próximo domingo día 22. Para hoy está prevista la firma de ejemplares de sus libros a cargo de Javier Sadaba, filósofo, catedrático de Ética, cuya reciente publicación «Saber vivir» es uno de los libros más vendidos en las últimas semanas.

Mañana, a las 9 de la tarde, en el salón del Ayuntamiento se presentará el libro «Homenaje a León Felipe» realizado por poetas castellano-leoneses y editado por la Junta de Castilla y León. Entre sus autores, Manolo Arandilla y pintores arandinos que estarán presentes en el acto de presentación que correrá a cargo del poeta burgalés Tino Barriuso.

El miércoles, será Jesús Fernández Santos quien firmará ejemplares de sus libros. El jueves, también a las 9 de la tarde, el grupo Teloncillo, de Valladolid, pondrá en escena en la Plaza Mayor una pieza teatral destinada a los niños.

Viernes y sábado firmarán sus libros los autores arandinos, Juan G. Abad, Manuel Arandilla, Reyes Arenales, Juan José G. Valenciano, Javier Iglesia, Florentino Lara, Amparo O. Sastre, Sulidiza y Alberto Villahoz.

El sábado, 21, a las 23 horas, en el patio interior de la ermita de la Virgen de las Viñas, se celebrará un concierto de guitarra y violín a cargo de Alberto Incertis y Juan José Sáez.

MOVIMIENTO  
DEMOGRAFICO  
SEMANTAL

NACIMIENTOS. — Blanca Martín Herrero, Elizabeth Herrera Esteban, Isaac Manso Casas, Ruth Cancho García, Judith Covadonga Morejón Herrero, Javier Rodríguez Torres, Cristina Cantero Castrillo.

MATRIMONIOS. — Luis Calvo Hernández, con Margarita García Lezcano; Javier Manso del Olmo, con María Milagros de Jesús de Frutos; Luis Burgos de la Roca, con María José Alvaro Gil; Julio Octavio Quintana López, con Rosa María Antón Marín; Manuel González Santaolalla, con María Pilar Castilla Martín; Aurelio Carmelo García Cristóbal, con Andrea Begoña Benedicte Martínez; Julián Antón Isidro, con María Nieves Ortega Romera; Angel Calderón Valero, con María Begoña del Val Mayor.

DEFUNCIONES. — Gustavo Eugenio Fernández Aguilera, 27 años; Adolfo Simón de Diego, 91 años; Emiliana Marín Varona, 75 años; Teresa Mansilla Brunel, 82 años.



ARANDA DE DUERO

# D. Antonio Ferrández, jefe de destacamento de Cruz Roja

## La centenaria Institución precisa una mayor colaboración ciudadana

Hablar de Cruz Roja resultaría casi ocioso conociendo los principios que movieron a su fundador, Henri Dunant, allá por el año 1863 a crear una institución que evitara en lo sucesivo hechos como el ocurrido en la batalla de Solferino, del que había sido testigo, donde murieron miles de heridos simplemente porque nadie acudió a socorrerlos. Estos principios fundamentales son los de humanidad, imparcialidad, neutralidad, independencia, voluntariedad, unidad y universalidad. Pero podrían resumirse fácilmente en uno sólo: generosidad. Quizá por eso, y por los servicios que sus miembros han prestado a la humanidad sin distinción de credos ni razas, le fuera concedido el Premio Nobel de la Paz en los años 1917 y 1944, dos años no pacíficos, precisamente.

Sin embargo, no estará de más recordar su presencia entre nosotros, porque no parece que ésta se desenvuelva en un lecho de rosas. Don Antonio Ferrández es el oficial primero, jefe de destacamento de tropas de Socorro en Aranda y, al decir del presidente de la Asamblea Local que lo es don José Antonio Tudanca, el auténtico responsable del excelente funcionamiento de la institución en nuestra Villa, pese a las limitaciones materiales. Con él, hemos mantenido la siguiente entrevista:

—¿De qué medios se vale Cruz Roja de Aranda para atender los servicios que presta?

—Se vale de distintos medios que, en esencia, proceden de las cuotas de socios, que en el ejercicio de 1983 supusieron 320.000 pesetas para los 395 socios al 31 de Diciembre pasado; de los beneficios de la venta de lotería de Navidad, que supuso 200.000 pesetas, de los beneficios de la venta de Gran Premio «Oro», que el año anterior fue del orden de 700.000 pesetas así como de los donativos que se reciben de algunas personas generosas, generalmente no muy sobradas de medios económicos pero que entienden de nuestras muy amplias necesidades. Y, por supuesto, de lo que se recauda con motivo del Día de la Bandera, que supuso el pasado año 486.000 pesetas. En todo caso, no recibimos subvención alguna. Así, pues, la austeridad tiene que ser nuestra norma cotidiana.

—¿Qué servicios presta Cruz Roja?

—Hasta hace pocos años Cruz Roja tenía como premisa esencial los servicios sanitarios primarios. Desde no hace mucho tiempo y en aplicación de sus principios fundamentales, el campo de acción de la institución se ha extendido desde esa asistencia sanitaria hasta su honda preocupación por el bienestar del hombre, por la defensa de la vida en cualquier faceta. Desde luego que nuestra primordial función como Tropas de Socorro está determinada por el auxilio en carretera a cuantos nos necesitan o cuden a nosotros, ya sea por verse involucrados en algún accidente, ya sea cuando recaban alguna información. Es decir, asistimos en socorro de accidentes, de toda índole, trasladamos enfermos desde su domicilio a centros sanitarios, se atiende a muchas personas necesitadas de algún cuidado de medicina de urgencia y simple, prestamos servicios de prevención en concentración de masas, como actos deportivos de toda índole, romerías, espectáculos taurinos, etc., y en ocasiones patrullamos la carretera con motivo de masiva presencia de vehículos en fechas cruciales como verano, Navidad, Semana Santa, etc.

—¿Quiénes componen la Asamblea Local?

—La Asamblea Local de Cruz Roja está compuesta de todos sus colaboradores: los socios, el voluntariado y cuantas personas dedican algún tiempo a la institución, con carácter permanente, intermitentemente o con carácter circunstancial. Esta Asamblea Local tiene al frente, como cabeza visible, una Junta con su presidente, vicepresidente, secretario, presidenta de honor, contador, tesorero y varios vocales directores de servicios como asuntos sociales, voluntariado, relaciones públicas y la jefatura del Destacamento de Tropas de Socorro, entre otros. Esta Junta de Asamblea celebra reuniones periódicas para cambiar impresiones sobre la marcha de la institución a nivel local y estudiar las acciones que puedan y deban llevarse a cabo para un fin determinado o la actividad general. Para ello contamos con un buen plantel de colaboradores casi permanente.

En cuanto al voluntariado permanente está compuesto por más de cien personas al frente del cual hay un oficial primero jefe de tropas, un oficial primero médico, un oficial tercero ATS, sesenta miembros masculinos, de entre los cuales se nutre Banda de Cornetas y Tambores, y veintiocho femeninos, que muy frecuentemente saltan a la calle en acciones de promoción y de alegre lanzamiento de imagen para jóvenes y mayores. También y como soporte de la permanente continuidad del Servicio de Socorro está la Unidad Militar que actualmente se compone de nueve soldados voluntarios. Todo este personal, presta su colaboración a la institución, sea en la extensión que sea, graciosamente; con el mayor y más generoso desinterés porque nadie percibe remuneración.

—¿Que otro personal colabora con Cruz Roja?

—Tenemos, al menos una vez al año, una efemérides singular y es nuestra fiesta de la Bandera. En esta fecha recabamos de la población una colaboración especial, en el aspecto económico y en el personal. Varias decenas de señoras arandinas acuden encantadas a presidir nuestras mesas de postulación y varias decenas de jóvenes de ambos sexos, con nuestras muchachas del voluntariado, recorren nuestras calles con las clásicas huchas. Los resultados se incrementan cada año, pero siempre son insuficientes.

—¿Cuál es la forma de acceso de los soldados voluntarios a Cruz Roja?

—Cualquier joven que no haya cumplido los 18 años puede optar a una plaza en el destacamento de la Unidad Militar pero con la condición indispensable de que ha de pertenecer a Cruz Roja como voluntario y aspirante a esta Unidad Militar, al menos 6 meses antes de entrar en filas y haber aprobado el cursillo de socorrismo para poder optar a esa plaza. Estos mozos cuando solicitan el poder optar a una de esas plazas se inscriben en un registro particular y cuando llega el momento, dentro de cada año, se proponen a los que en primer lugar figuren como tales aspirantes. En última instancia es Capitanía General de Burgos quien decide los destinos de entre quienes han sido propuestos. Sin olvidar que puede haber más aspirantes en cada reemplazo que plazas a asignar, que son seis.

—¿Cuántos servicios prestó Cruz Roja de Aranda en el último año?

—Durante 1983 se prestaron 639 servicios de todo tipo, de los cuales 128 fueron accidentes de circulación y 308 traslados de heridos o enfermos a centros sanitarios, por destacar los más importantes. También se efectuaron 355 curas por lesiones leves, que no requirieron servicio de ambulancia, a otras tantas personas que acudieron a nosotros en busca de atención primaria. Para todos estos servicios se dispone de material sanitario primario y de dos ambulancias donadas por las Cajas de Ahorro de nuestra provincia.

—¿Cuáles son sus necesidades más acuciantes?

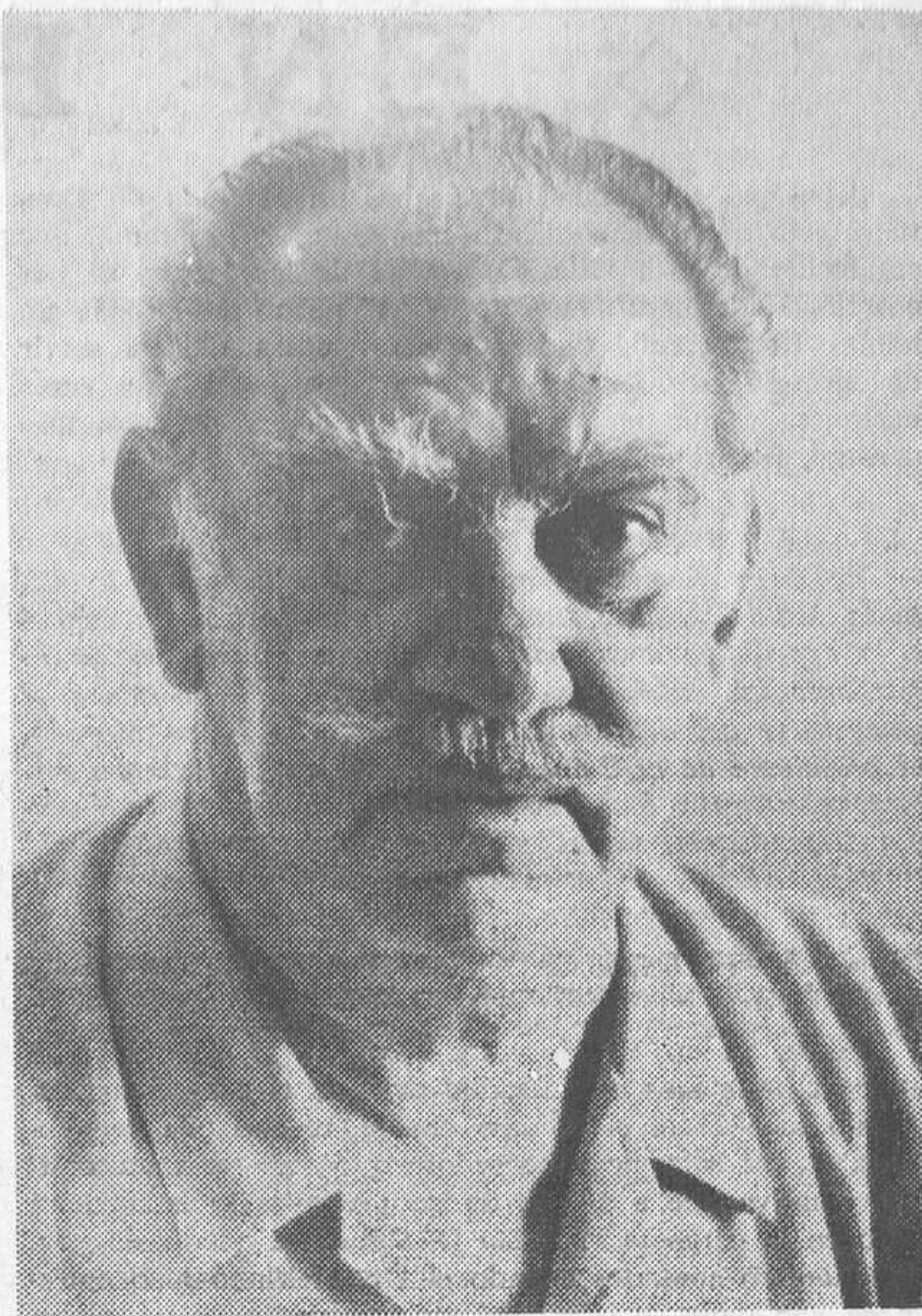
—En la actualidad y dado que nuestras actividades se ven supeditadas siempre a las posibilidades de financiación, tenemos que contentarnos con los Servicios de Socorro en carretera y locales y para que ello podamos realizarlo en la mejor forma y a satisfacción de todos estamos necesitando urgentemente una nueva ambulancia y un nuevo puesto de primeros auxilios en carretera.

Tenemos dos ambulancias; una de reciente donación, buena, y otra con seis años en servicio, en malas condiciones. Y en Aranda son necesarias tres en servicio, habida cuenta que atendemos a toda la comarca de Aranda y zonas limítrofes.

—¿Qué ocurre con el nuevo puesto en carretera?

—El puesto de Socorro en carretera lo tenemos situado en un emplazamiento que es totalmente inadecuado desde la entrada en servicio del desvío en la N-1. Los usuarios de la carretera, si no entran en nuestra Villa, no saben si existe, no se puede ver. Por otra parte, la caseta del puesto está en manifiesta mala situación, en franca ruina, resultando vergonzosamente inadecuada para albergar unos servicios tan importantes y delicados.

Por parte del Ayuntamiento de Aranda se nos ofertó una parcela hace ya dos años, en las inmediaciones del campo de deportes «El Montecillo», sobre la carretera de



Valladolid-Soria-Zaragoza, pero con el inconveniente de que hasta que el Municipio no pasase a ser propietario definitivo de los terrenos no podía ser donada definitivamente para construir el puesto. El sitio es bueno por todos los conceptos, pero hasta que no pueda realizarse la donación escriturada a favor de Cruz Roja, su ocupación resulta problemática. El Ayuntamiento de Fuentespina ofertó un terreno de su propiedad en las inmediaciones de la carretera pero debido a que Obras Públicas obliga a construir a 28,50 metros del eje, resultaba totalmente invisible al quedar dentro de una arboleda y tapado por otra edificación existente. Se nos hizo también otra oferta por la empresa propietaria del «Area Tudanca» en el kilómetro 152 de la N-1, que reúne las mejores condiciones frente a las instalaciones citadas, pero nuevamente Obras Públicas nos impone la obligación de edificar a 28,50 metros del eje de la carretera y la parcela que se nos oferta no da suficiente de fondo para la caseta y zona de servicio. Si Obras Públicas nos autorizase a enclavar la edificación a 20 metros del eje de la carretera, sobrarían espacios por todos los lados y no causaríamos ningún trastorno ni a la circulación ni a los propietarios colindantes ni a ningún servicio. Este emplazamiento, dejando a un lado su alejamiento de nuestra base, reúne tan buenas o mejores condiciones que el de las inmediaciones del campo de deportes.

El presidente de la Junta Local, que asiste a la entrevista, indica que se encuentran en buen camino las negociaciones con la Jefatura de Obras Públicas a fin de lograr la reducción del margen a los 20 metros don José Antonio Tudanca se muestra optimista en este punto y cree posible que pronto pueda ser realidad el nuevo puesto instalado en el kilómetro 152.

—¿Cómo responde el ciudadano ante las necesidades de Cruz Roja?

—No existe motivo de queja en cuanto a la acogida de la población a nuestras llamadas a la colaboración, pero habida cuenta de que todos los servicios que prestamos a la población de Aranda y su amplia comarca son totalmente gratuitos, abrigábamos la esperanza de que todos y cada uno de los beneficiarios de nuestras actividades, es decir, todos los ribereños y de las poblaciones que no son de la Ribera y que también son atendidos por nuestra institución siempre que se nos requiere, tuvieran un recuerdo más frecuente de Cruz Roja pensando que esta institución quiere ayudar a todas las personas que sufren física o moralmente, pero que al no disponer de medios propios tenemos que recabar la ayuda y colaboración de todos y muchas veces.

—Señor Ferrández ¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos?


—Yo no tengo proyectos. Es la Asamblea Local la que los sueña. La que los necesita para el bien de todos. Repetimos: necesitamos urgentemente una ambulancia, necesitamos urgentísimamente un nuevo puesto de socorro. Y sí, soñamos con que un día podamos disponer de una sede local como tiene Miranda de Ebro, que sea orgullo de Aranda, como lo es el que disponga de esta Asamblea Local desde hace más de cincuenta años.

Es tan conveniente, por estar tan convencido íntimamente, don Antonio Ferrández, que poco puede añadirse a sus palabras, don José Antonio Tudanca insiste aún en que sería muy conveniente, para hacer realidad cualquier proyecto, contar con una mayor colaboración no ya económica, sino personal.

Necesitamos personal técnico, médicos, especialistas, a fin de realizar campañas de tipo preventivo. Esa es una de nuestras carencias que no podemos afrontar con el personal de que disponemos porque para realizar campañas, como ya se están llevando a cabo en Asambleas de Cruz Roja de toda España, de ayuda a la vejez, o de prevención de enfermedades o de lucha contra la droga, se precisan personas especializadas. Yo aprovecho la oportunidad que se nos brinda, para hacer un llamamiento a quienes puedan prestar su colaboración personal con Cruz Roja.

Dicho queda, y que haga fortuna la llamada.

MERY.



### AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## ANUNCIO

Hasta las trece horas del día 31 de Julio del año actual pueden presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General del Ayuntamiento propuestas para participar en la licitación para contratar mediante concierto directo la explotación de los servicios de bar de los Centros Culturales de Villatoro y de San Pedro y San Felices, por un período de dos años, señalándose como tipo de licitación, al alza, el de 216.000 pesetas anuales para cada uno de ellos.

Los Pliegos de Condiciones se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación, a disposición de los interesados.

Burgos, 13 de Julio de 1984

EL ALCALDE,

### IBERDUERO, S. A.

#### DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, una corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles, día 18 del actual, desde las 10 horas hasta las 12 horas, aproximadamente, a los siguientes abonados:

VIVIENDAS CELLOPHANE

Números: 1 a 8 (Los Parralillos)

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.



## REPORTAJES

## EL OXIGENO, FACTOR DE NUTRICION

Adicionado en mínimas cantidades a los piensos, hace engordar notablemente al ganado

Es posible que su empleo se extienda también pronto a los seres humanos

El oxígeno libre es factor de nutrición, en ganadería podríamos decir de «engorde», de producción de más y mejor leche y carne de consumo.

En alimentación y bebidas, tanto de uso humano como ganadero, hay riesgo de seguir caminos incompletos e incluso erróneos. En este sentido el oxígeno estaba considerado hasta ahora como un elemento sin interés en ninguna dieta y menos en piensos ganaderos.

No interesaba y se le ignoraba en nutrición y engorde, y no remotamente se entraba en la consideración de que pequeñas dosis de oxígeno libre hacen la nutrición más perfecta y el desarrollo del organismo más conveniente a nivel de salud y de economía, y ello con gasto ínfimo.

Sin embargo, el oxígeno, tan abundante en nuestra atmósfera y tan barato, es el elemento vital que está abriendo nuevos y muy convenientes caminos en las industrias de la alimentación y bebidas, que añaden a la salud y al mejor desarrollo corporal.

## FAVORECE

## LA ASIMILACION

La biología y la bioquímica

modernas hoy prestan gran atención al papel nutriente y sanitario que desempeña el oxígeno libre. Investigaciones y ensayos se han hecho y se continúan en centros alimentarios de primera fila en USA, Alemania Federal y Japón, principalmente y recientemente en una importante empresa ganadera de Valencia, utilizando de manera especial lechones y terneras recién nacidos. Se espera que esta adición de ínfimas cantidades de oxígeno libre pueda pronto aplicarse no sólo en alimentos y bebidas para el ganado, sino también en alimentos y bebidas de uso humano.

Entre otros cometidos que realiza el oxígeno libre utilizado en alimentación y bebidas hay que señalar que impulsa favorablemente la asimilación de todos y cada uno de los nutrientes vitales sobre todo proteínas, vitaminas, minerales, tóxicos y ácidos grasos convenientes, y a la vitamina C, le ayuda a que la acción antiinfecciosa quede altamente potenciada.

En el proceso calcio-magnesio del organismo de los animales superiores interviene muy favorablemente el oxígeno libre. Se trata de un mecanismo biológico un tanto complejo en el que destaca el hecho de que el calcio sólo se asimila con normalidad si en la célula hay magnesio. En estas condiciones, calcio y magnesio realizan su misión de manera óptima en los músculos y en los huesos si hay oxígeno libre presente.

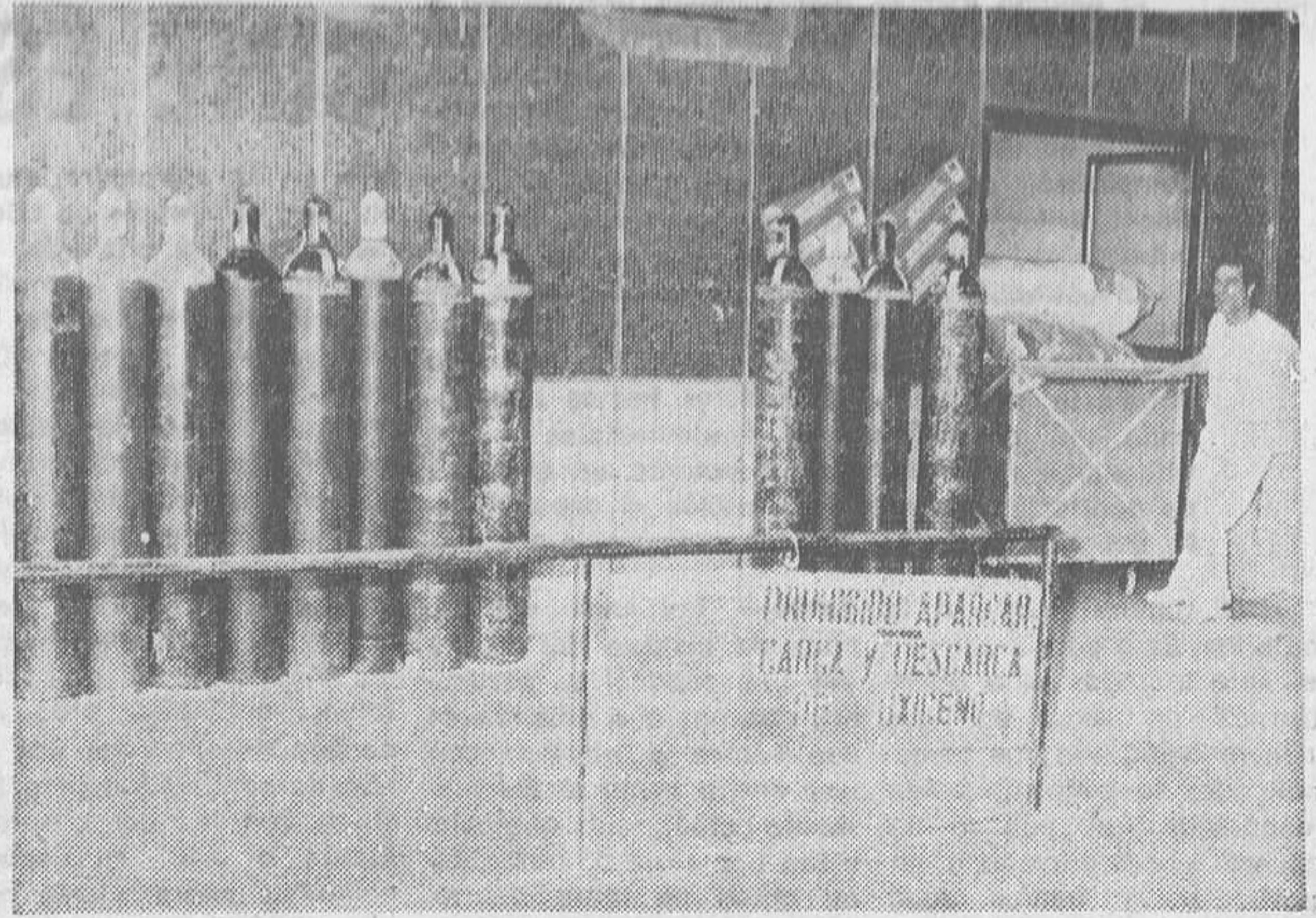
Bastan dosis ínfimas del elemento oxígeno.

La alimentación y la bebida que lleve pequeñas y estudiadas cantidades de oxígeno libre es un método industrial de reconocida importancia en ganadería y se espera sea pronto asimismo en farmacología humana pues, además de nutriente y saludable, los ensayos muestran que la mortalidad en los animales investigados disminuye hasta en un 50 por ciento. Las ventajas se pueden resumir en mejor segregación hormonal, fortaleza del corazón, músculos y huesos, equilibrio hepático y urinario; ventajas que repercuten en el estómago, intestino y en el cerebro.

## MECANISMO NECESARIO

Para introducir oxígeno libre en alimentos y bebidas de uso ganadero se emplea en los momentos actuales un mecanismo automático de acción continua, mecanismo que de manera permanente inyecta el oxígeno libre necesario y conveniente a cada alimento y bebida que ingiere el animal. Aquí es precisa la labor de equipo de biólogos, bioquímicos, veterinarios (o médicos cuando se llegue a la utilización humana), ingenieros y por supuesto ganaderos.

Las investigaciones realizadas en lechones y terneras jóvenes han mostrado que cada animal tratado llega a engordar hasta 10 kilos en dos meses y la mortalidad desciende a niveles hasta ahora desconocidos por lo pequeño.



El oxígeno puede ser un buen factor de nutrición. — (Foto EFE).

La vida en cierta manera está en función de la oxigenación de la célula. Si la célula carece de oxigenación acaba por tornarse de aspecto terroso y es lo que sucede en marcos y cara antes de morir. Y un líquido se corrompe si se le mantiene estancado en ausencia de oxígeno.

Nutriente ideal para este método de oxigenación es la levadura de cerveza, alimento líquido de excepcional riqueza en proteínas, vitaminas, minerales y fermentos vitales, y además es abundante y barata. Una buena fórmula es levadura de cerveza, magnesio y oxígeno.

Hay más observaciones en estos de la oxigenación de alimentos y bebidas para el ganado, y es que en los establos el ganado suele vivir en ambientes abundantes en amoníaco y gas carbónico y en consecuencia el oxígeno escasea, lo que perjudica a la nutrición y a la salud del ganado.

Estos animales necesitan salir del establo a oxigenarse para adquirir normalidad y vitalidad. La oxigenación aquí más que conveniente resulta imprescindible, de lo contrario el desgaste corporal es más

acusado, la salud fácilmente vulnerable y la vida se acorta, y si estos animales engordan es a base de almacenar grasas nocivas.

El oxígeno libre a emplear ha de estar libre de ozono y nitrógeno, que serían contra-productores. Basta aire enrique-

cido de oxígeno, previamente, pasado por membranas poliméricas que separan los componentes atmosféricos perjudiciales.

(Servicios Especiales «Efe»)

Por S. PRIETO CANTERO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo serio - Manual - Opciones 50 000 mensuales - Publirenta - Alboraya (Valencia)

## Gala de estrellas cinematográficas



Beverly Hills (California). — Las actrices Joan Collins y Elizabeth Taylor llegan a la gala de la presentación de la película «Comfort of Joy». La Princesa Ana de Inglaterra también asistió al estreno. — (Telefoto EFE-AP).

## PROFESIONALES

## V. Ojeda Garcedo

Digestivo y Nutrición.  
Rayos X y Análisis.  
Consulta de 10 a 12.  
Vitoria, 20, 2.º derecha.  
Telfs. 203667 y 218966

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.º izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 5,30

## JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 10 12

## MIOPIA ESCOLAR

METODOS EFICACES

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458

## OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

\*\*\*  
GRADUACION GAFAS-ADAPTACION DE  
LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS  
Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTA-

ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

Arias Martínez  
Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

## DR. RENEDO

RIÑON Y VIAS  
URINARIAS

Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas  
concertadas.



ESPECTACULOS

CINE ESPAÑOL, CINE EXTRANJERO

El pasado viernes manteníamos una amplia y distendida entrevista con dos hombres que han venido trabajando por el cine en España como pocos, desde el campo de la crítica cinematográfica en una labor rigurosa de investigación y compilación de datos. Ellos son Manuel Alcalá y Angel Antonio Pérez Gómez, creadores de una publicación, «Cine para leer», que se ha erigido en insustituible herramienta de trabajo para los cinéfilos de este país, pero sobre todo, para los que ejercen la crítica cinematográfica. De esa entrevista «amplia y distendida» hemos entresacado los conceptos más fundamentales y los ofrecemos ahora a nuestros lectores, en el deseo de aportar una nueva contribución al conocimiento del cine tanto español como extranjero.

«Del hipercriticismo a la euforia». Este podría ser hoy el «pie forzado» para adentrarnos de lleno en una conversación con dos personalidades lo suficientemente conocidas del público en general y del aficionado en particular. Y hemos dado ese gran «salto en el vacío» casi sin darnos cuenta, impulsados por el optimismo que brota de las palabras y esperanzas que se esconden tras unos hechos concretos, unas estimulantes realidades que A.A.P.G. ha puesto sobre el tapete de la charla para hacernos comprender que hay poderosas razones para semejante estado de ánimo

—Objetivamente y si analizamos —comienza dicién-

donos— los casi noventa años de historia del cine y del cine español en particular, veremos que difícilmente vamos a tropezar con una época como la del momento actual, en la que coinciden una serie de autores y de obras de tanto relieve. Ahí están películas como «El Sur», de Víctor Erice; «Carmen», de Carlos Saura; un poco más atrás en el tiempo, «Demonios en el jardín», de Gutiérrez Aragón y «La Colmena», de Mario Camús, y ahora mismo, también del propio Camús, «Los santos inocentes». Además son películas que no son sólo buenas desde el punto de vista artístico, cinematográfico, o del aficionado exigente, sino que además están gustando muchísimo al público de a pie. No sólo se da el fenómeno de que estas películas se producen con cierta asiduidad, sino que el público está gustando de ese cine no sólo en España, lo cual ya es importante, sino tam-

bién en el extranjero, pues ahí está el ejemplo de «Carmen» que ha arrasado en las taquillas de Alemania Federal, de Francia, de Inglaterra y de Estados Unidos... Y paralelamente es una suerte o una casualidad, que el cine europeo, principalmente alemán e italiano acusen un desfondarse que ya dura bastante tiempo. Han desaparecido grandes realizadores italianos y los buenos que quedan (Bertolucci o Fellini, etc.) no acaban de encontrar una línea de continuidad para las obras que les consagraron. Frente a esto, en España contamos ahora mismo con una pléthora de autores como los citados y alguno más;

directores menores si se quiere, pero que están alumbrando grandes cosas, como Chávarri, Méndez Leite, Armidián, Mercero y otros, que ofrecen un panorama verdaderamente apasionado y apasionante en momentos realmente favorables y prometedores.

—¿En qué medida puede decirse que la presencia de Pilar Miró al frente de la Dirección General de Cine, ha influido en este buen momento del cine español?

—Yo creo que ella ha heredado un momento especialmente brillante, desde el punto de vista de la creación artística, pero igualmente desastroso desde el punto de vista industrial (el cine «industrialmente raquítico» que condenaba Bardem en las Conversaciones de Salamanca hace 30 años). Quiere esto decir que la situación del cine español ha mejorado, pero gracias a las ayudas de la Televisión, que ha empezado a colaborar, coproduciendo ciertos films y encargando a directores de cine —subsiguientemente a productores de películas— proyectos para su explotación a nivel de pantalla normal y de pantalla pequeña, aunque por esto no vamos a sacralizar a la Miró sino más bien a la política de Carlos Gortari al frente de esta misma Dirección, que ha venido a fructificar ahora, tres años después de que fuera sembrada aquella labor de relanzamiento. Pero

de Pilar Miró habría que decir que ha apostado muy fuerte por un apoyo sólido y bien pensado a la producción cinematográfica. Los sectores de distribución y exhibición están más quejosos de su labor, pero han de entender que en esas parcelas hay una mayor penetración de capital de las multinacionales y que por lo tanto, no son intereses que corresponda defender al cine español por sí.

—Y en cuanto a la actitud de esa misma Dirección respecto a los Festivales que tanto proliferan en nuestro suelo patrio, ¿qué opinión le merece a Angel A. Pérez Gómez?

—Lo primero que hemos de reconocer es que existen demasiados. Nuestro mapa de festivales que se reparten a lo largo de las zonas turísticas en curiosa coincidencia la mayoría de ellos, es ciertamente alucinante y pasmoso. Ante esta proliferación y porque el Ministerio de Cultura es tal vez el que más competencias ha transferido a las Comunidades autónomas, ha tenido que reducir el número y la importancia de sus ayudas y optar por aquellos cuya labor de cara al mercado puede resultar más útil. De ahí su apoyo a San Sebastián y a Huelva y su «olvido» de los demás. Tal vez se haya cometido una injusticia con el de Benalmádena, por su historia y su labor, pero ahí el problema de Julio Diamante, su «vitalicio» director, es otro que no hace al caso. Que a los demás les haya negado las ayudas tampoco es exacto; simplemente, ha puesto en manos de los entes autonómicos y locales la responsabilidad de su apoyo económico. Es una política coherente y lógica a la que desde un punto de vista imparcial no cabe hacer ningún reproche.

ción tan bien organizada como lo está la actividad comercial de las multinacionales americanas.

—¿Se puede hacer balance, a juzgar por lo visto en estos seis primeros meses de 1984 en torno a la aparición de algún título mítico, o de alguna obra maestra?

—Estuve en Berlín a comienzos de este año y allí no surgió esa obra maestra. No he podido estar en Cannes y aún no he tenido ocasión de ver «París, Texas», de Wenders, que parece ser la revelación del año; pero el cine de este hombre, y en un juicio apriorístico, me parece poco popular; es más un cine intelectual que satisface a los cinéfilos pero deja un tanto frío al público mayoritario. Pero hay, en cambio, una obra de Volker Schlöndorff, «El cisne», basada en la obra de Proust, de mucho éxito popular, que todavía no ha sido distribuida en España. Es una película sensible y romántica, pero no obstante, hasta ahora no creo que haya surgido la obra maestra, esa película con la que todos soñamos. Esa película no creo que se haya producido hasta ahora.

—Se advierte una corriente que pretende, desde los más diversos puntos, consolidar el concepto de la institución familiar a través de títulos como «La fuerza del cariño», o esa misma «París, Texas» que persiguen —no son las únicas— abordar el tema revitalizando esa institución...

—Esto es real, especialmente en países conservadores como los EE.UU. y gran parte de los países europeos. Pero el tema de las películas no ha de preocuparnos, o por lo menos no ha de preocuparnos tanto como la existencia de tan ingente número de películas «retro» que retoman una y otra vez temas superados o rebasados en el tiempo. Yo creo que si el cine quiere seguir siendo un arte puntero, tiene que buscar su inspiración en el presente y casi me atrevería a decir en el futuro; pero no en esos temas de ciencia-ficción, de los que ya hay demasiados; sino en el camino hacia el que avanza la humanidad, el país o el pueblo en que vivimos. Hay que anticipar un futuro humanista y en ese sentido, sólo en ese sentido, enténdeme bien, creo que el cine español de ahora mismo no se muestra excesivamente creador. Para mí, el futuro del cine no es lo «retro» sino lo «progre»...

Y del cine español vamos a pasar a hablar del cine extranjero con Manuel Alcalá. Un comentario, también abierto a la esperanza, y vertido en las páginas del último «Cine para leer», hemos querido saber hasta qué punto se confirma en 1984.

—Hay dos factores que alientan esa esperanza. De una parte, Norteamérica que ha comenzado a reconvertir su cine, diversificando la producción y orientándola a una difusión sensata y comercial, no sólo merced a la transformación de muchos estudios de cine en estudios de televisión, sino también, por la orientación concreta de algunas de sus películas, que han logrado una gran aceptación por parte del público, gracias a la insuperable organización que apoya la promoción de sus films. El segundo punto de esperanza es Europa, donde parece que por fin, los países de la Comunidad van a poner en funcionamiento un sistema de distribución paralelo y coincidente a través de un organismo supranacional. Y ésta es, enlazando con lo dicho por Angel, una de las perspectivas que han de estudiar los productores españoles aun antes del ingreso de nuestro país en el M. C. porque tendrán que adaptarse a las leyes en ese mercado y buscar mucho más el dinero europeo que el americano, montando una red de penetra-

(Tercia en el diálogo A. A. P. G. para señalar que curiosamente, nadie se ha atrevido seriamente en España con los graves problemas que nuestra sociedad tiene planteados ahora mismo: la crisis, el paro las autonomías...)

—Y existe otro problema —abunda ahora M. A.—, si algún día se construye una historia de España con el cine que estamos viendo, los españoles del año 2000 no sabrán nunca cómo era la vida en la España de 1980, porque las películas que se hacen ahora (las buenas) no son películas de ahora... Y esto es síntoma de una falta de creatividad. Si el cine es un arte vivo, un nuevo arte, tiene que reflejar concretamente el presente español. Esto es lo que yo echo de menos.

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA: 125 PESETAS  
(CINE DE ESTRENO)  
5,30, 7,45 y 10,30  
Con acción, terror, un estreno de ciencia-ficción impresionante...  
«FIERAS RADIATIVAS»  
Sam Groom. Sara Botsford, etc.  
«FIERAS RADIATIVAS»  
¡Surgen del subsuelo de las ciudades... para decorar!  
«FIERAS RADIATIVAS»  
Implacables, brutales, incontenibles.  
(Mayores 14 años)

TIVOLI

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA: 125 PESETAS  
(Cine de estreno)  
(El cine donde todo el año es temporada)  
5,30, 7,45 y 10,30  
(¡Tercera semana de éxito!) del muy comentado estreno  
«LOS SANTOS INOCENTES»  
De Miguel Delibes, llevada a la pantalla por Camus, con dura acerbica crítica social. Alfredo Landa y Paco Rabal (premios interpretación Cannes-84)  
(Mayores 13 años)

CONDAL

¡¡Hoy!! Continua de 4 a 12  
«COLT 38, ESCUADRA ESPECIAL»  
La lucha sin cuartel de una brigada especial de la Policía contra una peligrosa banda de criminales que atemorizan la ciudad.  
Y  
«LA RECLUTA BENJAMIN»  
El Ejército no era cosa de risa hasta que Judy Benjamín se enroló  
(No recomendada a menores de 16 años)

CORDON

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS  
«DIA DEL ESPECTADOR»  
BUTACA 125 PESETAS  
(Cine de estreno)  
5,30, 7,45 y 10,30  
¡Segunda semana! del estreno de la diversión con los alumnos más chiflados de la  
«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»  
Steve Guttenberg, Kim Cattral, etc. Puede llamarles lo que quiera.  
¡Pero nunca cuando les necesite!  
«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»  
(Mayores 13 años)

DU CAL  
«¡MUERA ZAPATA...!»  
¡VIVA ZAPATA!»  
De acción desbordante y apasionante  
Y  
«SEXUALIDAD PELIGROSA»  
Atrevida, super-erótica. Llena de poesía y sexo.  
Sólo para mayores de 18 años.

GOYA  
¡Atención!, hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Presas rebeldes, guardias crueles y una directora brutal, desataron todo un  
«INFIERNO ENTRE REJAS»  
Color. Con Ajita Wilson y Linda Jones. El vicio era el principal problema de aquel presidio de pasiones desatadas.  
«INFIERNO ENTRE REJAS»  
No recomendada para menores de 18 años.

CONSULADO  
¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche  
El gran cachondeo del momento se llama:  
«TODO ESTA MUY DURO»  
(Una comedia en plena órbita). Color, con Cheech y Chong. Los árabes les perseguían, las mujeres les acosaban, los problemas se multiplicaban y la risa garantizada en  
«TODO ESTA MUY DURO»  
(Una comedia en plena órbita). No recomendada a menores de 18 años.

AVENIDA  
5,30, 7,45, 10,30  
Del genial Woody Allen su última y más representativa película  
«LA COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO»  
Es audaz... pero divertida. Despreocupada. Escrita, dirigida e interpretada por el propio Woody Allen, con Mía Farrow y Jasé Ferrer.  
Mayores 16 años

GRAN TEATRO  
Temporada de fantásticos programas  
¡¡Hoy!! en sesión continua desde las 5 tarde La película más aclamada por público y crítica en el Festival de Cannes  
«FELIZ NAVIDAD MR. LAWRENCE»  
Dos culturas enfrentadas en un infierno: Java 1942.  
Y  
Ali MacGraw y Ryan O'Neal, en  
«LOVE STORY»  
La historia de amor que conmueve al Mundo  
(No recomendado menores 14 años)





# PASATIEMPOS BURGALESES

Por ANA HERVAS CRESPO

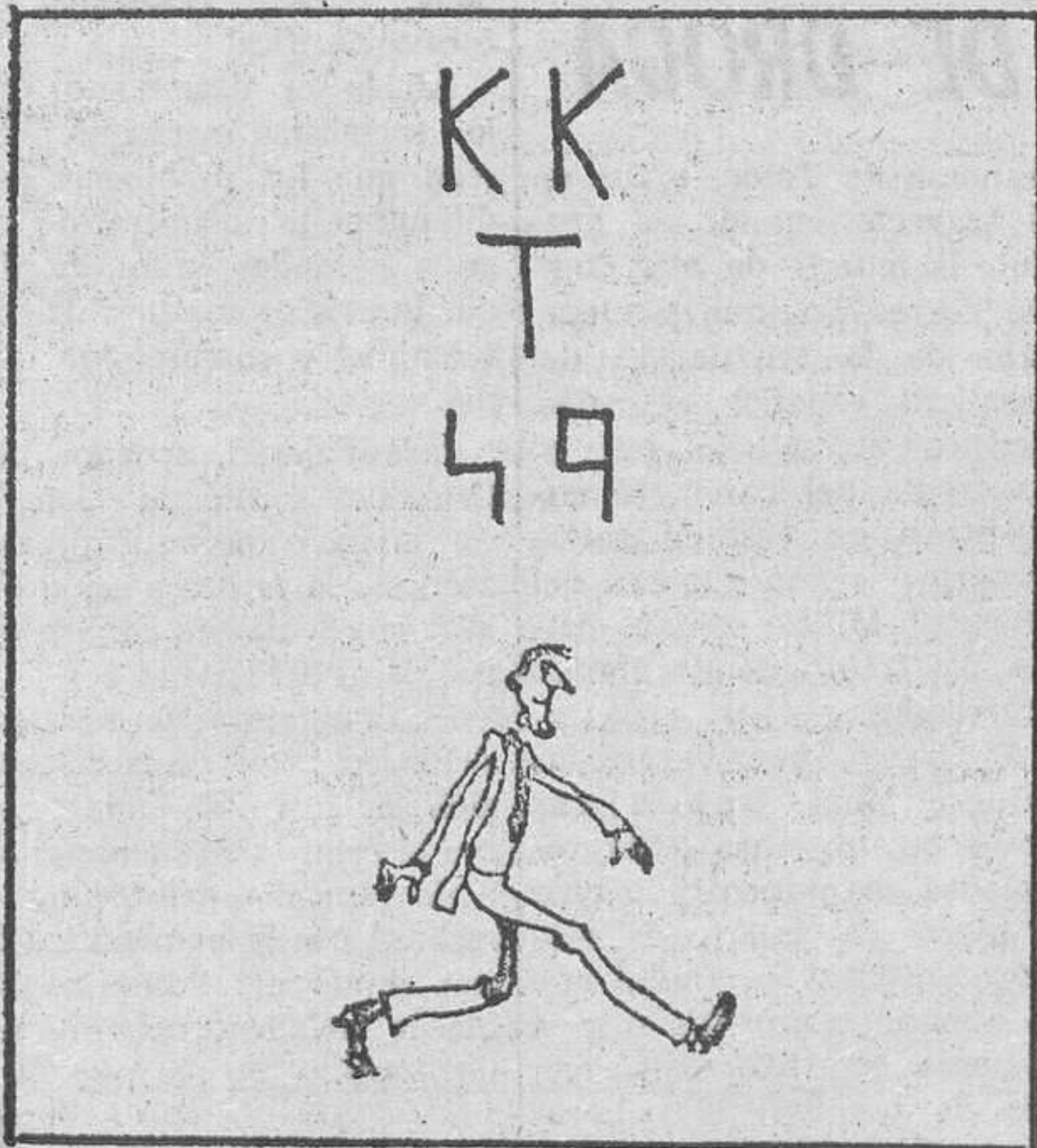
## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1													
2													
3													
4													
5													
6													

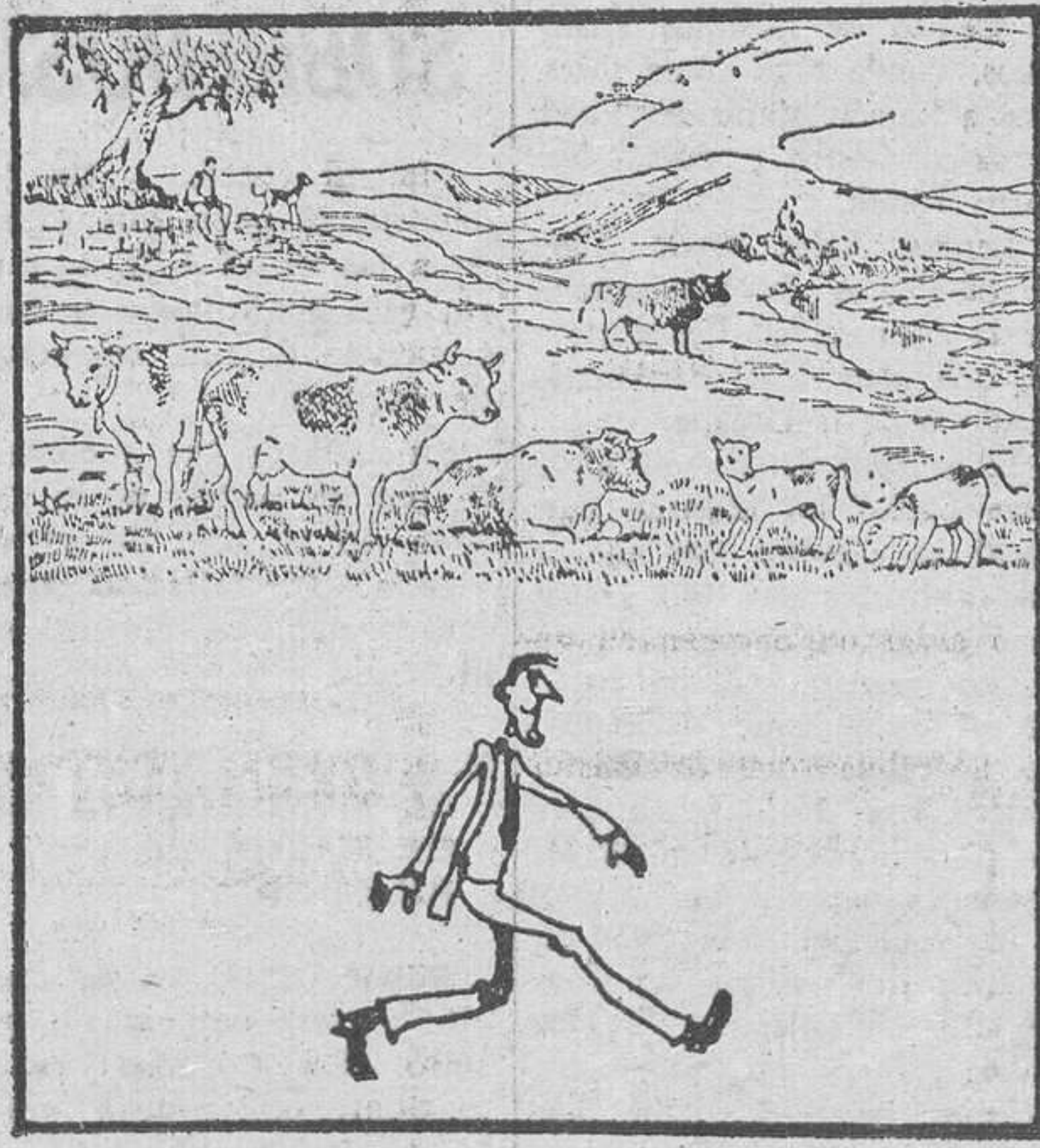
- A 5-A 3-A 4-F 6-M 2-D 4-A 5-J 2-H Té mejicano.
- B 3-F 1-G 5-C 2-K 3-J 6-A 4-J 2-A En música, intervalos que no están seguidos.
- C 1-C 5-I 2-I 1-E 6-E 3-K 6-L 4-D Convídale.
- D G 1-M 2-J 1-H 6-F 1-D 4-K 6-H Carga, obligación.
- E 1-I 1-K 5-G 3-B 5-F 4-H 3-D 5-D Te obceca, te obnubila.
- F 1-B 5-H 6-J 3-E 3-I 4-L 2-F 5-M Aboliese, anulase.
- G 2-G 1-A 6-I 2-D 5-K 4-I 3-M 6-C Te basan, te sostienen.
- H 4-C 1-L 3-L 1-F 3-G 6-D 2-L 4-G 6-K Se le sentó.

CUADRO: Comentario sobre la novela «Los hombres crecen bajo tierra».  
 CLASE: Las iniciales de las soluciones, leídas verticalmente, formarán el apellido del escritor burgalés autor de dicha novela.  
 NOTA: El comentario apareció en la revista «S.P.» Madrid-Méjico.

## JEROGLIFICOS



PUEBLO DE BURGOS.



PUEBLO DE BURGOS.

## SOLUCIONES

**A LA TRANSFUSION DE LETRAS:**  
 1. Alhilar. — 2. Faringe. — 3. Tractor. — 4. Venta.  
 5. Renovar. — 6. Tétrico. — 7. Larínge. — 8. Armario. — 9. Irónico. — 10. Retorno. — 11. Reac-  
 tor. — 12. Querido. — 13. Literal. — 14. Hermano.  
 15. Algebra. — 16. Barreño.

**VICTORIANO CREMER. — «CON LA PAZ AL HOMBRE».**  
 1. Castilidalgado (Cas; T; H; delgado). — 2. Pra-  
 doluengo. (prado; luengo).

**A LOS JEROGLIFICOS:**  
 1. Castilidalgado (Cas; T; H; delgado). — 2. Pra-  
 doluengo. (prado; luengo).

**AL DAMEROGRAMA:**  
 A: Yepazotl. — B: Disjuncto. — C: Invitale. — D: Gravamen. — E: Ofuscate. — F: Revocase. — G: Apd. DOR.  
 8. Eras. Arre. — 9. XAVILLAXICA. — 10. PROCURA.  
 5. Es.X.N.X.M.X.S. — 6. N.X.Be.Lama. — 7. Sar.X.Odon.  
 GUAYXAR. — 3. Rlan. Reto. — 4. Ganó.X.X.X. —  
 VERTICALES. — 1. Baja.X.TERMA. — 2. URU-  
 MADRID. — 9. Mata.X.MORCO. — 10. Aro.X.Samear.  
 X.U.Lu. — 6. La.Ar. — 7. Eyrá.X.Loa.X.A. — 8. R.X.E.X.  
 X.A.R. — 3. JUANXBRAVO. — 4. Agnone.X.Sic. — 5.  
 HORIZONTALES. — 1. BURGENSEX.P. — 2. Artes.  
**AL CRUCIGRAMA BLANCO:**  
 CLAVE: Ydigoras.  
 CUADRO: «Primitivo, feroz y salvaje es todo quan-  
 to se plantea y se cuenta en esta novela».

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Al resolverlo hay que colocar 11 cuadros negros.

Las definiciones con ... corresponden a nombres de calles de Burgos; las letras E y S representan los accesos de entrada y salida, respectivamente, a dichas calles.

**HORIZONTALES.** — 1. ... E: calle Calera, S: calle Ramón y Cajal. Símbolo químico del fósforo 2. — Composiciones musicales para una sola voz. Trabajar la tierra con el arado. — 3. ... E: calle Juan de Padilla, S: calle B (dos palabras). — 4. C: de Italia en la provincia de Campobasso. Locución latina que significa así. — 5. Símbolo químico del uranio. Matrícula de los automóviles de Lugo. 6. Artículo determinado femenino. Terminación de los verbos de la primera conjugación. — 7. Yaguarundi. Alaba. Matrícula de los automóviles de Alicante. — 8. Símbolo de ochenta entre los antiguos romanos Distintivo de los automóviles españoles. ... E: Plaza de Vega. — S: carretera de Madrid. — 9. Quita la vida. ... E: calle Calzadas. S: Avda. Reyes Católicos. — 10. Anillo. Limpiar, higienizar.

**VERTICALES.** — 1. Va de arriba a abajo. ... E: Paseo de los Pisones. S: calle Madrid. — 2. ... Voz de mando. 3. Manifiestan alegría. Desafío. — 4. Venció. Símbolo de la proposición universal afirmativa. Símbolo químico del argon. — 5. Existe. Símbolo químico del nitrógeno. Mil. Terminación de plural. — 6. Distintivo de los automóviles noruegos. Nombre de la primera consonante. Sacerdote de los tártaros occidentales. — 7. Río gallego. Nombre propio de varón. — 8. Existías. Interjección arriera con que se incita a las caballerías a andar. — 9. ... E: calle Fray Esteban de la Villa. S: al campo. Terminación de diminutivo, en femenino. — 10. ... E: calle Villalón. S: al campo.

## TRANSFUSION DE LETRAS

C	A	L	V	A	1		I		I	R
R	E	N	I	O	2	F	A			G
C	A	N	T	O	3		R		T	R
L	E	N	T	A	4	V			A	N
A	V	A	R	O	5		E	N		R
P	O	R	T	E	6	T			I	C
L	I	G	A	R	7		A		N	E
R	I	Z	A	R	8	A	M			O
N	O	R	I	A	9		O		I	C
L	E	N	T	O	10	R			R	O
H	A	C	E	R	11	R			T	O
R	O	Q	U	E	12				I	D
M	E	L	A	R	13		I	T		L
B	R	O	M	A	14	H	E			N
L	E	G	A	R	15	A			B	R
B	E	R	R	O	16	A				Ñ

Si se completan las palabras de la derecha tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá en la columna central, de trazo más grueso, el nombre de un poeta burgalés; con las letras sobrantes de la izquierda podrá leerse el título de una de sus obras.

ANUNCIENSE EN:

**HOJA DEL LUNES**



## EL REY, EN LA ESCUELA NAVAL DE MARIN

### Mañana hará entrega de los Premios Nacionales de Investigación 1983

Santiago de Compostela. — El Rey de España ha llegado esta tarde al aeropuerto de Labacolla, poco después de las ocho, a bordo de un avión «Mystere» de la Fuerza Aérea Española.

Don Juan Carlos siguió viaje posteriormente, en helicóptero, hasta Marín, donde mañana, festividad de la Virgen del Carmen presidirá la entrega de despachos a 135 nuevos oficiales de la Armada Española y la Jura de Bandera de 85 aspirantes.

El ministro de Defensa, Narcis Serra, llegó al mismo aeropuerto, en otro avión de la Fuerza Aérea Española y prosiguió viaje también a Marín.

En el aeropuerto compostelano, el Rey fue saludado por los presidentes del Gobierno y Parlamento autónomos, el delegado del Gobierno y otras autoridades locales.

#### EL REY ENTREGARÁ MAÑANA LOS PREMIOS NACIONALES DE INVESTIGACION

Madrid, (Efe). — El Rey Juan Carlos entregará el próximo martes los Premios Nacionales de Investigación 1983,

en un acto al que también asistirá el ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall.

Los Premios de Investigación «Santiago Ramón y Cajal», «Torres Quevedo» y «Ramón Menéndez Pidal», creados en 1981, se otorgan cada dos años y están dotados con 10 millones de pesetas cada uno. El premio «Rey Juan Carlos I» es concedido a investigadores menores de 33 años, y su dotación es de dos millones de pesetas.

Ramón Margalef ha obtenido el premio «Santiago Ramón y Cajal»; José García Santesmases, el «Torres Quevedo» de técnica; mientras el «Ramón Menéndez Pidal» de Humanidades ha sido otorgado a Rafael Lapesa y Luis «Koldo» Mitxelena. El «Rey Juan Carlos I» para jóvenes investigadores fue para Mariano Barbacid.

Ramón Margalef, premio «Ramón y Cajal» es catedrático y director del Departamento de Ecología de la Facultad de Biología de la Universidad de Barcelona. Nació en la ciudad condal de 1919.

Margalef es doctor en Biología

gía y ha investigado preferentemente en los campos de la ecología teórica y la oceanografía biológica. Es autor de más de 300 publicaciones científicas y ha recibido el premio «Huntsman», considerado el «Nóbel del Mar».

García Santesmases, premio «Leonardo Torres Quevedo» es catedrático de Física Industrial, doctor en Ciencias Físicas e ingeniero diplomado por la Escuela Superior de Electricidad de París. Nació en Barcelona en 1907.

Santesmases es académico numerario de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales y se le considera el introductor e impulsor de la automática y la informática en España. Ha publicado más de 100 trabajos sobre estas materias en revistas especializadas españolas y extranjeras.

«Koldo» Mitxelena, premio «Ramón Menéndez Pidal», nació en Rentería (Guipúzcoa), en 1915. Es catedrático de Lengua y Literatura vascas en la Universidad de Salamanca.

Mitxelena fue condenado a muerte en 1937, durante la guerra civil. La pena le fue conmutada por la de prisión de donde salió en 1947. En la actualidad forma parte del consejo asesor del euskera, creado por el Gobierno vasco para difundir y promover la lengua del País Vasco.

Rafael Lapesa, que comparte con Mitxelena el premio «Menéndez Pidal» 1983, nació en Valencia en 1908. Se doctoró en Letras por la Universidad de Madrid en 1981 e inició estudios de Filología en el Centro de Estudios Históricos, donde tuvo como maestros a Ramón Menéndez Pidal, Américo Castro y Tomás Navarro Tomás.

Lapesa dirige desde 1969 el Seminario de Lexicografía de la Universidad Complutense, que elabora el diccionario histórico de la Lengua.

El ganador del premio «Rey Juan Carlos I», Mariano Barbacid es director del equipo que a finales de 1981 consiguió aislar un oncogen en un tumor humano. El oncogen es un componente defectuoso de la célula, que origina el cáncer. Este descubrimiento es un paso importante en la lucha anti-cáncer.

Barbacid ingresó en 1974 en el Instituto Nacional del Cáncer de Bethesda, en Estados Unidos, donde comenzó a trabajar en el campo de la Biología Celular. En 1979 se puso al frente de un equipo de investigadores de este Instituto, que logró simultáneamente con grupos de otros laboratorios, destacados avances en el estudio de los oncogenes.

#### MORAN SE ENTREVISTÓ CON EL VICEMINISTRO IRANI DE EXTERIORES

Madrid, (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, se ha entrevistado esta tarde en Madrid, con el viceministro iraní de Exteriores, M. Basarati.

En declaraciones a «Efe», el ministro calificó su entrevista con el diplomático iraní como «informativa». Hemos hablado, dijo Morán, del conflicto

Irán-Irak, de la situación actual en la zona y de las relaciones hispano-iraníes.

Anunció el ministro un próximo viaje oficial, en otoño, en el que visitará dos países contendientes en la guerra del Golfo Pérsico.

Tras su entrevista con Morán el viceministro iraní ha continuado viaje hacia Nicaragua, donde tiene previsto entrevistarse con las autoridades sandinistas.

#### EL MINISTRO ESPAÑOL DE SANIDAD VIAJA A MEXICO

Bogotá (Efe). — El ministro español de Sanidad, Ernest Lluch, ha viajado hoy desde la capital colombiana a Méjico en visita oficial.

## TENSION EN UN PUEBLO GRANADINO

### Han amenazado de muerte a los profesores y envenenado a 2 niños

Granada (Efe). — El Ayuntamiento de Itrabo (Granada) dará una recompensa de 50.000 pesetas a quien facilite información sobre las amenazas de muerte a profesores, los incendios intencionados de la casa de uno de ellos y el envenenamiento de dos niños, hijos de maestros.

A esta decisión, tomada en una asamblea extraordinaria celebrada anoche, se llegó después de tres meses de constantes amenazas de muerte a los profesores de la localidad, que se materializaron cuando se produjeron dos intentos de incendio en la vivienda de uno de ellos, que causaron importantes destrozos.

La situación, que originó constantes protestas de los vecinos de Itrabo, empeoró cuando dos niños, hijos de dos profesores, tuvieron que ser internados en un centro sanitario de Granada como consecuencia de un inexplicable envenenamiento por barbitúricos.

La Guardia Civil empezó ayer la investigación para determinar la procedencia de los anónimos recibidos por los profesores, en los que se asegura que se les dará muerte, y el autor o autores de los incendios provocados y el envenenamiento de los niños.

## SOCIALISTAS MARROQUÍES DICEN QUE NO TIENE SENTIDO LA PRESENCIA DE ESPAÑA EN CEUTA, MELILLA E ISLAS CHAFARINAS

### Al congreso asistió un representante del PSOE

Casablanca (Marruecos) (Efe). — La presencia española en Ceuta, Melilla e Islas Chafarinas, que se remonta al siglo XVI, no tiene ningún

sentido para España, ni desde el punto de vista económico ni estratégico, según el informe del IV Congreso de la «Unión Socialista de Fuerzas

Populares», difundido hoy durante la clausura de la reunión.

Dice el informe de la «USEP», principal partido en la oposición marroquí durante los últimos 23 años, que los problemas de la colonia española establecida en esas ciudades pueden resolverse de forma pacífica.

Añade el documento que los socialistas marroquíes desean que los problemas que dificultan la recuperación de estas ciudades sean abordados lo más pronto posible con serenidad y comprensión mutua.

Luis Fajardo, senador por Canarias, asistió al Congreso, invitado por sus organizadores, en representación del «Partido Socialista Obrero Español» (PSOE).

El Congreso reiteró su posición en favor de la celebración de un referéndum sobre el futuro de la antigua colonia española del Sahara, y rechazó cualquier negociación con el «Frente Polisario» sobre la independencia de ese territorio.

## JOVEN MUERTO POR SOBREDOSIS DE DROGA

Madrid (Efe). — Un joven de 26 años, que atienda a las siglas J. S. S., murió esta madrugada a consecuencia de una sobredosis de heroína.

Su cadáver fue encontrado por los padres de la víctima en el aseo de su vivienda. El fallecido tenía una jeringuilla clavada en el brazo.

#### MARINERO MUERTO EN EL HUNDIMIENTO DE UN CARGUERO BILBAINO

Bilbao (Efe). — José García Torres, natural de Estreito (La Coruña), es el marino que resultó muerto en el hundimiento del buque bilbaíno «Caride», en aguas mediterráneas del Sur de Francia.

El accidente del buque, en el que resultaron heridos varios marineros, se registró cerca de la isla francesa de Porquerolles.

Los tripulantes del «Caride» botaron la lancha salvavidas y subieron a bordo. Un golpe de mar hizo que el bote se estrellara contra el casco del mercante, en el momento de su hundimiento lo que provocó heridas de diversa consideración a todos los marineros.

Todos los tripulantes del mercante fueron rescatados por un barco marroquí, que los trasladó hasta la ciudad

francesa de Tolón, y fue en el trayecto cuando se produjo la muerte de José García Torres. Los nueve miembros de la tripulación del carguero español «Caride» heridos el sábado por el naufragio del barco, se encuentran en «estado satisfactorio», según fuentes del Hospital Militar Sainte-Anne de Tolón, donde fueron ingresados.

El barco, que según las informaciones obtenidas transportaba unas 2.500 toneladas de mineral de cinc y hierro del puerto de Génova (Italia) a Inglaterra, se inclinó completamente a babor a las 11.00 Gmt. antes de hundirse dos horas y media más tarde.

#### DOBLE PERSONALIDAD DEL VIOLADOR DE REDFORD

Londres (Efe). — La Policía británica cree que el violador de Redfordshire (centro de Inglaterra) podría ser un delincuente de doble personalidad similar al personaje novelesco del Doctor Jekyll y Mister Hyde).

«El Zorro», apodo del violador de Redfordshire, sería un individuo que lleva una vida normal durante el día, transformándose por la noche. Se trata de un peligroso delincuente que suele actuar en el centro de Inglaterra.

## TOQUE DE QUEDA EN AMRITSAR (INDIA)

Nueva Delhi (Efe). — Las autoridades del Estado indio de Punjab ha decretado hoy el toque de queda en la ciudad santa sij de Amritsar, en la que además han detenido a seis agitadores sij.

Con el toque de queda intentan impedir que comandos suicidas sij logren llegar al templo de la ciudad para exigir la salida de su recinto de los soldados.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

